Parlament Europejski
2019-2024

Komisja Gospodarcza i Monetarna

2023/0210(COD)

4.12.2023

POPRAWKI
91–340

Projekt sprawozdania
Marek Belka
(PE755.995v01-00)

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie usług płatniczych w ramach rynku wewnętrznego i zmieniającego rozporządzenie (UE) nr 1093/2010

Wniosek dotyczący rozporządzenia
(COM(2023)0367 – C9-0217/2023 – 2023/0210(COD))

Poprawka 91
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(10) Aby jeszcze bardziej ułatwić dostęp do środków pieniężnych, co stanowi priorytet Komisji, akceptanci powinni mieć możliwość oferowania w fizycznych punktach sprzedaży usług wypłacania gotówki, nawet wówczas, gdy klient nie dokonuje zakupu, bez konieczności uzyskania zezwolenia jako dostawca usług płatniczych lub pełnienia roli agenta instytucji płatniczej. Takie usługi wypłaty środków pieniężnych powinny jednak podlegać obowiązkowi ujawniania opłat pobieranych od klienta, jeśli ma to miejsce. Wspomniane usługi powinni świadczyć sprzedawcy detaliczni dobrowolnie i powinny być uzależnione od dostępnych ***dla*** nich środków pieniężnych.	(10) Aby jeszcze bardziej ułatwić dostęp do środków pieniężnych, co stanowi priorytet Komisji, akceptanci powinni mieć możliwość oferowania w fizycznych punktach sprzedaży usług wypłacania gotówki, nawet wówczas, gdy klient nie dokonuje zakupu, bez konieczności uzyskania zezwolenia jako dostawca usług płatniczych lub pełnienia roli agenta instytucji płatniczej. Takie usługi wypłaty środków pieniężnych powinny jednak podlegać obowiązkowi ujawniania opłat pobieranych od klienta, jeśli ma to miejsce. Wspomniane usługi powinni świadczyć sprzedawcy detaliczni dobrowolnie i powinny być uzależnione od dostępnych ***u*** nich środków pieniężnych.

Or. en

Poprawka 92
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(13) Aby ocenić, czy ograniczona sieć powinna być wyłączona z zakresu stosowania, należy wziąć pod uwagę położenie geograficzne punktów akceptacji takiej sieci, a także liczbę punktów akceptacji. Instrumenty o celu szczególnym powinny umożliwiać posiadaczowi nabywanie towarów lub usług wyłącznie w fizycznych pomieszczeniach wydawcy, natomiast stosowanie w środowisku sklepu	(13) Aby ocenić, czy ograniczona sieć powinna być wyłączona z zakresu stosowania, należy wziąć pod uwagę położenie geograficzne punktów akceptacji takiej sieci, a także liczbę punktów akceptacji. Instrumenty o celu szczególnym powinny umożliwiać posiadaczowi nabywanie towarów lub usług wyłącznie w fizycznych pomieszczeniach wydawcy, natomiast stosowanie w środowisku sklepu

internetowego nie powinno być objęte pojęciem pomieszczeń wydawcy. Instrumenty o celu szczególnym powinny obejmować, w zależności od odpowiedniego systemu umownego, karty, które mogą być stosowane w konkretnej sieci sklepów lub konkretnym centrum handlowym, karty paliwowe, karty członkowskie, karty transportu publicznego, bilety parkingowe, ***bony na posiłki lub*** bony na konkretne usługi, które mogą podlegać szczególnym przepisom prawa podatkowego lub prawa pracy, mającym wspierać korzystanie z tych instrumentów, aby osiągnąć cele określone w ustawodawstwie dotyczącym kwestii społecznych, takie jak bony na opiekę nad dziećmi lub bony ekologiczne. Instrumenty o celu szczególnym powinny również obejmować instrumenty oparte na pieniądzu elektronicznym, o ile tylko spełniają wymogi tego wyłączenia. Nie należy wyłączać instrumentów płatniczych, które można wykorzystywać do zakupów w sklepach określonej grupy akceptantów, ponieważ takie instrumenty są zazwyczaj zaprojektowane z myślą o ciągle powiększających się sieciach dostawców usług.

internetowego nie powinno być objęte pojęciem pomieszczeń wydawcy. Instrumenty o celu szczególnym powinny obejmować, w zależności od odpowiedniego systemu umownego, karty, które mogą być stosowane w konkretnej sieci sklepów lub konkretnym centrum handlowym, karty paliwowe, karty członkowskie, karty transportu publicznego, bilety parkingowe, bony na konkretne usługi, które mogą podlegać szczególnym przepisom prawa podatkowego lub prawa pracy, mającym wspierać korzystanie z tych instrumentów, aby osiągnąć cele określone w ustawodawstwie dotyczącym kwestii społecznych, takie jak bony na opiekę nad dziećmi lub bony ekologiczne. Instrumenty o celu szczególnym powinny również obejmować instrumenty oparte na pieniądzu elektronicznym, o ile tylko spełniają wymogi tego wyłączenia. Nie należy wyłączać instrumentów płatniczych, które można wykorzystywać do zakupów w sklepach określonej grupy akceptantów, ponieważ takie instrumenty są zazwyczaj zaprojektowane z myślą o ciągle powiększających się sieciach dostawców usług.

Or. en

Poprawka 93
Frances Fitzgerald

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 15

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(15) Jednolity obszar płatności w euro (SEPA) ułatwił tworzenie ogólnounijnych „centrów przetwarzania płatności” i „centrów przetwarzania należności”, umożliwiając centralizację transakcji płatniczych danej grupy. W tym względzie transakcje płatnicze pomiędzy jednostką	(15) Jednolity obszar płatności w euro (SEPA) ułatwił tworzenie ogólnounijnych „centrów przetwarzania płatności” i „centrów przetwarzania należności”, umożliwiając centralizację transakcji płatniczych danej grupy. W tym względzie transakcje płatnicze pomiędzy jednostką

dominującą a jej jednostką zależną lub pomiędzy jednostkami zależnymi tej samej jednostki dominującej, które są przeprowadzane przez dostawcę usług płatniczych należącego do tej samej grupy należy wyłączyć z zakresu stosowania niniejszego rozporządzenia. Usługi zbierania zleceń płatniczych w imieniu grupy przez jednostkę dominującą lub jej jednostkę zależną ***w celu dalszego przekazania innemu dostawcy usług płatniczych*** nie powinny być uznawane za usługę płatniczą.	dominującą a jej jednostką zależną lub pomiędzy jednostkami zależnymi tej samej jednostki dominującej, które są przeprowadzane przez dostawcę usług płatniczych należącego do tej samej grupy należy wyłączyć z zakresu stosowania niniejszego rozporządzenia. Usługi zbierania zleceń płatniczych ***oraz odbioru środków pieniężnych*** w imieniu grupy ***podmiotów*** przez jednostkę dominującą lub jej jednostkę zależną nie powinny być uznawane za usługę płatniczą.

Or. en

Poprawka 94
Lídia Pereira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 17

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(17) Usługi techniczne nie stanowią usług płatniczych jako takich, ponieważ dostawcy usług technicznych na żadnym etapie nie wchodzą w posiadanie środków pieniężnych, które mają zostać przekazane. W związku z tym usługi te należy wyłączyć z definicji usług płatniczych. Usług te powinny jednak podlegać pewnych wymogom, między innymi dotyczącym odpowiedzialności z tytułu braku wsparcia stosowania silnego uwierzytelniania klienta ***lub wymogowi zawierania umów outsourcingu z dostawcami usług płatniczych w przypadku, gdy dostawcy usług technicznych mają zapewniać i weryfikować elementy silnego uwierzytelniania klienta***. ***Powinny również istnieć wymogi regulujące opłaty za rozwiązanie umów ramowych, w przypadku gdy usługi płatnicze są oferowane wspólnie z usługami***	(17) Usługi techniczne nie stanowią usług płatniczych jako takich, ponieważ dostawcy usług technicznych na żadnym etapie nie wchodzą w posiadanie środków pieniężnych, które mają zostać przekazane. W związku z tym usługi te należy wyłączyć z definicji usług płatniczych. Usług te powinny jednak podlegać pewnych wymogom, między innymi dotyczącym odpowiedzialności z tytułu braku wsparcia stosowania silnego uwierzytelniania klienta.

technicznymi.

Or. en

Poprawka 95
Gunnar Beck

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 24

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(24) Tak zwane portfele „pass through", obejmujące tokenizację istniejącego instrumentu płatniczego, na przykład karty płatniczej, należy uznawać za usługi techniczne i w związku z tym należy wyłączyć je z definicji instrumentu płatniczego, biorąc pod uwagę, że w opinii Komisji tokenu nie można uznać za samodzielny instrument płatniczy, ale raczej za „aplikację płatniczą" w rozumieniu art. 2 pkt 21 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/751[39]. Niektóre inne kategorie cyfrowych portfeli, mianowicie przedpłacone portfele cyfrowe, takie jak tzw. staged digital wallet, na których użytkownicy mogą przechowywać pieniądze na potrzeby przyszłych transakcji online, należy jednak uznać za instrument płatniczy, a ich emisję za usługę płatniczą.	(24) Tak zwane portfele „pass through", obejmujące tokenizację istniejącego instrumentu płatniczego, na przykład karty płatniczej, należy uznawać za usługi techniczne i w związku z tym należy wyłączyć je z definicji instrumentu płatniczego, biorąc pod uwagę, że w opinii Komisji tokenu nie można uznać za samodzielny instrument płatniczy, ale raczej za „aplikację płatniczą" w rozumieniu art. 2 pkt 21 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/751[39]. Niektóre inne kategorie cyfrowych portfeli, mianowicie przedpłacone portfele cyfrowe, takie jak tzw. staged digital wallet, na których użytkownicy mogą przechowywać pieniądze na potrzeby przyszłych transakcji online, należy jednak uznać za instrument płatniczy, a ich emisję za usługę płatniczą***, chyba że takie instrumenty wydaje się wyłącznie w celu spełnienia wymogów rozporządzenia (UE) 2023/1114 (w sprawie rynków kryptoaktywów), art. 70 ust. 2 i 3***.
[39] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/751 z dnia 29 kwietnia 2015 r. w sprawie opłat interchange w odniesieniu do transakcji płatniczych realizowanych w oparciu o kartę (Dz.U. L 123 z 19.5.2015, s. 1).	[39] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/751 z dnia 29 kwietnia 2015 r. w sprawie opłat interchange w odniesieniu do transakcji płatniczych realizowanych w oparciu o kartę (Dz.U. L 123 z 19.5.2015, s. 1).

Or. en

Poprawka 96
Eugen Jurzyca

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 28

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(28) Definicja środków pieniężnych powinna obejmować ***wszystkie formy pieniądza*** banku centralnego ***emitowanego*** do użytku detalicznego, ***między innymi*** banknoty i monety oraz ***każdą ewentualną przyszłą cyfrową walutę banku centralnego,*** pieniądz elektroniczny i pieniądz banku komercyjnego. W jej zakres nie powinien wchodzić pieniądz banku centralnego emitowany do użytku między bankiem centralnym a bankami komercyjnymi, tj. do użytku hurtowego.	(28) Definicja środków pieniężnych powinna obejmować ***pieniądz*** banku centralnego ***emitowany*** do użytku detalicznego, ***a mianowicie*** banknoty i monety oraz pieniądz elektroniczny i pieniądz banku komercyjnego. W jej zakres nie powinien wchodzić pieniądz banku centralnego emitowany do użytku między bankiem centralnym a bankami komercyjnymi, tj. do użytku hurtowego.

Or. en

Poprawka 97
Gunnar Beck

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 28

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(28) Definicja środków pieniężnych powinna obejmować wszystkie formy pieniądza ***banku centralnego*** emitowanego do użytku detalicznego, między innymi banknoty i monety ***oraz każdą ewentualną przyszłą cyfrową walutę banku centralnego***, pieniądz elektroniczny i pieniądz banku komercyjnego. W jej zakres nie powinien wchodzić pieniądz banku centralnego emitowany do użytku między bankiem centralnym a bankami komercyjnymi, tj. do użytku hurtowego.	(28) Definicja środków pieniężnych powinna obejmować wszystkie formy pieniądza emitowanego do użytku detalicznego, między innymi banknoty i monety, pieniądz elektroniczny***, tokeny powiązane z aktywami*** i pieniądz banku komercyjnego. W jej zakres nie powinien wchodzić pieniądz banku centralnego emitowany do użytku między bankiem centralnym a bankami komercyjnymi, tj. do użytku hurtowego.

Or. en

Poprawka 98
Gunnar Beck

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 29

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(29) W rozporządzeniu (UE) 2023/1114 z dnia 31 maja 2023 r. w sprawie rynków kryptoaktywów określono, że tokeny będące pieniądzem elektronicznym należy uznawać za pieniądz elektroniczny. Tokeny będące pieniądzem elektronicznym wchodzą zatem, jako pieniądz elektroniczny, w skład definicji środków pieniężnych zawartej w niniejszym rozporządzeniu.	(29) W rozporządzeniu (UE) 2023/1114 z dnia 31 maja 2023 r. w sprawie rynków kryptoaktywów określono, że tokeny będące pieniądzem elektronicznym ***i tokeny powiązane z aktywami*** należy uznawać za pieniądz elektroniczny. Tokeny będące pieniądzem elektronicznym ***i tokeny powiązane z aktywami*** wchodzą zatem, jako pieniądz elektroniczny, w skład definicji środków pieniężnych zawartej w niniejszym rozporządzeniu.

Or. en

Poprawka 99
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 29

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(29) W rozporządzeniu (UE) 2023/1114 z dnia 31 maja 2023 r. w sprawie rynków kryptoaktywów określono, że tokeny będące pieniądzem elektronicznym należy uznawać za pieniądz elektroniczny. Tokeny będące pieniądzem elektronicznym ***wchodzą zatem, jako pieniądz elektroniczny, w skład definicji środków pieniężnych zawartej w niniejszym rozporządzeniu***.	(29) W rozporządzeniu (UE) 2023/1114 z dnia 31 maja 2023 r. w sprawie rynków kryptoaktywów określono, że tokeny będące pieniądzem elektronicznym należy uznawać za pieniądz elektroniczny ***do celów tego rozporządzenia***. ***Aby uniknąć powielania wymogów, ważne jest jasne określenie w przepisach niniejszego rozporządzenia, w jakich przypadkach*** tokeny będące pieniądzem elektronicznym ***powinny podlegać przepisom niniejszego rozporządzenia***.

Or. en

Poprawka 100
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 31 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(31a) Aby przetwarzać płatności cyfrowe dokonywane w trybie online lub offline, dostawcy usług typu front-end muszą uzyskać dostęp do technologii komunikacji zbliżeniowej (NFC) na urządzeniach mobilnych. Komponenty te obejmują w szczególności, ale nie wyłącznie, anteny NFC i tak zwane bezpieczne elementy urządzeń mobilnych (np. uniwersalna karta z układem scalonym (UICC), wbudowany element bezpieczeństwa (eSE), karta microSD itp.). Należy zatem zapewnić, aby w razie potrzeby świadczenia usług płatniczych producenci oryginalnego sprzętu wytwarzający urządzenia mobilne ani dostawcy usług łączności elektronicznej nie blokowali dostępu do anten NFC i bezpiecznych elementów. Aby osiągnąć ten cel również w gospodarce cyfrowej, dostawcy usług płatniczych typu front-end powinni być uprawnieni do przechowywania oprogramowania na odpowiednich urządzeniach mobilnych, tak aby dokonywanie transakcji było możliwe z technicznego punktu widzenia zarówno w trybie online, jak i offline. W tym celu producenci oryginalnego sprzętu urządzeń mobilnych i dostawcy usług łączności elektronicznej powinni być zobowiązani do zapewnienia w razie potrzeby dostępu na sprawiedliwych, rozsądnych i niedyskryminujących warunkach do wszystkich komponentów sprzętu i oprogramowania do celów dokonywania transakcji w trybie online i offline. We wszystkich przypadkach tacy operatorzy powinni być zobowiązani do zapewnienia wystarczającej wydajności

odpowiednich funkcji sprzętu i oprogramowania w urządzeniach mobilnych, służących do przetwarzania transakcji płatniczych dokonywanych w trybie online oraz do przechowywania środków pieniężnych na urządzeniach mobilnych do celów dokonywania transakcji płatniczych dokonywanych w trybie offline. Obowiązek ten powinien pozostawać bez uszczerbku dla art. 6 ust. 7 rozporządzenia (UE) 2022/1925, na mocy którego strażnicy dostępu są zobowiązani do zapewnienia nieodpłatnie skutecznej interoperacyjności z systemem operacyjnym, funkcjami sprzętu lub oprogramowania urządzeń mobilnych oraz dostępu do nich do celów interoperacyjności, co ma zastosowanie do istniejących i nowych cyfrowych środków płatniczych.

Or. en

Poprawka 101
Frances Fitzgerald

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 39

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(39) Ponieważ konsumenci i przedsiębiorstwa nie są w takiej samej sytuacji, jeżeli chodzi o podatność na zagrożenia, nie potrzebują takiego samego poziomu ochrony. Chociaż istotne jest zagwarantowanie praw konsumentów przepisami, od których stosowania nie można odstąpić na podstawie umowy, rozsądne jest umożliwienie przedsiębiorstwom oraz organizacjom dokonywania innych uzgodnień w sytuacji, gdy nie mają do czynienia z konsumentami. Zgodnie z definicją w zaleceniu Komisji 2003/361/WE[44] mikroprzedsiębiorstwa mogą być traktowane w ten sam sposób co	(39) Ponieważ konsumenci i przedsiębiorstwa nie są w takiej samej sytuacji, jeżeli chodzi o podatność na zagrożenia, nie potrzebują takiego samego poziomu ochrony. Chociaż istotne jest zagwarantowanie praw konsumentów przepisami, od których stosowania nie można odstąpić na podstawie umowy, rozsądne jest umożliwienie przedsiębiorstwom oraz organizacjom dokonywania innych uzgodnień w sytuacji, gdy nie mają do czynienia z konsumentami. ***Może to obejmować stosowanie silnego uwierzytelniania klienta.*** Zgodnie z definicją w zaleceniu Komisji 2003/361/WE[44]

konsumenci. Pewne przepisy powinny mieć zawsze zastosowanie bez względu na status użytkownika.

mikroprzedsiębiorstwa mogą być traktowane w ten sam sposób co konsumenci. Pewne przepisy powinny mieć zawsze zastosowanie bez względu na status użytkownika.

---

[44] Dz.U. L 124 z 20.5.2003, s. 36.

[44] Dz.U. L 124 z 20.5.2003, s. 36.

Or. en

Uzasadnienie

Przepisy dotyczące silnego uwierzytelniania klienta – i wyjątki od nich – powinny być dostosowane do środowisk korporacyjnych. Na przykład dla płatnika często istotniejsze będzie udowodnienie, kto jest jego pracodawcą, a nie kim jest dany płatnik. Powinny to odzwierciedlać czynniki bezpieczeństwa. Ponadto interakcja użytkownika korporacyjnego z interfejsem dostawcy usług płatniczych różni się od interakcji użytkownika usług płatniczych logującego się do rachunku bankowego (biorąc pod uwagę środowisko korporacyjne, w którym ma miejsce ta interakcja). Jest to mniej ryzykowne i nie wymaga tak częstego ponownego uwierzytelniania, jak w przypadku pojedynczego użytkownika usług płatniczych.

Poprawka 102
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 40

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(40) W celu utrzymania wysokiego poziomu ochrony konsumentów konsumenci powinni mieć prawo do bezpłatnego otrzymania informacji na temat warunków w zakresie usług i ich cen, zanim zostaną związani umową o usługę płatniczą. Aby umożliwić konsumentom zarówno porównanie usług oferowanych przez dostawców usług płatniczych i warunków ich świadczenia, jak również – w przypadku sporów – weryfikację ich praw i obowiązków wynikających z umowy, w każdej chwili w okresie trwania stosunku umownego konsumenci powinni mieć również możliwość zwrócenia się o bezpłatne otrzymanie informacji oraz umowy	(40) *(Nie dotyczy polskiej wersji językowej)*

ramowej w formie papierowej.

Or. en

Poprawka 103
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 45

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(45) Aby móc świadomie dokonywać wyboru, użytkownicy usług płatniczych powinni być w stanie porównać opłaty w pobierane w bankomatach z opłatami innych dostawców. W celu zwiększenia przejrzystości opłat naliczanych użytkownikom usług płatniczych z tytułu korzystania z bankomatu dostawcy usług płatniczych powinni przekazywać użytkownikom usług płatniczych informacje na temat wszelkich obowiązujących opłat ***z tytułu*** wypłat z ***krajowych*** bankomatów w różnych sytuacjach w zależności od bankomatu, z którego użytkownicy usług płatniczych wypłacają środki pieniężne.	(45) Aby móc świadomie dokonywać wyboru, użytkownicy usług płatniczych powinni być w stanie porównać opłaty w pobierane w bankomatach z opłatami innych dostawców. ***Z reguły krajowe bankomaty nieuznawane za operatorów bankomatów, którzy nie prowadzą rachunków płatniczych, nie powinny pobierać żadnych opłat za wypłaty gotówki konsumentom. Ponadto*** w celu zwiększenia przejrzystości opłat naliczanych użytkownikom usług płatniczych z tytułu korzystania z bankomatu dostawcy usług płatniczych powinni przekazywać użytkownikom usług płatniczych informacje na temat wszelkich obowiązujących opłat ***przy inicjowaniu transakcji*** wypłat z ***unijnych*** bankomatów w różnych sytuacjach w zależności od bankomatu, z którego użytkownicy usług płatniczych wypłacają środki pieniężne.

Or. en

Poprawka 104
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 50

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(50) W celu osiągnięcia	(50) W celu osiągnięcia

porównywalności szacowane opłaty za przeliczenie waluty w odniesieniu do poleceń przelewu i przekazów pieniężnych realizowanych w obrębie Unii i z Unii do państwa trzeciego należy wyrażać w taki sam sposób, czyli jako wartość procentową marży w stosunku do najbardziej aktualnego referencyjnego kursu wymiany ***euro*** ogłoszonego przez ***Europejski*** Bank Centralny ***(EBC)***. W przypadku odniesienia do „opłat” w niniejszym rozporządzeniu odniesienie to powinno obejmować także, w stosownych przypadkach, opłaty za „przeliczenie waluty”.

porównywalności szacowane opłaty za przeliczenie waluty w odniesieniu do poleceń przelewu i przekazów pieniężnych realizowanych w obrębie Unii i z Unii do państwa trzeciego należy wyrażać w taki sam sposób, czyli jako wartość procentową marży w stosunku do najbardziej aktualnego***, mającego zastosowanie*** referencyjnego kursu wymiany ogłoszonego przez ***odpowiedni*** back centralny***, a wynikającą z tego opłatę za przeliczenie waluty należy wykazać jako kwotę pieniężną w walucie użytej przez klienta do zainicjowania przeliczenia waluty***. W przypadku odniesienia do „opłat” w niniejszym rozporządzeniu odniesienie to powinno obejmować także, w stosownych przypadkach, opłaty za „przeliczenie waluty”.

Or. en

Poprawka 105
Erik Poulsen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 50

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(50) W celu osiągnięcia porównywalności szacowane opłaty za przeliczenie waluty w odniesieniu do poleceń przelewu i przekazów pieniężnych realizowanych w obrębie Unii i z Unii do państwa trzeciego należy wyrażać w taki sam sposób, czyli jako ***wartość procentową*** marży w stosunku do ***najbardziej aktualnego referencyjnego*** kursu ***wymiany euro ogłoszonego przez Europejski Bank Centralny (EBC)***. W przypadku odniesienia do „opłat” w niniejszym rozporządzeniu odniesienie to powinno obejmować także, w stosownych przypadkach, opłaty za „przeliczenie waluty”.	(50) W celu osiągnięcia porównywalności szacowane opłaty za przeliczenie waluty w odniesieniu do poleceń przelewu i przekazów pieniężnych realizowanych w obrębie Unii i z Unii do państwa trzeciego należy wyrażać w taki sam sposób, czyli jako ***opłatę w walucie, w której transakcja jest inicjowana***. ***Ta opłata za przeliczenie waluty składa się z*** marży w stosunku do ***średniego rynkowego*** kursu ***walutowego oferowanego przez neutralnych, niezależnych i wiarygodnych dostawców, wyrażonego w wartości pieniężnej***. W przypadku odniesienia do „opłat” w niniejszym rozporządzeniu odniesienie to powinno obejmować także, w stosownych

przypadkach, opłaty za „przeliczenie waluty”.

Or. en

Poprawka 106
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 52

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(52) Dodatkowa opłata jest opłatą nakładaną przez akceptantów na konsumentów, dodawaną do żądanej ceny za towary i usługi w przypadku skorzystania przez konsumenta z określonej metody płatności. Jednym z powodów pobierania dodatkowych opłat jest kierunkowanie konsumentów, tak aby korzystali z tańszych lub bardziej wydajnych instrumentów płatniczych, a tym samym wspieranie konkurencji między alternatywnymi metodami płatności. W ramach systemu wprowadzonego dyrektywą (UE) 2015/2366 uniemożliwiono odbiorcom żądanie opłat za korzystanie z instrumentów płatniczych, w przypadku których opłaty interchange reguluje się na podstawie rozdziału II rozporządzenia (UE) 2015/751, tj. w odniesieniu do konsumenckich kart debetowych i kredytowych wydanych w ramach czterostronnych systemów kart płatniczych, i za korzystanie z tych usług płatniczych, do których zastosowanie ma rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 260/2012[45], czyli transakcji polecenia przelewu i polecenia zapłaty denominowanych w euro w obrębie Unii. Na podstawie dyrektywy (UE) 2015/2366 państwa członkowskie miały możliwość dalszego zakazywania żądania opłat lub ograniczania prawa odbiorcy do żądania opłat, mając na uwadze potrzebę	(52) Dodatkowa opłata jest opłatą nakładaną przez akceptantów na konsumentów, dodawaną do żądanej ceny za towary i usługi w przypadku skorzystania przez konsumenta z określonej metody płatności. Jednym z powodów pobierania dodatkowych opłat jest kierunkowanie konsumentów, tak aby korzystali z tańszych lub bardziej wydajnych instrumentów płatniczych, a tym samym wspieranie konkurencji między alternatywnymi metodami płatności. W ramach systemu wprowadzonego dyrektywą (UE) 2015/2366 uniemożliwiono odbiorcom żądanie opłat za korzystanie z instrumentów płatniczych, w przypadku których opłaty interchange reguluje się na podstawie rozdziału II rozporządzenia (UE) 2015/751, tj. w odniesieniu do konsumenckich kart debetowych i kredytowych wydanych w ramach czterostronnych systemów kart płatniczych, i za korzystanie z tych usług płatniczych, do których zastosowanie ma rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 260/2012[45], czyli transakcji polecenia przelewu i polecenia zapłaty denominowanych w euro w obrębie Unii. Na podstawie dyrektywy (UE) 2015/2366 państwa członkowskie miały możliwość dalszego zakazywania żądania opłat lub ograniczania prawa odbiorcy do żądania opłat, mając na uwadze potrzebę

pobudzania konkurencji i promowania korzystania z wydajnych instrumentów płatniczych.

pobudzania konkurencji i promowania korzystania z wydajnych instrumentów płatniczych. ***Konieczne jest zharmonizowanie tego podejścia w celu wspierania równych warunków działania w Unii, a zatem wprowadzenie pełnego zakazu pobierania dodatkowych opłat w całej Unii.***

---

[45] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 260/2012 z dnia 14 marca 2012 r. ustanawiające wymogi techniczne i handlowe w odniesieniu do poleceń przelewu i poleceń zapłaty w euro oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 924/2009 (Dz.U. L 94 z 30.3.2012, s. 22).

[45] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 260/2012 z dnia 14 marca 2012 r. ustanawiające wymogi techniczne i handlowe w odniesieniu do poleceń przelewu i poleceń zapłaty w euro oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 924/2009 (Dz.U. L 94 z 30.3.2012, s. 22).

Or. en

Poprawka 107
Lídia Pereira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 53

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(53) ***Jak wynika z dowodów zebranych podczas przeglądu dyrektywy (UE) 2015/2366, obecne przepisy dotyczące opłat są odpowiednie i przynoszą pozytywne skutki. Nie istnieje pilna potrzeba dalszego dostosowania praktyk w zakresie pobierania opłat między państwami członkowskimi, ponieważ obecny zakaz pobierania dodatkowych opłat ma już zastosowanie do bardzo dużej części płatności w Unii. Szacuje się, że obecnemu zakazowi pobierania dodatkowych opłat podlega 95 % płatności kartą. Ponadto w przypadku nałożenia dodatkowej opłaty jej kwota ogranicza się do kosztu faktycznie poniesionego przez akceptanta.*** W przeglądzie dyrektywy (UE) 2015/2366 Komisja wskazała ***jednak***	(53) W przeglądzie dyrektywy (UE) 2015/2366 Komisja wskazała ***brak harmonizacji, który pozwala na pobieranie dodatkowych opłat za instrumenty płatnicze, oraz*** różnie interpretacje dotyczące instrumentów płatniczych objętych zakazem pobierania dodatkowych opłat. Konieczne jest zatem wyraźne rozszerzenie zakazu pobierania dodatkowych opłat, tak aby obejmował on wszystkie polecenia przelewu i polecenia zapłaty, a nie tylko polecenia objęte rozporządzeniem (UE) nr 260/2012, podobnie jak miało to miejsce na podstawie dyrektywy (UE) 2015/2366.

różnie interpretacje dotyczące instrumentów płatniczych objętych zakazem pobierania dodatkowych opłat. Konieczne jest zatem wyraźne rozszerzenie zakazu pobierania dodatkowych opłat, tak aby obejmował on wszystkie polecenia przelewu i polecenia zapłaty, a nie tylko polecenia objęte rozporządzeniem (UE) nr 260/2012, podobnie jak miało to miejsce na podstawie dyrektywy (UE) 2015/2366.

Or. en

Poprawka 108
Frances Fitzgerald

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 53

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(53) ***Jak wynika z dowodów zebranych podczas przeglądu dyrektywy (UE) 2015/2366, obecne przepisy dotyczące opłat są odpowiednie i przynoszą pozytywne skutki. Nie istnieje pilna potrzeba dalszego dostosowania praktyk w zakresie pobierania opłat między państwami członkowskimi, ponieważ obecny zakaz pobierania dodatkowych opłat ma już zastosowanie do bardzo dużej części płatności w Unii. Szacuje się, że obecnemu zakazowi pobierania dodatkowych opłat podlega 95 % płatności kartą. Ponadto w przypadku nałożenia dodatkowej opłaty jej kwota ogranicza się do kosztu faktycznie poniesionego przez akceptanta.*** W przeglądzie dyrektywy (UE) 2015/2366 Komisja wskazała ***jednak*** różnie interpretacje dotyczące instrumentów płatniczych objętych zakazem pobierania dodatkowych opłat. Konieczne jest zatem wyraźne rozszerzenie zakazu pobierania dodatkowych opłat, tak aby obejmował on wszystkie ***polecenia przelewu i polecenia zapłaty, a nie tylko polecenia objęte rozporządzeniem (UE) nr***	(53) W przeglądzie dyrektywy (UE) 2015/2366 Komisja wskazała ***brak harmonizacji w zakresie zezwalania na pobieranie dodatkowych opłat za instrumenty płatnicze nieobjęte rozporządzeniem (UE) 2015/751 oraz*** różnie interpretacje dotyczące instrumentów płatniczych objętych zakazem pobierania dodatkowych opłat. Konieczne jest zatem wyraźne rozszerzenie zakazu pobierania dodatkowych opłat, tak aby obejmował on wszystkie ***instrumenty płatnicze***. ***Przyczyni się to do zwiększenia zaufania konsumentów do usług płatniczych oraz zmniejszenia braku harmonizacji między państwami członkowskimi***.

260/2012, podobnie jak miało to miejsce na podstawie dyrektywy (UE) 2015/2366.

Or. en

Uzasadnienie

Jednym z rezultatów drugiej dyrektywy w sprawie usług płatniczych było rozdrobnienie przepisów dotyczących pobierania dodatkowych opłat, które różnią się w zależności od państwa członkowskiego. Dodatkowe opłaty są szkodliwe dla konsumentów, ponieważ pozwalają akceptantom nakładać na nich dodatkowe i często nieprzejrzyste opłaty bez zapewnienia tym konsumentom wartości dodanej. Na skutek dodatkowych opłat konsumenci są zmuszeni do „płacenia za płacenie" i zmniejsza to ich zdolność do wyboru preferowanej metody płatności oraz stwarza niekorzystne warunki regulacyjne dla nowych podmiotów wchodzących na rynek płatności. Służy również wprowadzaniu konsumentów w błąd co do prawdziwej ceny towarów i usług.

Poprawka 109
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 53

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(53) ***Jak wynika z dowodów zebranych podczas przeglądu dyrektywy (UE) 2015/2366, obecne przepisy dotyczące opłat są odpowiednie i przynoszą pozytywne skutki. Nie*** istnieje ***pilna*** potrzeba dalszego dostosowania praktyk w zakresie pobierania opłat między państwami członkowskimi, ponieważ obecny zakaz pobierania dodatkowych opłat ma ***już zastosowanie*** do ***bardzo dużej części*** płatności w Unii. Szacuje się, że obecnemu zakazowi pobierania dodatkowych opłat podlega 95 % płatności kartą. ***Ponadto*** w przypadku nałożenia dodatkowej opłaty jej kwota ogranicza się do kosztu faktycznie poniesionego przez akceptanta. W przeglądzie dyrektywy (UE) 2015/2366 Komisja wskazała ***jednak*** różnie interpretacje dotyczące instrumentów płatniczych objętych zakazem pobierania dodatkowych opłat. Konieczne jest zatem wyraźne rozszerzenie	(53) Istnieje potrzeba dalszego dostosowania praktyk w zakresie pobierania opłat między państwami członkowskimi, ponieważ obecny zakaz pobierania dodatkowych opłat ***nie*** ma ***jednolitego zastosowania*** do ***wszystkich*** płatności w Unii. Szacuje się, że obecnemu zakazowi pobierania dodatkowych opłat podlega 95 % płatności kartą. W przypadku nałożenia dodatkowej opłaty jej kwota ogranicza się do kosztu faktycznie poniesionego przez akceptanta. W przeglądzie dyrektywy (UE) 2015/2366 Komisja wskazała różnie interpretacje dotyczące instrumentów płatniczych objętych zakazem pobierania dodatkowych opłat. Konieczne jest zatem wyraźne rozszerzenie zakazu pobierania dodatkowych opłat, tak aby obejmował on wszystkie ***instrumenty płatnicze, w tym*** polecenia przelewu i polecenia zapłaty, a nie tylko polecenia objęte rozporządzeniem

zakazu pobierania dodatkowych opłat, tak aby obejmował on wszystkie polecenia przelewu i polecenia zapłaty, a nie tylko polecenia objęte rozporządzeniem (UE) nr 260/2012, podobnie jak miało to miejsce na podstawie dyrektywy (UE) 2015/2366.

(UE) nr 260/2012, podobnie jak miało to miejsce na podstawie dyrektywy (UE) 2015/2366.

Or. en

Poprawka 110
Eugen Jurzyca

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 54

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(54) Usługi dostępu do informacji o rachunku i usługi inicjowania płatności, często znane w zbiorczym ujęciu jako „usługi otwartej bankowości”, są usługami płatniczymi związanymi z dostępem do danych użytkownika usług płatniczych dla dostawców usług płatniczych, którzy nie posiadają środków pieniężnych posiadacza rachunku, ani nie prowadzą jego rachunku płatniczego. Usługi dostępu do informacji o rachunku umożliwiają agregację danych użytkownika na wniosek użytkownika usług płatniczych, a przy tym umieszczenie informacji o różnych dostawcach usług płatniczych prowadzących rachunek w jednym miejscu. Usługi inicjowania płatności ***umożliwiają*** inicjowanie z rachunku użytkownika płatności, takich jak polecenie przelewu lub polecenie zapłaty, w sposób dogodny dla użytkownika i odbiorcy, bez korzystania z instrumentu w rodzaju karty płatniczej.	(54) Usługi dostępu do informacji o rachunku i usługi inicjowania płatności, często znane w zbiorczym ujęciu jako „usługi otwartej bankowości”, są usługami płatniczymi związanymi z dostępem do danych użytkownika usług płatniczych dla dostawców usług płatniczych, którzy nie posiadają środków pieniężnych posiadacza rachunku, ani nie prowadzą jego rachunku płatniczego. Usługi dostępu do informacji o rachunku umożliwiają agregację danych użytkownika na wniosek użytkownika usług płatniczych, a przy tym umieszczenie informacji o różnych dostawcach usług płatniczych prowadzących rachunek w jednym miejscu. Usługi inicjowania płatności ***mogą umożliwiać*** inicjowanie z rachunku użytkownika płatności, takich jak polecenie przelewu lub polecenie zapłaty, w sposób dogodny dla użytkownika i odbiorcy, bez korzystania z instrumentu w rodzaju karty płatniczej.

Or. en

Poprawka 111
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 57

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(57) W celu zagwarantowania wysokiego poziomu bezpieczeństwa w zakresie dostępu do danych i ich wymiany dostęp do rachunków płatniczych i do zawartych na nich danych należy, biorąc pod uwagę szczególne okoliczności, zapewnić dostawcom świadczącym usługę dostępu do informacji o rachunku i usługę inicjowania płatności za pośrednictwem interfejsu ***utworzonego i przeznaczonego do celów „otwartej bankowości”***, np. za pośrednictwem API. W tym celu dostawca usług płatniczych prowadzący rachunek powinien ustanowić bezpieczną komunikację z dostawcami świadczącymi usługę dostępu do informacji o rachunku i usługę inicjowania płatności. W celu uniknięcia wszelkiej niepewności co do kwestii, kto korzysta z dostępu do danych użytkownika usług płatniczych, ***specjalny*** interfejs powinien umożliwiać dostawcom świadczącym usługę dostępu do informacji o rachunku i usługę inicjowania płatności zidentyfikowanie się wobec dostawcy usług płatniczych prowadzącego rachunek i korzystanie z wszelkich procedur uwierzytelniania zapewnianych użytkownikowi usług płatniczych przez dostawcę usług płatniczych prowadzącego rachunek. Dostawcy świadczący usługę dostępu do informacji o rachunku i usługę inicjowania płatności powinni co do zasady ***wykorzystywać interfejs przeznaczony do ich dostępu, a zatem*** nie ***powinni*** korzystać z interfejsu klienta dostawcy usług płatniczych prowadzącego rachunek, aby uzyskać dostęp do danych, z wyjątkiem przypadków awarii lub niedostępności ***specjalnego*** interfejsu w warunkach określonych w niniejszym rozporządzeniu. W takich okolicznościach ciągłość działania tych dostawców byłaby zagrożona wskutek ich niezdolności do uzyskania dostępu do danych, w	(57) W celu zagwarantowania wysokiego poziomu bezpieczeństwa w zakresie dostępu do danych i ich wymiany dostęp do rachunków płatniczych i do zawartych na nich danych należy, biorąc pod uwagę szczególne okoliczności, zapewnić dostawcom świadczącym usługę dostępu do informacji o rachunku i usługę inicjowania płatności za pośrednictwem interfejsu, np. za pośrednictwem API. W tym celu dostawca usług płatniczych prowadzący rachunek powinien ustanowić bezpieczną komunikację z dostawcami świadczącymi usługę dostępu do informacji o rachunku i usługę inicjowania płatności. W celu uniknięcia wszelkiej niepewności co do kwestii, kto korzysta z dostępu do danych użytkownika usług płatniczych, interfejs powinien umożliwiać dostawcom świadczącym usługę dostępu do informacji o rachunku i usługę inicjowania płatności zidentyfikowanie się wobec dostawcy usług płatniczych prowadzącego rachunek i korzystanie z wszelkich procedur uwierzytelniania zapewnianych użytkownikowi usług płatniczych przez dostawcę usług płatniczych prowadzącego rachunek. Dostawcy świadczący usługę dostępu do informacji o rachunku i usługę inicjowania płatności powinni co do zasady nie korzystać z interfejsu klienta dostawcy usług płatniczych prowadzącego rachunek, aby uzyskać dostęp do danych, z wyjątkiem przypadków awarii lub niedostępności interfejsu w warunkach określonych w niniejszym rozporządzeniu. W takich okolicznościach ciągłość działania tych dostawców byłaby zagrożona wskutek ich niezdolności do uzyskania dostępu do danych, w odniesieniu do których udzielono im zezwolenia. Jest niezbędne, aby dostawcy świadczący usługę dostępu do informacji o

odniesieniu do których udzielono im zezwolenia. Jest niezbędne, aby dostawcy świadczący usługę dostępu do informacji o rachunku i usługę inicjowania płatności mogli w każdym momencie uzyskać dostęp do danych niezbędnych do obsługiwania klientów.

rachunku i usługę inicjowania płatności mogli w każdym momencie uzyskać dostęp do danych niezbędnych do obsługiwania klientów.

Or. en

Uzasadnienie

W całym tekście, w miejscach, w których występuje wyrażenie „specjalny interfejs”, należy zastosować skreślenie słowa „specjalny”.

Poprawka 112
Eugen Jurzyca

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 64

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(64) Na potrzeby świadczenia usług inicjowania płatności dostawca usług płatniczych prowadzący rachunek powinien przekazać dostawcy świadczącemu usługę inicjowania płatności wszystkie dostępne mu informacje w odniesieniu do wykonania transakcji płatniczej ***niezwłocznie*** po ***otrzymaniu*** zlecenia płatniczego. Niekiedy więcej informacji staje się dostępnych dla dostawcy usług płatniczych prowadzącego rachunek po otrzymaniu zlecenia płatniczego, ale przed wykonaniem transakcji płatniczej. W stosownych przypadkach w odniesieniu do zlecenia płatniczego i wykonania transakcji płatniczej dostawca usług płatniczych prowadzący rachunek powinien przekazać te informacje dostawcy świadczącemu usługę inicjowania płatności. Dostawca świadczący usługę inicjowania płatności powinien skorzystać z informacji niezbędnych do oceny zagrożeń związanych z niewykonaniem	(64) Na potrzeby świadczenia usług inicjowania płatności dostawca usług płatniczych prowadzący rachunek powinien przekazać dostawcy świadczącemu usługę inicjowania płatności wszystkie dostępne mu informacje w odniesieniu do wykonania transakcji płatniczej ***przed zainicjowaniem i*** po ***zainicjowaniu*** zlecenia płatniczego. Niekiedy więcej informacji staje się dostępnych dla dostawcy usług płatniczych prowadzącego rachunek po otrzymaniu zlecenia płatniczego, ale przed wykonaniem transakcji płatniczej. W stosownych przypadkach w odniesieniu do zlecenia płatniczego i wykonania transakcji płatniczej dostawca usług płatniczych prowadzący rachunek powinien przekazać te informacje dostawcy świadczącemu usługę inicjowania płatności. Dostawca świadczący usługę inicjowania płatności powinien skorzystać z informacji niezbędnych do oceny zagrożeń związanych z niewykonaniem

zainicjowanej transakcji. Informacje te są konieczne, aby dostawca świadczący usługę inicjowania płatności mógł oferować odbiorcy, w imieniu którego inicjuje transakcję, usługi o jakości potencjalnie konkurencyjnej w stosunku do innych środków płatności elektronicznych dostępnych dla odbiorcy, w tym kart płatniczych.

zainicjowanej transakcji. Informacje te są konieczne, aby dostawca świadczący usługę inicjowania płatności mógł oferować odbiorcy, w imieniu którego inicjuje transakcję, usługi o jakości potencjalnie konkurencyjnej w stosunku do innych środków płatności elektronicznych dostępnych dla odbiorcy, w tym kart płatniczych.

Or. en

Poprawka 113
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 66

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(66) Z przeglądu dyrektywy (UE) 2015/2366 wynika, że dostawcy świadczący usługę dostępu do informacji o rachunku i usługę inicjowania płatności są nadal narażeni na wiele nieuzasadnionych przeszkód pomimo osiągniętego poziomu harmonizacji i zakazu stwarzania takich przeszkód nałożonego na podstawie art. 32 ust. 3 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2018/389[47]. Przeszkody te nadal znacząco osłabiają pełny potencjał otwartej bankowości w Unii. Dostawcy świadczący usługę dostępu do informacji o rachunku i usługę inicjowania płatności regularnie zgłaszają te przeszkody organom nadzoru, organom regulacyjnym i Komisji. EBA przeanalizował te przeszkody w swojej opinii z czerwca 2020 r. ***dotyczącej*** „przeszkód ***dla świadczenia usług przez dostawców usług będących osobami trzecimi na podstawie dyrektywy w sprawie usług płatniczych***”. Mimo starań na rzecz uściślenia przepisów na rynku i wśród organów nadzoru wciąż panuje duża niepewność w odniesieniu do kwestii, co stanowi „zakazaną przeszkodę” dla uregulowanych usług otwartej	(66) Z przeglądu dyrektywy (UE) 2015/2366 wynika, że dostawcy świadczący usługę dostępu do informacji o rachunku i usługę inicjowania płatności są nadal narażeni na wiele nieuzasadnionych przeszkód pomimo osiągniętego poziomu harmonizacji i zakazu stwarzania takich przeszkód nałożonego na podstawie art. 32 ust. 3 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2018/389[47]. Przeszkody te nadal znacząco osłabiają pełny potencjał otwartej bankowości w Unii. Dostawcy świadczący usługę dostępu do informacji o rachunku i usługę inicjowania płatności regularnie zgłaszają te przeszkody organom nadzoru, organom regulacyjnym i Komisji. EBA przeanalizował te przeszkody w swojej opinii z czerwca 2020 r. ***zatytułowanej*** „***Opinia Europejskiego Urzędu Nadzoru Bankowego w sprawie*** przeszkód***, o których mowa w art. 32 ust. 3 Regulacyjnych Standardów Technicznych dotyczących silnego uwierzytelniania klienta oraz wspólnej i bezpiecznej komunikacji***”. Mimo starań na rzecz uściślenia przepisów na rynku i wśród organów nadzoru wciąż panuje duża

bankowości. Konieczne jest zatem przedstawienie jasnego i niewyczerpującego wykazu takich zakazanych przeszkód związanych z otwartą bankowością, w szczególności na podstawie prac przeprowadzonych przez EBA.

niepewność w odniesieniu do kwestii, co stanowi „zakazaną przeszkodę” dla uregulowanych usług otwartej bankowości. Konieczne jest zatem przedstawienie jasnego i niewyczerpującego wykazu takich zakazanych przeszkód związanych z otwartą bankowością, w szczególności na podstawie prac przeprowadzonych przez EBA.

---

[47] Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2018/389 z dnia 27 listopada 2017 r. uzupełniające dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/2366 w odniesieniu do regulacyjnych standardów technicznych dotyczących silnego uwierzytelniania klienta i wspólnych i bezpiecznych otwartych standardów komunikacji (Dz.U. L 69 z 13.3.2018, s. 23).

[47] Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2018/389 z dnia 27 listopada 2017 r. uzupełniające dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/2366 w odniesieniu do regulacyjnych standardów technicznych dotyczących silnego uwierzytelniania klienta i wspólnych i bezpiecznych otwartych standardów komunikacji (Dz.U. L 69 z 13.3.2018, s. 23).

Or. en

Poprawka 114
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 70

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(70) Bezpieczeństwo poleceń przelewu ma zasadnicze znaczenie dla zwiększenia zaufania użytkowników usług płatniczych do takich usług i zapewnienia korzystania z nich. Płatnicy zamierzający wykonać polecenie przelewu do danego odbiorcy mogą, w wyniku oszustwa lub błędu, podać unikatowy identyfikator, który nie odpowiada rachunkowi prowadzonemu przez tego odbiorcę. Aby przyczynić się do ograniczenia oszustw i błędów, użytkownicy usług płatniczych powinni korzystać z usługi, która umożliwiałaby sprawdzenie, czy istnieje jakakolwiek rozbieżność między unikatowym	(70) Bezpieczeństwo poleceń przelewu ma zasadnicze znaczenie dla zwiększenia zaufania użytkowników usług płatniczych do takich usług i zapewnienia korzystania z nich. Płatnicy zamierzający wykonać polecenie przelewu do danego odbiorcy mogą, w wyniku oszustwa lub błędu, podać unikatowy identyfikator, który nie odpowiada rachunkowi prowadzonemu przez tego odbiorcę. Aby przyczynić się do ograniczenia oszustw i błędów, użytkownicy usług płatniczych powinni korzystać z usługi, która umożliwiałaby sprawdzenie, czy istnieje jakakolwiek rozbieżność między unikatowym

identyfikatorem odbiorcy a nazwiskiem lub nazwą ***odbiorcy*** podanymi przez płatnika, oraz, w przypadku wykrycia rozbieżności, powiadomienie o nich płatnika. W krajach, w których oferuje się takie usługi, odnotowano ich znaczący pozytywny wpływ na poziom występowania oszustw i błędów. Ze względu na znaczenie tych usług w odniesieniu do zapobiegania oszustwom i błędom usługi te powinny być dostępne bezpłatnie dla konsumentów. Aby uniknąć niepotrzebnych problemów lub opóźnień w przetwarzaniu transakcji, dostawca usług płatniczych płatnika powinien przekazać takie powiadomienie w czasie nie dłuższym niż kilka sekund od chwili wprowadzenia przez płatnika informacji o odbiorcy. Aby umożliwić płatnikowi podjęcie decyzji o kontynuacji zamierzonej transakcji, dostawca usług płatniczych płatnika powinien przekazać takie powiadomienie przed autoryzacją transakcji przez płatnika. Niektóre rozwiązania w zakresie inicjowania polecenia przelewu mogą być dostępne dla płatników, tym samym umożliwiając im złożenie zlecenia płatniczego bez wprowadzania unikatowego identyfikatora. Takie elementy danych przekazuje za nich dostawca zapewniający to rozwiązanie w zakresie inicjowania. W takich przypadkach nie jest konieczne oferowanie usługi polegającej na sprawdzaniu dopasowania unikatowego identyfikatora do nazwiska lub nazwy odbiorcy, ponieważ ryzyko występowania oszustw lub błędów jest znacznie ograniczone.

identyfikatorem odbiorcy a nazwiskiem ***lub innym identyfikatorem, takim jak numer identyfikacji podatkowej, niepowtarzalny identyfikator europejski, o którym mowa w art. 16 ust. 1 akapit drugi dyrektywy (UE) 2017/1132, lub LEI, które jednoznacznie identyfikują odbiorcę,*** podanymi przez płatnika, oraz, w przypadku wykrycia rozbieżności, powiadomienie o nich płatnika. W krajach, w których oferuje się takie usługi, odnotowano ich znaczący pozytywny wpływ na poziom występowania oszustw i błędów. Ze względu na znaczenie tych usług w odniesieniu do zapobiegania oszustwom i błędom usługi te powinny być dostępne bezpłatnie dla konsumentów. Aby uniknąć niepotrzebnych problemów lub opóźnień w przetwarzaniu transakcji, dostawca usług płatniczych płatnika powinien przekazać takie powiadomienie w czasie nie dłuższym niż kilka sekund od chwili wprowadzenia przez płatnika informacji o odbiorcy. Aby umożliwić płatnikowi podjęcie decyzji o kontynuacji zamierzonej transakcji, dostawca usług płatniczych płatnika powinien przekazać takie powiadomienie przed autoryzacją transakcji przez płatnika. Niektóre rozwiązania w zakresie inicjowania polecenia przelewu mogą być dostępne dla płatników, tym samym umożliwiając im złożenie zlecenia płatniczego bez wprowadzania unikatowego identyfikatora. Takie elementy danych przekazuje za nich dostawca zapewniający to rozwiązanie w zakresie inicjowania. W takich przypadkach nie jest konieczne oferowanie usługi polegającej na sprawdzaniu dopasowania unikatowego identyfikatora do nazwiska lub nazwy odbiorcy, ponieważ ryzyko występowania oszustw lub błędów jest znacznie ograniczone.

Or. en

Poprawka 115
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 71

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(71) Rozporządzenie (UE) XXX zmieniające rozporządzenie (UE) nr 260/2012 przewiduje usługę polegającą na sprawdzaniu dopasowania unikatowego identyfikatora do nazwiska lub nazwy odbiorcy, która to usługa ma być oferowana użytkownikom poleceń przelewu natychmiastowego w euro. W celu osiągnięcia spójnych ram w odniesieniu do wszystkich poleceń przelewu przy uniknięciu jakiegokolwiek niepożądanego powielania usługa weryfikacji, o której mowa w niniejszym rozporządzeniu, powinna mieć zastosowanie do poleceń przelewu nieobjętych rozporządzeniem (UE) XXX zmieniającym rozporządzenie (UE) nr 260/2012.	(71) Rozporządzenie (UE) XXX zmieniające rozporządzenie (UE) nr 260/2012 przewiduje usługę polegającą na sprawdzaniu dopasowania unikatowego identyfikatora do nazwiska lub nazwy ***lub innego identyfikatora*** odbiorcy, która to usługa ma być oferowana użytkownikom poleceń przelewu natychmiastowego w euro. W celu osiągnięcia spójnych ram w odniesieniu do wszystkich poleceń przelewu przy uniknięciu jakiegokolwiek niepożądanego powielania usługa weryfikacji, o której mowa w niniejszym rozporządzeniu, powinna mieć zastosowanie do poleceń przelewu nieobjętych rozporządzeniem (UE) XXX zmieniającym rozporządzenie (UE) nr 260/2012.

Or. en

Poprawka 116
Lídia Pereira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 77

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(77) W przypadku nieautoryzowanej transakcji płatniczej dostawca usług płatniczych powinien bezzwłocznie zwrócić płatnikowi kwotę tej transakcji. Jeżeli jednak zachodzi duże prawdopodobieństwo nieautoryzowanej transakcji wynikającej z działania płatnika w nieuczciwych zamiarach, a podejrzenie to opiera się na obiektywnych podstawach zgłoszonych odpowiedniemu organowi	(77) W przypadku nieautoryzowanej transakcji płatniczej dostawca usług płatniczych powinien bezzwłocznie zwrócić płatnikowi kwotę tej transakcji. Jeżeli jednak zachodzi duże prawdopodobieństwo nieautoryzowanej transakcji wynikającej z działania płatnika w nieuczciwych zamiarach, a podejrzenie to opiera się na obiektywnych podstawach zgłoszonych odpowiedniemu organowi

krajowemu przez dostawcę usług płatniczych, przed dokonaniem zwrotu na rzecz płatnika dostawca usług płatniczych powinien być w stanie przeprowadzić dochodzenie. W terminie ***10*** dni roboczych od daty dostarczenia lub otrzymania powiadomienia o transakcji dostawca usług płatniczych powinien dokonać na rzecz płatnika zwrotu kwoty nieautoryzowanej transakcji płatniczej albo przekazać płatnikowi powody i dowody potwierdzające dotyczące odmowy dokonania zwrotu i wskazać organy, do których płatnik może skierować sprawę, jeżeli płatnik nie zgadza się z przedstawionym uzasadnieniem. Aby zapobiec wszelkim sytuacjom niekorzystnym dla płatnika, data waluty w odniesieniu do uznania rachunku kwotą zwrotu nie powinna być późniejsza niż data obciążenia rachunku tą kwotą. Aby zachęcić użytkownika usług płatniczych do zgłaszania swojemu dostawcy usług płatniczych bez zbędnej zwłoki każdej kradzieży lub utraty instrumentu płatniczego, a tym samym aby zmniejszyć ryzyko nieautoryzowanych transakcji płatniczych, użytkownik powinien ponosić odpowiedzialność wyłącznie do kwoty o bardzo ograniczonej wysokości, chyba że użytkownik usług płatniczych działał w nieuczciwych zamiarach lub dopuścił się rażącego niedbalstwa w tym zakresie. W tym kontekście kwota w wysokości 50 EUR wydaje się być odpowiednia do zapewnienia zharmonizowanego i wysokiego poziomu ochrony użytkowników w obrębie Unii. Płatnik nie powinien ponosić odpowiedzialności, jeżeli nie mógł zdawać sobie sprawy z utraty, kradzieży lub przywłaszczenia instrumentu płatniczego. Ponadto od momentu zgłoszenia dostawcy usług płatniczych przez użytkownika usług płatniczych, że mogło dojść do nieuprawnionego użycia jego instrumentu płatniczego, użytkownik usług płatniczych nie powinien być zobowiązany do pokrycia żadnych dalszych strat wynikających z

krajowemu przez dostawcę usług płatniczych, przed dokonaniem zwrotu na rzecz płatnika dostawca usług płatniczych powinien być w stanie przeprowadzić dochodzenie. W terminie ***20*** dni roboczych od daty dostarczenia lub otrzymania powiadomienia o transakcji dostawca usług płatniczych powinien dokonać na rzecz płatnika zwrotu kwoty nieautoryzowanej transakcji płatniczej albo przekazać płatnikowi powody i dowody potwierdzające dotyczące odmowy dokonania zwrotu i wskazać organy, do których płatnik może skierować sprawę, jeżeli płatnik nie zgadza się z przedstawionym uzasadnieniem. Aby zapobiec wszelkim sytuacjom niekorzystnym dla płatnika, data waluty w odniesieniu do uznania rachunku kwotą zwrotu nie powinna być późniejsza niż data obciążenia rachunku tą kwotą. Aby zachęcić użytkownika usług płatniczych do zgłaszania swojemu dostawcy usług płatniczych bez zbędnej zwłoki każdej kradzieży lub utraty instrumentu płatniczego, a tym samym aby zmniejszyć ryzyko nieautoryzowanych transakcji płatniczych, użytkownik powinien ponosić odpowiedzialność wyłącznie do kwoty o bardzo ograniczonej wysokości, chyba że użytkownik usług płatniczych działał w nieuczciwych zamiarach lub dopuścił się rażącego niedbalstwa w tym zakresie. W tym kontekście kwota w wysokości 50 EUR wydaje się być odpowiednia do zapewnienia zharmonizowanego i wysokiego poziomu ochrony użytkowników w obrębie Unii. Płatnik nie powinien ponosić odpowiedzialności, jeżeli nie mógł zdawać sobie sprawy z utraty, kradzieży lub przywłaszczenia instrumentu płatniczego. Ponadto od momentu zgłoszenia dostawcy usług płatniczych przez użytkownika usług płatniczych, że mogło dojść do nieuprawnionego użycia jego instrumentu płatniczego, użytkownik usług płatniczych nie powinien być zobowiązany do pokrycia żadnych dalszych strat wynikających z

nieuprawnionego użycia tego instrumentu. Dostawcy usług płatniczych powinni być odpowiedzialni za bezpieczeństwo techniczne ich produktów.

nieuprawnionego użycia tego instrumentu. Dostawcy usług płatniczych powinni być odpowiedzialni za bezpieczeństwo techniczne ich produktów.

Or. en

Poprawka 117
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 78

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(78) Przepisy dotyczące odpowiedzialności w przypadku autoryzowanych poleceń przelewu, jeżeli doszło do nieprawidłowego wykorzystania lub wadliwego działania usługi wykrywania rozbieżności między nazwiskiem lub nazwą a unikatowym identyfikatorem odbiorcy, stanowiłyby dla dostawców usług płatniczych właściwą zachętę do świadczenia w pełni funkcjonującej usługi w celu ograniczenia ryzyka autoryzacji płatności opartych na niewystarczających informacjach. Jeżeli płatnik zdecydował się na skorzystanie z takiej usługi, dostawca usług płatniczych płatnika powinien ponieść odpowiedzialność za pełną kwotę polecenia przelewu, w przypadkach gdy ten dostawca usług płatniczych nie powiadomił płatnika, mimo że powinien to uczynić przy prawidłowym funkcjonowaniu, o rozbieżności między unikatowym identyfikatorem a nazwiskiem lub nazwą odbiorcy przedstawionymi przez płatnika i gdy w wyniku takiego niedopełnienia obowiązku płatnik poniósł straty finansowe. Jeżeli odpowiedzialność dostawcy usług płatniczych płatnika spoczywa na dostawcy usług płatniczych odbiorcy, dostawca usług płatniczych odbiorcy powinien zrekompensować dostawcy usług płatniczych płatnika	(78) Przepisy dotyczące odpowiedzialności w przypadku autoryzowanych poleceń przelewu, jeżeli doszło do nieprawidłowego wykorzystania lub wadliwego działania usługi wykrywania rozbieżności między nazwiskiem lub nazwą ***lub innym identyfikatorem*** a unikatowym identyfikatorem odbiorcy, stanowiłyby dla dostawców usług płatniczych właściwą zachętę do świadczenia w pełni funkcjonującej usługi w celu ograniczenia ryzyka autoryzacji płatności opartych na niewystarczających informacjach. Jeżeli płatnik zdecydował się na skorzystanie z takiej usługi, dostawca usług płatniczych płatnika powinien ponieść odpowiedzialność za pełną kwotę polecenia przelewu, w przypadkach gdy ten dostawca usług płatniczych nie powiadomił płatnika, mimo że powinien to uczynić przy prawidłowym funkcjonowaniu, o rozbieżności między unikatowym identyfikatorem a nazwiskiem lub nazwą odbiorcy przedstawionymi przez płatnika i gdy w wyniku takiego niedopełnienia obowiązku płatnik poniósł straty finansowe. Jeżeli odpowiedzialność dostawcy usług płatniczych płatnika spoczywa na dostawcy usług płatniczych odbiorcy, dostawca usług płatniczych odbiorcy powinien zrekompensować

poniesione straty finansowe.

dostawcy usług płatniczych płatnika poniesione straty finansowe.

Or. en

Poprawka 118
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 79

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(79) Należy zapewnić ***konsumentom*** odpowiedni poziom ochrony w kontekście ***określonych nieuczciwych transakcji*** płatniczych***, które autoryzowali nie zdając sobie sprawy z nieuczciwego charakteru tych*** transakcji. W ostatnich latach znacznie wzrosła liczba przypadków „inżynierii społecznej”***, w których konsumentów wprowadzano w błąd, w taki sposób że autoryzowali oni transakcje płatnicze na rzecz oszustów***. Przypadki „spoofingu”, w których oszuści podają się za ***pracowników*** dostawcy usług płatniczych klienta i w nieuczciwych zamiarach posługują się nazwiskiem lub nazwą, adresem mailowym lub numerem telefonu dostawcy usług płatniczych w celu zyskania zaufania klientów i skłonienia ich do przeprowadzenia pewnych działań, stają się niestety coraz bardziej rozpowszechnione w Unii. Te nowe rodzaje oszustw polegających na „spoofingu” prowadzą do zacierania się rozróżnienia między transakcjami autoryzowanymi a nieautoryzowanymi przewidzianego w dyrektywie (UE) 2015/2366. ***Coraz trudniejsze staje się również identyfikowanie środków umożliwiających stwierdzenie, że udzielono zgody, ponieważ oszuści mogą przejąć kontrolę nad całym procesem udzielania zgody i uwierzytelniania, w tym na przeprowadzaniem silnego uwierzytelniania klienta.*** W celu	(79) Należy zapewnić ***użytkownikom usług płatniczych*** odpowiedni poziom ochrony w kontekście ***tak zwanych oszustw „inżynierii społecznej”, w ramach których oszust manipuluje użytkownikiem usług*** płatniczych ***w celu wykonania określonej czynności, takiej jak zainicjowanie*** transakcji ***płatniczej lub przekazanie temu oszuście swoich danych uwierzytelniających***. W ostatnich latach znacznie wzrosła liczba ***tego rodzaju*** przypadków „inżynierii społecznej”. Przypadki „spoofingu”, w których oszuści podają się za ***legalnego odbiorcę lub pracownika*** dostawcy usług płatniczych klienta i w nieuczciwych zamiarach posługują się nazwiskiem lub nazwą, adresem mailowym lub numerem telefonu ***tej osoby lub*** dostawcy usług płatniczych w celu zyskania zaufania klientów i skłonienia ich do przeprowadzenia pewnych działań, stają się niestety coraz bardziej rozpowszechnione w Unii. Te nowe rodzaje oszustw polegających na „spoofingu” prowadzą do zacierania się rozróżnienia między transakcjami autoryzowanymi a nieautoryzowanymi przewidzianego w dyrektywie (UE) 2015/2366. W celu zakwalifikowania transakcji jako autoryzowanej lub nieautoryzowanej konieczne jest należyte uwzględnienie, w tym przez sądy, warunków, na jakich klient ***udzielił*** zezwolenia na ***dokonanie płatności***. ***W***

zakwalifikowania transakcji jako autoryzowanej lub nieautoryzowanej konieczne jest należyte uwzględnienie, w tym przez sądy, warunków, na jakich klient ***autoryzował transakcję, udzielając*** zezwolenia na ***jej wykonanie***. ***Istotnie mogło dojść do autoryzowania transakcji w okolicznościach, w których autoryzacji takiej udzielono w wyniku manipulacji, co wpłynęło na integralność zezwolenia***. ***Nie jest już zatem możliwe, tak jak w przypadku dyrektywy (UE) 2015/2366, ograniczenie zwrotów wyłącznie do nieautoryzowanych transakcji. Stosowanie do każdej nieuczciwej transakcji, autoryzowanej lub nieautoryzowanej, prawa do systematycznego zwrotu byłoby jednak dla dostawców usług płatniczych nieproporcjonalne i niezwykle kosztowne pod względem finansowym. Mogłoby to również spowodować pokusę nadużycia i osłabienie czujności klienta.***

związku z tym, w przypadku gdy klient zaprzecza autoryzacji płatności, wykorzystanie indywidualnych danych uwierzytelniających płatnika w celu uwierzytelnienia płatności, w tym w stosownych przypadkach zastosowanie silnego uwierzytelniania klienta, nie powinno samo w sobie być wystarczające do udowodnienia, że płatnik autoryzował daną transakcję płatniczą.

Or. en

Poprawka 119
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 79

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(79) Należy zapewnić konsumentom odpowiedni poziom ochrony w kontekście określonych nieuczciwych transakcji płatniczych, które autoryzowali nie zdając sobie sprawy z nieuczciwego charakteru tych transakcji. W ostatnich latach znacznie wzrosła liczba przypadków „inżynierii społecznej", w których konsumentów wprowadzano w błąd, w taki sposób że autoryzowali oni transakcje płatnicze na rzecz oszustów. Przypadki „spoofingu", w których oszuści podają się za pracowników dostawcy usług	(79) Należy zapewnić konsumentom odpowiedni poziom ochrony w kontekście określonych nieuczciwych transakcji płatniczych, które autoryzowali nie zdając sobie sprawy z nieuczciwego charakteru tych transakcji. W ostatnich latach znacznie wzrosła liczba przypadków „inżynierii społecznej", w których konsumentów wprowadzano w błąd, w taki sposób że autoryzowali oni transakcje płatnicze na rzecz oszustów. Przypadki „spoofingu", w których oszuści podają się za pracowników dostawcy usług

płatniczych klienta i w nieuczciwych zamiarach posługują się nazwiskiem lub nazwą, adresem mailowym lub numerem telefonu dostawcy usług płatniczych w celu zyskania zaufania klientów i skłonienia ich do przeprowadzenia pewnych działań, stają się niestety coraz bardziej rozpowszechnione w Unii. Te nowe rodzaje oszustw polegających na „spoofingu” prowadzą do zacierania się rozróżnienia między transakcjami autoryzowanymi a nieautoryzowanymi przewidzianego w dyrektywie (UE) 2015/2366. Coraz trudniejsze staje się również identyfikowanie środków umożliwiających stwierdzenie, że udzielono zgody, ponieważ oszuści mogą przejąć kontrolę nad całym procesem udzielania zgody i uwierzytelniania, w tym na przeprowadzaniem silnego uwierzytelniania klienta. W celu zakwalifikowania transakcji jako autoryzowanej lub nieautoryzowanej konieczne jest należyte uwzględnienie, w tym przez sądy, warunków, na jakich klient autoryzował transakcję, udzielając zezwolenia na jej wykonanie. Istotnie mogło dojść do autoryzowania transakcji w okolicznościach, w których autoryzacji takiej udzielono w wyniku manipulacji, co wpłynęło na integralność zezwolenia. Nie jest już zatem możliwe, tak jak w przypadku dyrektywy (UE) 2015/2366, ograniczenie zwrotów wyłącznie do nieautoryzowanych transakcji. Stosowanie do każdej nieuczciwej transakcji, autoryzowanej lub nieautoryzowanej, prawa do systematycznego zwrotu byłoby jednak dla dostawców usług płatniczych nieproporcjonalne i niezwykle kosztowne pod względem finansowym. Mogłoby to również spowodować pokusę nadużycia i osłabienie czujności klienta.

płatniczych klienta ***lub odpowiedniego podmiotu, który można racjonalnie powiązać z zaufanym źródłem klienta, takim jak bank centralny lub organ rządowy,*** i w nieuczciwych zamiarach posługują się nazwiskiem lub nazwą, adresem mailowym lub numerem telefonu dostawcy usług płatniczych w celu zyskania zaufania klientów i skłonienia ich do przeprowadzenia pewnych działań, stają się niestety coraz bardziej rozpowszechnione w Unii. Te nowe rodzaje oszustw polegających na „spoofingu” prowadzą do zacierania się rozróżnienia między transakcjami autoryzowanymi a nieautoryzowanymi przewidzianego w dyrektywie (UE) 2015/2366. Coraz trudniejsze staje się również identyfikowanie środków umożliwiających stwierdzenie, że udzielono zgody, ponieważ oszuści mogą przejąć kontrolę nad całym procesem udzielania zgody i uwierzytelniania, w tym na przeprowadzaniem silnego uwierzytelniania klienta. W celu zakwalifikowania transakcji jako autoryzowanej lub nieautoryzowanej konieczne jest należyte uwzględnienie, w tym przez sądy, warunków, na jakich klient autoryzował transakcję, udzielając zezwolenia na jej wykonanie. Istotnie mogło dojść do autoryzowania transakcji w okolicznościach, w których autoryzacji takiej udzielono w wyniku manipulacji, co wpłynęło na integralność zezwolenia. Nie jest już zatem możliwe, tak jak w przypadku dyrektywy (UE) 2015/2366, ograniczenie zwrotów wyłącznie do nieautoryzowanych transakcji. Stosowanie do każdej nieuczciwej transakcji, autoryzowanej lub nieautoryzowanej, prawa do systematycznego zwrotu byłoby jednak dla dostawców usług płatniczych nieproporcjonalne i niezwykle kosztowne pod względem finansowym. Mogłoby to również spowodować pokusę nadużycia i osłabienie czujności klienta.

Or. en

Poprawka 120
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 79

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(79) Należy zapewnić konsumentom odpowiedni poziom ochrony w kontekście określonych nieuczciwych transakcji płatniczych, które autoryzowali nie zdając sobie sprawy z nieuczciwego charakteru tych transakcji. W ostatnich latach znacznie wzrosła liczba przypadków „inżynierii społecznej", w których konsumentów wprowadzano w błąd, w taki sposób że autoryzowali oni transakcje płatnicze na rzecz oszustów. Przypadki „spoofingu", w których oszuści podają się za pracowników dostawcy usług płatniczych klienta i w nieuczciwych zamiarach posługują się nazwiskiem lub nazwą, adresem mailowym lub numerem telefonu dostawcy usług płatniczych w celu zyskania zaufania klientów i skłonienia ich do przeprowadzenia pewnych działań, stają się niestety coraz bardziej rozpowszechnione w Unii. Te nowe rodzaje oszustw polegających na „spoofingu" prowadzą do zacierania się rozróżnienia między transakcjami autoryzowanymi a nieautoryzowanymi przewidzianego w dyrektywie (UE) 2015/2366. Coraz trudniejsze staje się również identyfikowanie środków umożliwiających stwierdzenie, że udzielono ***zgody***, ponieważ oszuści mogą przejąć kontrolę nad całym procesem udzielania ***zgody*** i uwierzytelniania, w tym ***na*** przeprowadzaniem silnego uwierzytelniania klienta. W celu zakwalifikowania transakcji jako autoryzowanej lub nieautoryzowanej konieczne jest należyte uwzględnienie, w	(79) Należy zapewnić konsumentom odpowiedni poziom ochrony w kontekście określonych nieuczciwych transakcji płatniczych, które autoryzowali nie zdając sobie sprawy z nieuczciwego charakteru tych transakcji. W ostatnich latach znacznie wzrosła liczba przypadków „inżynierii społecznej", w których konsumentów wprowadzano w błąd, w taki sposób że autoryzowali oni transakcje płatnicze na rzecz oszustów. Przypadki „spoofingu", w których oszuści podają się za pracowników dostawcy usług płatniczych klienta i w nieuczciwych zamiarach posługują się nazwiskiem lub nazwą, adresem mailowym lub numerem telefonu dostawcy usług płatniczych w celu zyskania zaufania klientów i skłonienia ich do przeprowadzenia pewnych działań, stają się niestety coraz bardziej rozpowszechnione w Unii. Te nowe rodzaje oszustw polegających na „spoofingu" ***lub podawaniu się za inną osobę*** prowadzą do zacierania się rozróżnienia między transakcjami autoryzowanymi a nieautoryzowanymi przewidzianego w dyrektywie (UE) 2015/2366. Coraz trudniejsze staje się również identyfikowanie środków umożliwiających stwierdzenie, że udzielono ***zezwolenia***, ponieważ oszuści mogą przejąć kontrolę nad całym procesem udzielania ***zezwolenia*** i uwierzytelniania, w tym ***nad*** przeprowadzaniem silnego uwierzytelniania klienta. W celu zakwalifikowania transakcji jako autoryzowanej lub nieautoryzowanej

tym przez sądy, warunków, na jakich klient autoryzował transakcję, udzielając zezwolenia na jej wykonanie. Istotnie mogło dojść do autoryzowania transakcji w okolicznościach, w których autoryzacji takiej udzielono w wyniku manipulacji, co wpłynęło na integralność zezwolenia. Nie jest już zatem możliwe, tak jak w przypadku dyrektywy (UE) 2015/2366, ograniczenie zwrotów wyłącznie do nieautoryzowanych transakcji. Stosowanie do każdej nieuczciwej transakcji, autoryzowanej lub nieautoryzowanej, prawa do systematycznego zwrotu byłoby jednak dla dostawców usług płatniczych nieproporcjonalne i niezwykle kosztowne pod względem finansowym. Mogłoby to również spowodować pokusę nadużycia i osłabienie czujności klienta.

konieczne jest należyte uwzględnienie, w tym przez sądy, warunków, na jakich klient autoryzował transakcję, udzielając zezwolenia na jej wykonanie. Istotnie mogło dojść do autoryzowania transakcji w okolicznościach, w których autoryzacji takiej udzielono w wyniku manipulacji, co wpłynęło na integralność zezwolenia. Nie jest już zatem możliwe, tak jak w przypadku dyrektywy (UE) 2015/2366, ograniczenie zwrotów wyłącznie do nieautoryzowanych transakcji. Stosowanie do każdej nieuczciwej transakcji, autoryzowanej lub nieautoryzowanej, prawa do systematycznego zwrotu byłoby jednak dla dostawców usług płatniczych nieproporcjonalne i niezwykle kosztowne pod względem finansowym. Mogłoby to również spowodować pokusę nadużycia i osłabienie czujności klienta.

Or. en

Poprawka 121
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 80

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(80) ***Dostawców usług płatniczych również można uznać za ofiary przypadków „spoofingu", ponieważ dochodziło do przejęcia ich danych.*** Dostawcy usług płatniczych dysponują ***jednak*** większą liczbą środków niż konsumenci w celu zwalczenia ***tych oszustw*** w drodze aktywnego zapobiegania i skutecznych technicznych środków ochronnych opracowanych przez dostawców usług łączności elektronicznej, takich jak operatorzy sieci ruchomej, platformy internetowe itp. Przypadki oszustwa polegającego na posłużeniu się tożsamością pracownika banku wpływają na reputację banku, sektora bankowego	(80) Dostawcy usług płatniczych dysponują większą liczbą środków niż konsumenci w celu zwalczenia ***przypadków „spoofingu", w których oszust posługuje się tożsamością pracownika dostawcy usług płatniczych i w nieuczciwych zamiarach posługuje się nazwiskiem lub nazwą, adresem mailowym lub numerem telefonu dostawcy usług płatniczych w celu skłonienia konsumentów do przeprowadzenia pewnych działań,*** w drodze aktywnego zapobiegania i skutecznych technicznych środków ochronnych opracowanych przez dostawców usług łączności elektronicznej,

jako całości i mogą spowodować znaczące szkody dla konsumentów unijnych, wywierając wpływ na ich zaufanie do płatności elektronicznych i systemu bankowego. Działający w dobrej wierze konsument, który padł ofiarą takiego oszustwa polegającego na „spoofingu”, gdy oszuści podają się za pracowników dostawcy usług płatniczych klienta i w nieuczciwych zamiarach posługują się nazwiskiem lub nazwą, adresem mailowym lub numerem telefonu dostawcy usług płatniczych, powinien być zatem uprawniony do otrzymania od dostawcy usług płatniczych zwrotu pełnej kwoty nieuczciwej transakcji płatniczej, chyba że płatnik dopuścił się nieuczciwego działania lub „rażącego niedbalstwa”. Z chwilą gdy konsument stwierdzi, że padł ofiarą tego rodzaju oszustwa polegającego na spoofingu, powinien bez zbędnej zwłoki zgłosić to zdarzenie policji, najlepiej przy zastosowaniu procedur składania skargi online, jeżeli policja takie zapewnia, i swojemu dostawcy usług płatniczych, przedstawiając wszelkie niezbędne dowody potwierdzające. W przypadku niespełnienia tych warunków proceduralnych nie należy przyznawać żadnego zwrotu.

takich jak operatorzy sieci ruchomej, platformy internetowe itp***. Dostawcy tych usług łączności elektronicznej mają obowiązek współpracować z dostawcami usług płatniczych w walce z oszustwami. Jeśli tego nie zrobią, powinni zostać pociągnięci do współodpowiedzialności w przypadku oszustwa***. Przypadki oszustwa polegającego na posłużeniu się tożsamością pracownika banku wpływają na reputację banku, sektora bankowego jako całości i mogą spowodować znaczące szkody dla konsumentów unijnych, wywierając wpływ na ich zaufanie do płatności elektronicznych i systemu bankowego. Działający w dobrej wierze konsument, który padł ofiarą takiego oszustwa polegającego na „spoofingu”, gdy oszuści podają się za pracowników dostawcy usług płatniczych klienta i w nieuczciwych zamiarach posługują się nazwiskiem lub nazwą, adresem mailowym lub numerem telefonu dostawcy usług płatniczych, powinien być zatem uprawniony do otrzymania od dostawcy usług płatniczych zwrotu pełnej kwoty nieuczciwej transakcji płatniczej, chyba że płatnik dopuścił się nieuczciwego działania lub „rażącego niedbalstwa”. Z chwilą gdy konsument stwierdzi, że padł ofiarą tego rodzaju oszustwa polegającego na spoofingu, powinien bez zbędnej zwłoki zgłosić to zdarzenie policji, najlepiej przy zastosowaniu procedur składania skargi online, jeżeli policja takie zapewnia, i swojemu dostawcy usług płatniczych, przedstawiając wszelkie niezbędne dowody potwierdzające. W przypadku niespełnienia tych warunków proceduralnych nie należy przyznawać żadnego zwrotu.

Or. en

Poprawka 122
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 81

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(81) Uwzględniając obowiązki dostawców usług łączności elektronicznej związane z zagwarantowaniem bezpieczeństwa świadczonych usług zgodnie z dyrektywą 2002/58/WE Parlamentu Europejskiego i Rady[49], dostawcy ci są w stanie przyczynić się do zbiorowego zwalczania oszustw polegających na „spoofingu". W związku z tym i bez uszczerbku dla obowiązków określonych w przepisach krajowych wdrażających tę dyrektywę dostawcy usług łączności elektronicznej powinni współpracować z dostawcami usług płatniczych z zamiarem zapobiegania dalszemu występowaniu tego rodzaju oszustw, w tym w drodze niezwłocznego reagowania w celu zapewnienia odpowiednich środków organizacyjnych i technicznych na rzecz zagwarantowania bezpieczeństwa i poufności komunikacji zgodnie z dyrektywą 2002/58/WE. Każde roszczenie ***dostawcy usług płatniczych*** wobec innych dostawców, takich jak dostawcy usług łączności elektronicznej, dotyczące strat finansowych spowodowanych w wyniku tego rodzaju oszustwa powinno zostać wniesione zgodnie z ***prawem krajowym***.	(81) Uwzględniając obowiązki dostawców usług łączności elektronicznej związane z zagwarantowaniem bezpieczeństwa świadczonych usług zgodnie z dyrektywą 2002/58/WE Parlamentu Europejskiego i Rady, dostawcy ci są w stanie przyczynić się do zbiorowego zwalczania oszustw polegających na „spoofingu". W związku z tym i bez uszczerbku dla obowiązków określonych w przepisach krajowych wdrażających tę dyrektywę dostawcy usług łączności elektronicznej powinni ***również, w stosownych przypadkach, ponosić taki sam poziom odpowiedzialności jak dostawcy usług płatniczych i*** współpracować z dostawcami usług płatniczych z zamiarem zapobiegania dalszemu występowaniu tego rodzaju oszustw, w tym w drodze niezwłocznego reagowania w celu zapewnienia odpowiednich środków organizacyjnych i technicznych na rzecz zagwarantowania bezpieczeństwa i poufności komunikacji zgodnie z dyrektywą 2002/58/WE. Każde roszczenie ***w przypadku oszustwa*** wobec innych dostawców, takich jak dostawcy usług łączności elektronicznej ***lub platformy internetowe***, dotyczące strat finansowych spowodowanych w wyniku tego rodzaju oszustwa powinno zostać wniesione zgodnie z ***niniejszym rozporządzeniem***.
[49] Dyrektywa 2002/58/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 lipca 2002 r. dotycząca przetwarzania danych osobowych i ochrony prywatności w sektorze łączności elektronicznej (Dz.U. L 201 z 31.7.2002, s. 37).	[49] Dyrektywa 2002/58/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 lipca 2002 r. dotycząca przetwarzania danych osobowych i ochrony prywatności w sektorze łączności elektronicznej (Dz.U. L 201 z 31.7.2002, s. 37).

Or. en

Poprawka 123
Eugen Jurzyca

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 81

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(81) Uwzględniając obowiązki dostawców usług łączności elektronicznej związane z zagwarantowaniem bezpieczeństwa świadczonych usług zgodnie z dyrektywą 2002/58/WE Parlamentu Europejskiego i Rady[49], dostawcy ci są w stanie przyczynić się do zbiorowego zwalczania oszustw polegających na „spoofingu". W związku z tym i bez uszczerbku dla obowiązków określonych w przepisach krajowych wdrażających tę dyrektywę dostawcy usług łączności elektronicznej powinni współpracować z dostawcami usług płatniczych z zamiarem zapobiegania dalszemu występowaniu tego rodzaju oszustw, w tym w drodze niezwłocznego reagowania w celu zapewnienia odpowiednich środków organizacyjnych i technicznych na rzecz zagwarantowania bezpieczeństwa i poufności komunikacji zgodnie z dyrektywą 2002/58/WE. Każde roszczenie dostawcy usług płatniczych wobec innych dostawców, takich jak dostawcy usług łączności elektronicznej, dotyczące strat finansowych spowodowanych w wyniku tego rodzaju oszustwa powinno zostać wniesione zgodnie z prawem krajowym.	(81) Uwzględniając obowiązki dostawców usług łączności elektronicznej związane z zagwarantowaniem bezpieczeństwa świadczonych usług zgodnie z dyrektywą 2002/58/WE Parlamentu Europejskiego i Rady[49], dostawcy ci są w stanie przyczynić się do zbiorowego zwalczania oszustw polegających na „spoofingu". W związku z tym i bez uszczerbku dla obowiązków określonych w przepisach krajowych wdrażających tę dyrektywę dostawcy usług łączności elektronicznej powinni współpracować z dostawcami usług płatniczych z zamiarem zapobiegania dalszemu występowaniu tego rodzaju oszustw, w tym w drodze niezwłocznego reagowania w celu zapewnienia odpowiednich środków organizacyjnych i technicznych na rzecz zagwarantowania bezpieczeństwa i poufności komunikacji zgodnie z dyrektywą 2002/58/WE. Każde roszczenie dostawcy usług płatniczych wobec innych dostawców, takich jak dostawcy usług łączności elektronicznej, dotyczące strat finansowych spowodowanych w wyniku tego rodzaju oszustwa powinno zostać wniesione zgodnie z prawem krajowym. ***Dostawców usług łączności elektronicznej nie można pociągać do odpowiedzialności za oszustwa płatnicze popełnione przez osobę trzecią.***
[49] Dyrektywa 2002/58/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 lipca 2002 r. dotycząca przetwarzania danych osobowych i ochrony prywatności w	[49] Dyrektywa 2002/58/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 lipca 2002 r. dotycząca przetwarzania danych osobowych i ochrony prywatności w

sektorze łączności elektronicznej (Dz.U. L 201 z 31.7.2002, s. 37).

sektorze łączności elektronicznej (Dz.U. L 201 z 31.7.2002, s. 37).

Or. en

Poprawka 124
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 81 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(81a) Do wzrostu liczby oszustw mogą również przyczyniać się platformy internetowe. W związku z tym i bez uszczerbku dla ich obowiązków wynikających z rozporządzenia (UE) 2022/2065 powinny one ponieść odpowiedzialność, jeżeli do oszustwa doszło bezpośrednio w wyniku wykorzystania przez oszustów danej platformy do oszukania konsumentów.

Or. en

Poprawka 125
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 82

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(82) Aby ocenić ewentualne zaniedbanie lub rażące niedbalstwo ze strony użytkownika usług płatniczych, należy uwzględnić wszystkie okoliczności. ***Fakt i stopień domniemanego zaniedbania powinny być zasadniczo oceniane zgodnie z prawem krajowym***. O ile ***jednak*** pojęcie zaniedbania oznacza niedopełnienie obowiązku dochowania należytej staranności, rażące niedbalstwo powinno oznaczać więcej niż zwykłe zaniedbanie i	(82) Aby ocenić ewentualne zaniedbanie lub rażące niedbalstwo ze strony użytkownika usług płatniczych, należy uwzględnić wszystkie okoliczności. ***Na przykład, gdy użytkownik usług płatniczych pada ofiarą oszustwa „inżynierii społecznej", w celu oceny, czy dany użytkownik działał z rażącym niedbalstwem, należy wziąć pod uwagę wszystkie istotne czynniki, w tym między innymi złożoność danego oszustwa,***

odnosić się do postępowania odznaczającego się znaczącym stopniem niedbalstwa; na przykład przechowywanie danych uwierzytelniających stosowanych do autoryzacji transakcji płatniczej w pobliżu instrumentu płatniczego, w formie jawnej i łatwo rozpoznawalnej dla osób trzecich. Fakt, że konsument otrzymał już od dostawcy usług płatniczych zwrot, po tym jak padł ofiarą oszustwa polegającego na ***posłużeniu się tożsamością pracownika banku***, i wnosi kolejne roszczenie o zwrot ***wobec tego samego dostawcy usług płatniczych***, po tym jak kolejny raz padł ofiarą tego samego rodzaju oszustwa, można uznać za „rażące niedbalstwo", ponieważ wskazywałby on na wysoki poziom niedbalstwa ze strony użytkownika, który powinien zachować większą czujność, po tym jak padł już ofiarą tego samego nieuczciwego *modus operandi*.

osobistą sytuację użytkownika usług płatniczych, czy miał on uzasadnione podstawy, aby sądzić, że dokonuje płatności na rzecz legalnego odbiorcy, oraz czy dostawca usług płatniczych mógł podjąć dodatkowe działania, aby zapobiec wystąpieniu danego oszustwa. O ile pojęcie zaniedbania oznacza niedopełnienie obowiązku dochowania należytej staranności, rażące niedbalstwo powinno oznaczać więcej niż zwykłe zaniedbanie i odnosić się do postępowania odznaczającego się znaczącym stopniem niedbalstwa; na przykład ***dokonywanie płatności na rzecz oszusta bez żadnych uzasadnionych podstaw, by sądzić, że odbiorca, dla którego przeznaczona jest płatność, jest legalny, lub*** przechowywanie danych uwierzytelniających stosowanych do autoryzacji transakcji płatniczej w pobliżu instrumentu płatniczego, w formie jawnej i łatwo rozpoznawalnej dla osób trzecich. Fakt, że konsument otrzymał już od dostawcy usług płatniczych zwrot, po tym jak padł ofiarą oszustwa polegającego na ***podawaniu się za inną osobę***, i wnosi kolejne roszczenie o zwrot, po tym jak kolejny raz padł ofiarą tego samego rodzaju oszustwa, można uznać za „rażące niedbalstwo", ponieważ wskazywałby on na wysoki poziom niedbalstwa ze strony użytkownika, który powinien zachować większą czujność, po tym jak padł już ofiarą tego samego nieuczciwego *modus operandi*.

Or. en

Poprawka 126
José Manuel García-Margallo y Marfil

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 82

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(82) Aby ocenić ewentualne zaniedbanie	(82) Aby ocenić ewentualne zaniedbanie

lub rażące niedbalstwo ze strony użytkownika usług płatniczych, należy uwzględnić wszystkie okoliczności. Fakt i stopień domniemanego zaniedbania powinny być zasadniczo oceniane zgodnie z prawem krajowym. O ile jednak pojęcie zaniedbania oznacza niedopełnienie obowiązku dochowania należytej staranności, rażące niedbalstwo powinno oznaczać więcej niż zwykłe zaniedbanie i odnosić się do postępowania odznaczającego się znaczącym stopniem niedbalstwa; na przykład przechowywanie danych uwierzytelniających stosowanych do autoryzacji transakcji płatniczej w pobliżu instrumentu płatniczego, w formie jawnej i łatwo rozpoznawalnej dla osób trzecich. ***Fakt, że konsument otrzymał już od dostawcy usług płatniczych zwrot, po tym jak padł ofiarą oszustwa polegającego na posłużeniu się tożsamością pracownika banku, i wnosi kolejne roszczenie o zwrot wobec tego samego dostawcy usług płatniczych, po tym jak kolejny raz padł ofiarą tego samego rodzaju oszustwa, można uznać za „rażące niedbalstwo", ponieważ wskazywałby on na wysoki poziom niedbalstwa ze strony użytkownika, który powinien zachować większą czujność, po tym jak padł już ofiarą tego samego nieuczciwego modus operandi.***	lub rażące niedbalstwo ze strony użytkownika usług płatniczych, należy uwzględnić wszystkie okoliczności. Fakt i stopień domniemanego zaniedbania powinny być zasadniczo oceniane zgodnie z prawem krajowym. O ile jednak pojęcie zaniedbania oznacza niedopełnienie obowiązku dochowania należytej staranności, rażące niedbalstwo powinno oznaczać więcej niż zwykłe zaniedbanie i odnosić się do postępowania odznaczającego się znaczącym stopniem niedbalstwa; na przykład przechowywanie danych uwierzytelniających stosowanych do autoryzacji transakcji płatniczej w pobliżu instrumentu płatniczego, w formie jawnej i łatwo rozpoznawalnej dla osób trzecich.

Or. en

Poprawka 127
Eugen Jurzyca

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 82

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(82) Aby ocenić ewentualne zaniedbanie lub rażące niedbalstwo ze strony użytkownika usług płatniczych, należy uwzględnić wszystkie okoliczności. Fakt i	(82) Aby ocenić ewentualne zaniedbanie lub rażące niedbalstwo ze strony użytkownika usług płatniczych, należy uwzględnić wszystkie okoliczności. Fakt i

stopień domniemanego zaniedbania powinny być zasadniczo oceniane zgodnie z prawem krajowym. O ile jednak pojęcie zaniedbania oznacza niedopełnienie obowiązku dochowania należytej staranności, rażące niedbalstwo powinno oznaczać więcej niż zwykłe zaniedbanie i odnosić się do postępowania odznaczającego się znaczącym stopniem niedbalstwa; na przykład przechowywanie danych uwierzytelniających stosowanych do autoryzacji transakcji płatniczej w pobliżu instrumentu płatniczego, w formie jawnej i łatwo rozpoznawalnej dla osób trzecich. Fakt, że konsument otrzymał już od dostawcy usług płatniczych zwrot, po tym jak padł ofiarą oszustwa polegającego na posłużeniu się tożsamością pracownika banku, i wnosi kolejne roszczenie o zwrot wobec tego samego dostawcy usług płatniczych, po tym jak kolejny raz padł ofiarą tego samego rodzaju oszustwa, można uznać za „rażące niedbalstwo", ponieważ wskazywałby on na wysoki poziom niedbalstwa ze strony użytkownika, który powinien zachować większą czujność, po tym jak padł już ofiarą tego samego nieuczciwego *modus operandi*.	stopień domniemanego zaniedbania powinny być zasadniczo oceniane zgodnie z prawem krajowym. O ile jednak pojęcie zaniedbania oznacza niedopełnienie obowiązku dochowania należytej staranności, rażące niedbalstwo powinno oznaczać więcej niż zwykłe zaniedbanie i odnosić się do postępowania odznaczającego się znaczącym stopniem niedbalstwa; na przykład przechowywanie danych uwierzytelniających stosowanych do autoryzacji transakcji płatniczej w pobliżu instrumentu płatniczego, w formie jawnej i łatwo rozpoznawalnej dla osób trzecich***, niebezpieczne manipulowanie kodami bezpieczeństwa, kartą debetową lub urządzeniem używanym do zapewnienia dostępu do bankowości, przekonanie banku do zniesienia blokady nałożonej po ostrzeżeniu o oszustwie, działając zgodnie ze wskazówkami nieznanej osoby trzeciej, przelewanie pieniędzy na zagraniczne konta w podejrzanych okolicznościach lub otwarcie jednego portfela kryptowalutowego lub większej ich liczby, działając zgodnie ze wskazówkami nieznanej osoby trzeciej***. Fakt, że konsument otrzymał już od dostawcy usług płatniczych zwrot, po tym jak padł ofiarą oszustwa polegającego na posłużeniu się tożsamością pracownika banku, i wnosi kolejne roszczenie o zwrot wobec tego samego dostawcy usług płatniczych, po tym jak kolejny raz padł ofiarą tego samego rodzaju oszustwa, można uznać za „rażące niedbalstwo", ponieważ wskazywałby on na wysoki poziom niedbalstwa ze strony użytkownika, który powinien zachować większą czujność, po tym jak padł już ofiarą tego samego nieuczciwego *modus operandi*.
	Or. en

Poprawka 128
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 82

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(82) Aby ocenić ewentualne zaniedbanie lub rażące niedbalstwo ze strony użytkownika usług płatniczych, należy uwzględnić wszystkie okoliczności. Fakt i stopień domniemanego zaniedbania powinny być zasadniczo oceniane zgodnie z prawem krajowym. O ile jednak pojęcie zaniedbania oznacza niedopełnienie obowiązku dochowania należytej staranności, rażące niedbalstwo powinno oznaczać więcej niż zwykłe zaniedbanie i odnosić się do postępowania odznaczającego się znaczącym stopniem niedbalstwa; na przykład przechowywanie danych uwierzytelniających stosowanych do autoryzacji transakcji płatniczej w pobliżu instrumentu płatniczego, w formie jawnej i łatwo rozpoznawalnej dla osób trzecich. Fakt, że konsument otrzymał już od dostawcy usług płatniczych zwrot, po tym jak padł ofiarą oszustwa polegającego na posłużeniu się tożsamością pracownika banku, i wnosi kolejne roszczenie o zwrot wobec tego samego dostawcy usług płatniczych, po tym jak kolejny raz padł ofiarą tego samego rodzaju oszustwa, można uznać za „rażące niedbalstwo”, ponieważ wskazywałby on na wysoki poziom niedbalstwa ze strony użytkownika, który powinien zachować większą czujność, po tym jak padł już ofiarą tego samego nieuczciwego *modus operandi*.	(82) Aby ocenić ewentualne zaniedbanie lub rażące niedbalstwo ze strony użytkownika usług płatniczych, należy uwzględnić wszystkie okoliczności. Fakt i stopień domniemanego zaniedbania powinny być zasadniczo oceniane zgodnie z prawem krajowym. O ile jednak pojęcie zaniedbania oznacza niedopełnienie obowiązku dochowania należytej staranności, rażące niedbalstwo powinno oznaczać więcej niż zwykłe zaniedbanie i odnosić się do postępowania odznaczającego się znaczącym stopniem niedbalstwa; na przykład przechowywanie danych uwierzytelniających stosowanych do autoryzacji transakcji płatniczej w pobliżu instrumentu płatniczego, w formie jawnej i łatwo rozpoznawalnej dla osób trzecich. Fakt, że konsument otrzymał już od dostawcy usług płatniczych zwrot, po tym jak padł ofiarą oszustwa polegającego na posłużeniu się tożsamością pracownika ***zaufanej instytucji, na przykład*** banku, i wnosi kolejne roszczenie o zwrot wobec tego samego dostawcy usług płatniczych, po tym jak kolejny raz padł ofiarą tego samego rodzaju oszustwa, można uznać za „rażące niedbalstwo”, ponieważ wskazywałby on na wysoki poziom niedbalstwa ze strony użytkownika, który powinien zachować większą czujność, po tym jak padł już ofiarą tego samego nieuczciwego *modus operandi*.

Or. en

Poprawka 129
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 82 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(82a) Biorąc pod uwagę różnice w interpretacji terminu „rażące niedbalstwo” w całej Unii, EUNB powinien wydać wytyczne dla państw członkowskich dotyczące sposobu jego definiowania.

Or. en

Poprawka 130
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 98

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(98) Jak przyznano w komunikacie Komisji w sprawie unijnej strategii w zakresie płatności detalicznych, z prawidłowym funkcjonowaniem rynków płatności w UE wiąże się ważny interes publiczny. Z tego względu, jeżeli jest to konieczne w kontekście niniejszego rozporządzenia do celów świadczenia usług płatniczych i zachowania zgodności z niniejszym rozporządzeniem, dostawcy usług płatniczych i operatorzy systemu płatności powinni mieć możliwość przetwarzania szczególnych kategorii danych osobowych w rozumieniu art. 9 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2016/679 i art. 10 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2018/1725. W przypadku przetwarzania szczególnych kategorii danych osobowych dostawcy usług płatniczych i operatorzy systemu płatności powinni wdrożyć odpowiednie środki techniczne i organizacyjne do celów ochrony podstawowych praw i wolności osób fizycznych. W środkach tych należy uwzględnić techniczne ograniczenia dotyczące ponownego wykorzystania danych oraz stosowania najnowocześniejszych środków	(98) Jak przyznano w komunikacie Komisji w sprawie unijnej strategii w zakresie płatności detalicznych, z prawidłowym funkcjonowaniem rynków płatności w UE wiąże się ważny interes publiczny. Z tego względu, jeżeli jest to konieczne w kontekście niniejszego rozporządzenia do celów świadczenia usług płatniczych i zachowania zgodności z niniejszym rozporządzeniem, dostawcy usług płatniczych i operatorzy systemu płatności powinni mieć możliwość przetwarzania szczególnych kategorii danych osobowych w rozumieniu art. 9 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2016/679 i art. 10 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2018/1725. W przypadku przetwarzania szczególnych kategorii danych osobowych dostawcy usług płatniczych i operatorzy systemu płatności powinni wdrożyć odpowiednie środki techniczne i organizacyjne do celów ochrony podstawowych praw i wolności osób fizycznych. W środkach tych należy uwzględnić techniczne ograniczenia dotyczące ponownego wykorzystania danych oraz stosowania najnowocześniejszych środków

bezpieczeństwa i ochrony prywatności, w tym pseudonimizacji, lub szyfrowania w celu zapewnienia zgodności z zasadami ograniczenia celu, minimalizacji danych i ograniczenia przechowywania przewidzianymi w rozporządzeniu (UE) 2016/679. Dostawcy usług płatniczych i systemy płatności powinny również wdrożyć szczególne środki organizacyjne, w tym szkolenie z zakresu przetwarzania takich danych, ograniczenie dostępu do szczególnych kategorii danych i rejestrowanie takiego dostępu.	bezpieczeństwa i ochrony prywatności, w tym ***między innymi*** pseudonimizacji, lub szyfrowania w celu zapewnienia zgodności z zasadami ograniczenia celu, minimalizacji danych i ograniczenia przechowywania przewidzianymi w rozporządzeniu (UE) 2016/679. Dostawcy usług płatniczych i systemy płatności powinny również wdrożyć szczególne środki organizacyjne, w tym szkolenie z zakresu przetwarzania takich danych, ograniczenie dostępu do szczególnych kategorii danych i rejestrowanie takiego dostępu.
	Or. en

Poprawka 131
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 98

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(98) Jak przyznano w komunikacie Komisji w sprawie unijnej strategii w zakresie płatności detalicznych, z prawidłowym funkcjonowaniem rynków płatności w UE wiąże się ważny interes publiczny. Z tego względu, jeżeli jest to konieczne w kontekście niniejszego rozporządzenia do celów świadczenia usług płatniczych i zachowania zgodności z niniejszym rozporządzeniem, dostawcy usług płatniczych i operatorzy systemu płatności powinni mieć możliwość przetwarzania szczególnych kategorii danych osobowych w rozumieniu art. 9 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2016/679 i art. 10 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2018/1725. W przypadku przetwarzania szczególnych kategorii danych osobowych dostawcy usług płatniczych i operatorzy systemu płatności powinni wdrożyć odpowiednie środki techniczne i organizacyjne do celów ochrony podstawowych praw i wolności	(98) Jak przyznano w komunikacie Komisji w sprawie unijnej strategii w zakresie płatności detalicznych, z prawidłowym funkcjonowaniem rynków płatności w UE wiąże się ważny interes publiczny. Z tego względu, jeżeli jest to konieczne w kontekście niniejszego rozporządzenia do celów świadczenia usług płatniczych i zachowania zgodności z niniejszym rozporządzeniem, dostawcy usług płatniczych i operatorzy systemu płatności powinni mieć możliwość przetwarzania szczególnych kategorii danych osobowych w rozumieniu art. 9 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2016/679 i art. 10 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2018/1725. W przypadku przetwarzania szczególnych kategorii danych osobowych dostawcy usług płatniczych i operatorzy systemu płatności powinni wdrożyć odpowiednie środki techniczne i organizacyjne do celów ochrony podstawowych praw i wolności

osób fizycznych. W środkach tych należy uwzględnić techniczne ograniczenia dotyczące ponownego wykorzystania danych oraz stosowania najnowocześniejszych środków bezpieczeństwa i ochrony prywatności, w tym pseudonimizacji, lub szyfrowania w celu zapewnienia zgodności z zasadami ograniczenia celu, minimalizacji danych i ograniczenia przechowywania przewidzianymi w rozporządzeniu (UE) 2016/679. Dostawcy usług płatniczych i ***systemy*** płatności ***powinny*** również wdrożyć szczególne środki organizacyjne, w tym szkolenie z zakresu przetwarzania takich danych, ograniczenie dostępu do szczególnych kategorii danych i rejestrowanie takiego dostępu.

osób fizycznych. W środkach tych należy uwzględnić techniczne ograniczenia dotyczące ponownego wykorzystania danych oraz stosowania najnowocześniejszych środków bezpieczeństwa i ochrony prywatności, w tym pseudonimizacji, lub szyfrowania w celu zapewnienia zgodności z zasadami ograniczenia celu, minimalizacji danych i ograniczenia przechowywania przewidzianymi w rozporządzeniu (UE) 2016/679. Dostawcy usług płatniczych i ***operatorzy systemu*** płatności ***powinni*** również wdrożyć szczególne środki organizacyjne, w tym szkolenie z zakresu przetwarzania takich danych, ograniczenie dostępu do szczególnych kategorii danych i rejestrowanie takiego dostępu.

Or. en

Poprawka 132
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 100

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(100) Celem oszustów często stają się najbardziej podatne na zagrożenia osoby fizyczne w naszym społeczeństwie. Niezbędne jest wczesne wykrywanie nieuczciwych transakcji płatniczych, a ważną rolę w wykrywaniu tym odgrywa monitorowanie transakcji. Właściwe jest zatem zobowiązanie dostawców usług płatniczych do wdrożenia mechanizmów monitorowania transakcji odzwierciedlającego zasadniczy wkład tych mechanizmów w zapobieganie oszustwom, wykraczającego poza ochronę oferowaną za pośrednictwem silnego uwierzytelniania klienta, w odniesieniu do transakcji płatniczych, w tym transakcji związanych z usługami inicjowania	(100) Celem oszustów często stają się najbardziej podatne na zagrożenia osoby fizyczne w naszym społeczeństwie. Niezbędne jest wczesne wykrywanie nieuczciwych transakcji płatniczych, a ważną rolę w wykrywaniu tym odgrywa monitorowanie transakcji. Właściwe jest zatem zobowiązanie dostawców usług płatniczych do wdrożenia mechanizmów monitorowania transakcji odzwierciedlającego zasadniczy wkład tych mechanizmów w zapobieganie oszustwom, wykraczającego poza ochronę oferowaną za pośrednictwem silnego uwierzytelniania klienta, w odniesieniu do transakcji płatniczych, w tym transakcji związanych z usługami inicjowania płatności. ***W przypadku gdy dostawcy***

płatności.	***usług płatniczych nie dysponują odpowiednimi mechanizmami zapobiegania oszustwom, powinni ponosić odpowiedzialność za pokrycie strat użytkowników usług płatniczych wynikających z oszustwa.***

Or. en

Poprawka 133
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 100

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(100) Celem oszustów często stają się najbardziej podatne na zagrożenia osoby fizyczne w naszym społeczeństwie. Niezbędne jest wczesne wykrywanie nieuczciwych transakcji płatniczych, a ważną rolę w wykrywaniu tym odgrywa monitorowanie transakcji. Właściwe jest zatem zobowiązanie dostawców usług płatniczych do wdrożenia mechanizmów monitorowania transakcji odzwierciedlającego zasadniczy wkład tych mechanizmów w zapobieganie oszustwom, wykraczającego poza ochronę oferowaną za pośrednictwem silnego uwierzytelniania klienta, w odniesieniu do transakcji płatniczych, w tym transakcji związanych z usługami inicjowania płatności.	*(Nie dotyczy polskiej wersji językowej)*

Or. en

Poprawka 134
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 103

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(103) W oszustwo związane z poleceniami przelewu wpisana jest zdolność do adaptacji i obejmuje ono nieograniczoną różnorodność praktyk i technik, w tym kradzież danych uwierzytelniających, manipulację fakturami oraz manipulację społeczną. Aby móc zatem zapobiegać coraz to nowym rodzajom oszustwa, konieczne jest nieustanne udoskonalanie monitorowania transakcji przy pełnym wykorzystaniu technologii, takiej jak sztuczna inteligencja. Jeden dostawca usług płatniczych często nie ma pełnego oglądu wszystkich elementów, które mogą prowadzić do szybkiego wykrycia oszustwa. Skuteczność wykrywania oszustw można jednak zwiększyć dzięki dodatkowym informacjom o potencjalnie nieuczciwych działaniach, pochodzącym od innych dostawców usług płatniczych. Z tego względu należy ***umożliwić wymianę*** wszelkich odpowiednich informacji między dostawcami usług płatniczych. W celu skuteczniejszego wykrywania nieuczciwych transakcji płatniczych i ochrony klientów dostawcy usług płatniczych powinni, na potrzeby monitorowania transakcji, wykorzystywać dane dotyczące oszustw płatniczych przekazane przez innych dostawców usług płatniczych na zasadzie wielostronnej, np. z wykorzystaniem specjalnych platform informatycznych opartych na ustaleniach dotyczących wymiany informacji. Aby skuteczniej chronić płatników przed oszustwami związanymi z poleceniami przelewu, dostawcy usług płatniczych powinni móc polegać na możliwie wszechstronnych i aktualnych informacjach, czyli zbiorczo wykorzystywać informacje dotyczące unikatowych identyfikatorów, technik manipulacji i innych okoliczności przypisywanych nieuczciwym poleceniom przelewu zidentyfikowanym indywidualnie	(103) W oszustwo związane z poleceniami przelewu wpisana jest zdolność do adaptacji i obejmuje ono nieograniczoną różnorodność praktyk i technik, w tym kradzież danych uwierzytelniających, manipulację fakturami oraz manipulację społeczną. Aby móc zatem zapobiegać coraz to nowym rodzajom oszustwa, konieczne jest nieustanne udoskonalanie monitorowania transakcji przy pełnym wykorzystaniu technologii, takiej jak sztuczna inteligencja. Jeden dostawca usług płatniczych często nie ma pełnego oglądu wszystkich elementów, które mogą prowadzić do szybkiego wykrycia oszustwa. Skuteczność wykrywania oszustw można jednak zwiększyć dzięki dodatkowym informacjom o potencjalnie nieuczciwych działaniach, pochodzącym od innych dostawców usług płatniczych. Z tego względu należy ***wprowadzić obowiązek wymiany*** wszelkich odpowiednich informacji między dostawcami usług płatniczych. W celu skuteczniejszego wykrywania nieuczciwych transakcji płatniczych i ochrony klientów dostawcy usług płatniczych powinni, na potrzeby monitorowania transakcji, wykorzystywać dane dotyczące oszustw płatniczych przekazane przez innych dostawców usług płatniczych na zasadzie wielostronnej, np. z wykorzystaniem specjalnych platform informatycznych opartych na ustaleniach dotyczących wymiany informacji. Aby skuteczniej chronić płatników przed oszustwami związanymi z poleceniami przelewu, dostawcy usług płatniczych powinni móc polegać na możliwie wszechstronnych i aktualnych informacjach, czyli zbiorczo wykorzystywać informacje dotyczące unikatowych identyfikatorów, technik manipulacji i innych okoliczności przypisywanych nieuczciwym poleceniom

przez każdego dostawcę usług płatniczych. Przed dokonaniem ustaleń dotyczących wymiany informacji dostawcy usług płatniczych powinni przeprowadzić ocenę skutków dla ochrony danych zgodnie z art. 35 rozporządzenia (UE) 2016/679. Jeżeli ocena skutków dla ochrony danych wykaże, że przy braku środków ochronnych, środków bezpieczeństwa oraz mechanizmów minimalizujących ryzyko przetwarzanie wiązałoby się z wysokim ryzykiem naruszenia praw i wolności osób fizycznych, dostawcy usług płatniczych powinni skonsultować się z odpowiednim organem ochrony danych, zgodnie z art. 36 wspomnianego rozporządzenia (UE) 2016/679. Nie należy wymagać nowej oceny skutków w przypadku gdy dostawca usług płatniczych przystępuje do istniejących ustaleń dotyczących wymiany informacji, w odniesieniu do której przeprowadzono już ocenę skutków dla ochrony danych. W ustaleniach dotyczących wymiany informacji należy określić techniczne i organizacyjne środki na rzecz ochrony danych osobowych. Uzgodnienie takie powinno określać role i zakres odpowiedzialności wszystkich dostawców usług płatniczych na podstawie przepisów dotyczących ochrony danych, w tym w przypadku współadministratorów.

przelewu zidentyfikowanym indywidualnie przez każdego dostawcę usług płatniczych. Przed dokonaniem ustaleń dotyczących wymiany informacji dostawcy usług płatniczych powinni przeprowadzić ocenę skutków dla ochrony danych zgodnie z art. 35 rozporządzenia (UE) 2016/679. Jeżeli ocena skutków dla ochrony danych wykaże, że przy braku środków ochronnych, środków bezpieczeństwa oraz mechanizmów minimalizujących ryzyko przetwarzanie wiązałoby się z wysokim ryzykiem naruszenia praw i wolności osób fizycznych, dostawcy usług płatniczych powinni skonsultować się z odpowiednim organem ochrony danych, zgodnie z art. 36 wspomnianego rozporządzenia (UE) 2016/679. Nie należy wymagać nowej oceny skutków w przypadku gdy dostawca usług płatniczych przystępuje do istniejących ustaleń dotyczących wymiany informacji, w odniesieniu do której przeprowadzono już ocenę skutków dla ochrony danych. W ustaleniach dotyczących wymiany informacji należy określić techniczne i organizacyjne środki na rzecz ochrony danych osobowych. Uzgodnienie takie powinno określać role i zakres odpowiedzialności wszystkich dostawców usług płatniczych na podstawie przepisów dotyczących ochrony danych, w tym w przypadku współadministratorów.

Or. en

Poprawka 135
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 104

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(104) Na potrzeby wymiany danych osobowych z innymi dostawcami usług płatniczych podlegającymi ustaleniom dotyczącym wymiany informacji	***skreśla się***

„unikatowy identyfikator" należy rozumieć jako odniesienie do „IBAN" w rozumieniu art. 2 pkt 15 rozporządzenia (UE) nr 260/2012.

Or. en

Poprawka 136
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 104

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(104) Na potrzeby wymiany danych osobowych z innymi dostawcami usług płatniczych podlegającymi ustaleniom dotyczącym wymiany informacji „unikatowy identyfikator" należy rozumieć jako odniesienie do „IBAN" w rozumieniu art. 2 pkt 15 rozporządzenia (UE) nr 260/2012.	(104) Na potrzeby wymiany danych osobowych z innymi dostawcami usług płatniczych podlegającymi ustaleniom dotyczącym wymiany informacji „unikatowy identyfikator" należy rozumieć jako odniesienie do „IBAN" w rozumieniu art. 2 pkt 15 rozporządzenia (UE) nr 260/2012. ***Unikatowy identyfikator powinien być weryfikowany w przypadku wszystkich poleceń przelewu, a nie tylko poleceń przelewu w euro.***

Or. en

Poprawka 137
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 107 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(107a) W celu zapewnienia konsumentom korzyści wynikających z dalszego stosowania silnego uwierzytelniania klienta, które pozostaje skutecznym narzędziem w walce z oszustwami w płatnościach elektronicznych, właściwe jest, aby stosowanie silnego uwierzytelniania klienta było oparte na

analizie ryzyka i ukierunkowane na wyniki. Z kolei przepisy dotyczące silnego uwierzytelniania klienta powinny zapewniać wystarczającą elastyczność dla innowacji w sektorze płatności, w tym w zakresie opracowywania nowych rozwiązań dotyczących silnego uwierzytelniania klienta.

Or. en

Poprawka 138
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 108

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(108) Nie należy obchodzić silnego uwierzytelniania klienta, w szczególności w drodze nieuzasadnionego polegania na zwolnieniach z silnego uwierzytelnianie klienta. ***Konieczne jest wprowadzenie jasnych definicji*** transakcji inicjowanych przez akceptanta oraz zamówień pocztowych lub telefonicznych, ponieważ pojęcia te, na których można oprzeć uzasadnienie niezastosowania silnego uwierzytelniania klienta, są różnie rozumiane i stosowane oraz mogą być nadużywane. Jeżeli chodzi o transakcje inicjowane przez akceptanta, silne uwierzytelnianie klienta należy stosować w momencie ustanowienia pierwotnego upoważnienia bez konieczności wykorzystania silnego uwierzytelniania klienta przy kolejnych transakcjach płatniczych inicjowanych przez akceptanta. W odniesieniu do zamówień pocztowych lub telefonicznych wyłącznie inicjowanie transakcji płatniczych – nie ich wykonywanie – powinno przebiegać w formie innej niż cyfrowa, aby transakcja została uznana za zamówienie pocztowe lub telefoniczne, a tym samym nie została objęta obowiązkiem zastosowania silnego	(108) Nie należy obchodzić silnego uwierzytelniania klienta, w szczególności w drodze nieuzasadnionego polegania na zwolnieniach z silnego uwierzytelnianie klienta. ***EUNB powinien wprowadzić jasne definicje*** transakcji inicjowanych przez akceptanta oraz zamówień pocztowych lub telefonicznych, ponieważ pojęcia te, na których można oprzeć uzasadnienie niezastosowania silnego uwierzytelniania klienta, są różnie rozumiane i stosowane oraz mogą być nadużywane. Jeżeli chodzi o transakcje inicjowane przez akceptanta, silne uwierzytelnianie klienta należy stosować w momencie ustanowienia pierwotnego upoważnienia bez konieczności wykorzystania silnego uwierzytelniania klienta przy kolejnych transakcjach płatniczych inicjowanych przez akceptanta. W odniesieniu do zamówień pocztowych lub telefonicznych wyłącznie inicjowanie transakcji płatniczych – nie ich wykonywanie – powinno przebiegać w formie innej niż cyfrowa, aby transakcja została uznana za zamówienie pocztowe lub telefoniczne, a tym samym nie została objęta obowiązkiem zastosowania silnego

uwierzytelniania klienta. Transakcje płatnicze oparte na papierowych zleceniach płatniczych, zamówieniach pocztowych lub telefonicznych złożonych przez płatnika powinny jednak wiązać się z wymogami bezpieczeństwa i kontrolami dostawcy usług płatniczych płatnika, które umożliwiają uwierzytelnianie transakcji płatniczej. Silnego uwierzytelniania klienta nie należy także obchodzić za pośrednictwem praktyk, takich jak zwrócenie się do nabywcy z siedzibą poza Unią w celu uniknięcia spełnienia wymogów związanych z silnym uwierzytelnianiem klienta.	uwierzytelniania klienta. Transakcje płatnicze oparte na papierowych zleceniach płatniczych, zamówieniach pocztowych lub telefonicznych złożonych przez płatnika powinny jednak wiązać się z wymogami bezpieczeństwa i kontrolami dostawcy usług płatniczych płatnika, które umożliwiają uwierzytelnianie transakcji płatniczej. Silnego uwierzytelniania klienta nie należy także obchodzić za pośrednictwem praktyk, takich jak zwrócenie się do nabywcy z siedzibą poza Unią w celu uniknięcia spełnienia wymogów związanych z silnym uwierzytelnianiem klienta.

Or. en

Uzasadnienie

W tekście legislacyjnym nie ma definicji zamówień pocztowych lub telefonicznych ani transakcji inicjowanych przez akceptanta. W związku z tym to EUNB powinien opracować jasne definicje tych terminów.

Poprawka 139
Eugen Jurzyca

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 109

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(109) Ponieważ dostawcą usług płatniczych, który powinien stosować silne uwierzytelnianie klienta, jest dostawca usług płatniczych zapewniający indywidualne dane uwierzytelniające, transakcje płatnicze zainicjowane nie przez płatnika, ale przez odbiorcę, nie powinny podlegać silnemu uwierzytelnianiu klienta wyłącznie w zakresie, w jakim transakcje te zainicjowano bez interakcji lub udziału płatnika. ***Regulacyjne podejście do transakcji inicjowanych przez punkt usługowo-handlowy i do poleceń zapłaty, w oby przypadkach zainicjowanych przez odbiorcę, powinno zostać dostosowane i***	(109) Ponieważ dostawcą usług płatniczych, który powinien stosować silne uwierzytelnianie klienta, jest dostawca usług płatniczych zapewniający indywidualne dane uwierzytelniające, transakcje płatnicze zainicjowane nie przez płatnika, ale przez odbiorcę, nie powinny podlegać silnemu uwierzytelnianiu klienta wyłącznie w zakresie, w jakim transakcje te zainicjowano bez interakcji lub udziału płatnika.

korzystać z tych samych środków ochrony konsumentów, w tym ze zwrotów.

Or. en

Poprawka 140
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 109 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(109a) W kontekście płatności między przedsiębiorstwami (B2B) lub między przedsiębiorstwami a administracją publiczną (B2G) silne uwierzytelnianie klienta powinno być dostosowane do poziomu ryzyka takich transakcji, biorąc pod uwagę w szczególności już obowiązujące kontrole i weryfikacje, które mają zastosowanie do tych podmiotów. Aby zmniejszyć obciążenie administracyjne, silne uwierzytelnianie klienta nie powinno być wymagane w przypadku każdej transakcji w tych scenariuszach i powinno być dostosowane do podejścia opartego na analizie ryzyka.

Or. en

Poprawka 141
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 115

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(115) W ramach zwolnienia z silnego uwierzytelniania klienta na podstawie art. 18 rozporządzenia delegowanego (UE) 2018/389 dostawcy usług płatniczych mogli nie stosować silnego uwierzytelniania klienta, jeżeli płatnik	(115) W ramach zwolnienia z silnego uwierzytelniania klienta na podstawie art. 18 rozporządzenia delegowanego (UE) 2018/389 dostawcy usług płatniczych mogli nie stosować silnego uwierzytelniania klienta, jeżeli płatnik

zainicjował zdalną elektroniczną transakcję płatniczą, którą dostawca usług płatniczych uznał za charakteryzującą się niskim poziomem ryzyka ocenionego zgodnie z mechanizmami monitorowania transakcji. Jak wynika jednak z informacji zwrotnej otrzymanej z rynku, aby więcej dostawców usług płatniczych wdrożyło analizę ryzyka transakcji, niezbędne jest przyjęcie stosownych przepisów dotyczących zakresu analizy ryzyka transakcji, wprowadzających jasne wymogi w zakresie kontroli, zapewniające bardziej szczegółowe i udoskonalone definicje w ramach wymogów monitorowania ryzyka i danych, które mają być rozpowszechniane, oraz ocenienie potencjalnych korzyści wynikających z umożliwienia dostawcom usług płatniczych zgłaszanie nieuczciwych transakcji, za które ponoszą wyłączną odpowiedzialność. EBA powinien opracować projekty regulacyjnych standardów technicznych określające zasady dotyczące analizy ryzyka transakcji.	zainicjował zdalną elektroniczną transakcję płatniczą, którą dostawca usług płatniczych uznał za charakteryzującą się niskim poziomem ryzyka ocenionego zgodnie z mechanizmami monitorowania transakcji. Jak wynika jednak z informacji zwrotnej otrzymanej z rynku, aby więcej dostawców usług płatniczych wdrożyło analizę ryzyka transakcji, niezbędne jest przyjęcie stosownych przepisów dotyczących zakresu analizy ryzyka transakcji, wprowadzających jasne wymogi w zakresie kontroli, zapewniające bardziej szczegółowe i udoskonalone definicje w ramach wymogów monitorowania ryzyka i danych, które mają być rozpowszechniane, oraz ocenienie potencjalnych korzyści wynikających z umożliwienia dostawcom usług płatniczych zgłaszanie nieuczciwych transakcji, za które ponoszą wyłączną odpowiedzialność. EBA powinien opracować projekty regulacyjnych standardów technicznych określające zasady dotyczące analizy ryzyka transakcji. ***Aby zwiększyć wykorzystanie tego zwolnienia, w projekcie regulacyjnych standardów technicznych należy uwzględnić dodatkowe progi w odniesieniu do zwolnienia dotyczącego analizy ryzyka transakcji. Należy ponadto rozważyć, czy konieczne jest sprecyzowanie, czy dostawcy usług płatniczych powinni uwzględniać w swoich wskaźnikach oszustw odpowiedzialność tylko wobec płatnika.***

Or. en

Poprawka 142
Frances Fitzgerald

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 116

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(116) Środki bezpieczeństwa powinny	(116) Środki bezpieczeństwa powinny

odpowiadać poziomowi ryzyka, jakim są obarczone usługi płatnicze. Aby umożliwić zatem rozwój przyjaznych dla użytkownika i dostępnych sposobów płatności dla transakcji o niskim ryzyku, takich jak niskokwotowe płatności zbliżeniowe w punkcie sprzedaży, z użyciem lub bez użycia telefonu komórkowego, w regulacyjnych standardach technicznych należy określić wyłączenia ze stosowania wymogów bezpieczeństwa. Bezpieczne korzystanie z indywidualnych danych uwierzytelniających jest niezbędne do ograniczenia zagrożeń związanych ze spoofingiem, z phishingiem i innymi rodzajami nieuczciwego postępowania. Użytkownik powinien mieć możliwość polegania na przyjęciu środków służących ochronie poufności i integralności indywidualnych danych uwierzytelniających.

odpowiadać poziomowi ryzyka, jakim są obarczone usługi płatnicze. Aby umożliwić zatem rozwój przyjaznych dla użytkownika i dostępnych sposobów płatności dla transakcji o niskim ryzyku, takich jak niskokwotowe płatności zbliżeniowe w punkcie sprzedaży ***lub płatności dokonywane w kontekście przedsiębiorstw przez płatnika będącego przedsiębiorstwem***, z użyciem lub bez użycia telefonu komórkowego, w regulacyjnych standardach technicznych należy określić wyłączenia ze stosowania wymogów bezpieczeństwa. Bezpieczne korzystanie z indywidualnych danych uwierzytelniających jest niezbędne do ograniczenia zagrożeń związanych ze spoofingiem, z phishingiem i innymi rodzajami nieuczciwego postępowania. Użytkownik powinien mieć możliwość polegania na przyjęciu środków służących ochronie poufności i integralności indywidualnych danych uwierzytelniających.

Or. en

Poprawka 143
Eugen Jurzyca

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 119

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(119) Operatorzy cyfrowych portfeli *pass-through*, którzy weryfikują elementy silnego uwierzytelniania klienta w przypadku wykorzystywania do płatności tokenizowanych instrumentów przechowywanych w portfelach cyfrowych, powinni być zobowiązani do zawarcia umów outsourcingu z dostawcami usług płatniczych płatników w celu umożliwienia operatorom dalszego przeprowadzania takich weryfikacji; umowy te powinny również zawierać	(119) Operatorzy cyfrowych portfeli *pass-through*, którzy weryfikują elementy silnego uwierzytelniania klienta w przypadku wykorzystywania do płatności tokenizowanych instrumentów przechowywanych w portfelach cyfrowych, powinni być zobowiązani do zawarcia umów outsourcingu z dostawcami usług płatniczych płatników w celu umożliwienia operatorom dalszego przeprowadzania takich weryfikacji; umowy te powinny również zawierać

wymóg przestrzegania przez operatorów kluczowych wymogów bezpieczeństwa. Na podstawie takich umów dostawcy usług płatniczych płatnika powinni zachować pełną odpowiedzialność za wszelkie przypadki niestosowania przez operatorów portfeli *pass-through* silnego uwierzytelniania klienta i mieć prawo do audytu i kontroli przepisów operatora portfela dotyczących bezpieczeństwa.

wymóg przestrzegania przez operatorów kluczowych wymogów bezpieczeństwa. Na podstawie takich umów dostawcy usług płatniczych płatnika powinni zachować pełną odpowiedzialność za wszelkie przypadki niestosowania przez operatorów portfeli *pass-through* silnego uwierzytelniania klienta i mieć prawo do audytu i kontroli przepisów operatora portfela dotyczących bezpieczeństwa. ***Umowa outsourcingu nie jest potrzebna, jeśli dostawca usług płatniczych płatnika zachowuje kontrolę nad silnym uwierzytelnianiem klienta.***

Or. en

Poprawka 144
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 120

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(120) W przypadku gdy dostawcy usług technicznych lub operatorzy schematów płatności świadczą usługi na rzecz odbiorców lub dostawców usług płatniczych odbiorców lub płatników, powinni oni wspierać stosowanie silnego uwierzytelniania klienta w ramach swojej roli w zakresie inicjowania lub wykonywania transakcji płatniczych. Biorąc pod uwagę rolę, jaką odgrywają w zapewnieniu prawidłowego wdrażania kluczowych wymogów bezpieczeństwa dotyczących płatności detalicznych, w tym w drodze dostarczania odpowiednich rozwiązań informatycznych, dostawcy usług technicznych i operatorzy schematów płatności powinni odpowiadać za szkody finansowe wyrządzone odbiorcom lub dostawcom usług płatniczych odbiorców lub płatników w przypadku ***niewspierania*** stosowania silnego uwierzytelniania klienta przez	(120) W przypadku gdy dostawcy usług technicznych lub operatorzy schematów płatności świadczą usługi na rzecz odbiorców lub dostawców usług płatniczych odbiorców lub płatników, powinni oni wspierać stosowanie silnego uwierzytelniania klienta w ramach swojej roli w zakresie inicjowania lub wykonywania transakcji płatniczych. Biorąc pod uwagę rolę, jaką odgrywają w zapewnieniu prawidłowego wdrażania kluczowych wymogów bezpieczeństwa dotyczących płatności detalicznych, w tym w drodze dostarczania odpowiednich rozwiązań informatycznych, dostawcy usług technicznych i operatorzy schematów płatności powinni odpowiadać za szkody finansowe wyrządzone odbiorcom lub dostawcom usług płatniczych odbiorców lub płatników w przypadku ***nieumożliwienia*** stosowania silnego uwierzytelniania klienta przez

dostawców usług technicznych i operatorów schematów płatności.	dostawców usług technicznych i operatorów schematów płatności.

Or. en

Poprawka 145
Eugen Jurzyca

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 120

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(120) W przypadku gdy dostawcy usług technicznych lub operatorzy schematów płatności świadczą usługi na rzecz odbiorców lub dostawców usług płatniczych odbiorców lub płatników, powinni oni wspierać stosowanie silnego uwierzytelniania klienta w ramach swojej roli w zakresie inicjowania lub wykonywania transakcji płatniczych. Biorąc pod uwagę rolę, jaką odgrywają w zapewnieniu prawidłowego wdrażania kluczowych wymogów bezpieczeństwa dotyczących płatności detalicznych, w tym w drodze dostarczania odpowiednich rozwiązań informatycznych, dostawcy usług technicznych i operatorzy schematów płatności powinni odpowiadać za szkody finansowe wyrządzone ***odbiorcom lub*** dostawcom usług płatniczych odbiorców lub płatników w przypadku niewspierania stosowania silnego uwierzytelniania klienta przez dostawców usług technicznych i operatorów schematów płatności.	(120) W przypadku gdy dostawcy usług technicznych lub operatorzy schematów płatności świadczą usługi na rzecz odbiorców lub dostawców usług płatniczych odbiorców lub płatników, powinni oni wspierać stosowanie silnego uwierzytelniania klienta w ramach swojej roli w zakresie inicjowania lub wykonywania transakcji płatniczych. Biorąc pod uwagę rolę, jaką odgrywają w zapewnieniu prawidłowego wdrażania kluczowych wymogów bezpieczeństwa dotyczących płatności detalicznych, w tym w drodze dostarczania odpowiednich rozwiązań informatycznych, dostawcy usług technicznych i operatorzy schematów płatności powinni odpowiadać za szkody finansowe wyrządzone dostawcom usług płatniczych odbiorców lub płatników w przypadku niewspierania stosowania silnego uwierzytelniania klienta ***będącego przedmiotem outsourcingu*** przez dostawców usług technicznych i operatorów schematów płatności.

Or. en

Poprawka 146
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 140

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(140) Zgodnie z art. 9 ust. 5 rozporządzenia (UE) nr 1093/2010, EUNB powinno się przyznać uprawnienia do interwencji produktowej, aby mógł on czasowo zakazać lub ograniczyć świadczenie w Unii określonego rodzaju usługi płatniczej lub usługi związanej z pieniądzem elektronicznym, lub też zakazać lub ograniczyć oferowanie określonej cechy usługi płatniczej lub usługi związanej z pieniądzem elektronicznym, którą to usługę bądź cechę zidentyfikowano jako potencjalnie wyrządzającą szkodę konsumentom, zagrażającą prawidłowemu funkcjonowaniu i integralności rynków finansowych. Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) nr 1093/2010.	(140) Zgodnie z art. 9 ust. 5 rozporządzenia (UE) nr 1093/2010, EUNB powinno się przyznać uprawnienia do interwencji produktowej, aby mógł on czasowo zakazać lub ograniczyć świadczenie w Unii określonego rodzaju usługi płatniczej lub usługi związanej z pieniądzem elektronicznym, lub też zakazać lub ograniczyć oferowanie określonej cechy usługi płatniczej lub usługi związanej z pieniądzem elektronicznym, którą to usługę bądź cechę zidentyfikowano jako potencjalnie wyrządzającą szkodę konsumentom, zagrażającą prawidłowemu funkcjonowaniu i integralności rynków finansowych. Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) nr 1093/2010. ***Przed skorzystaniem z tego uprawnienia EUNB powinien upewnić się, że przeprowadził konsultacje z dostawcami usług płatniczych lub dostawcami usług będących osobami trzecimi.***

Or. en

Poprawka 147
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 140 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(140a) EUNB powinien otrzymać wszelkie niezbędne zasoby, w tym zasoby ludzkie, w celu wypełnienia obowiązków wynikających z niniejszego rozporządzenia.

Or. en

Poprawka 148
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 141

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(141) Załącznik do rozporządzenia (UE) 2017/2394 Parlamentu Europejskiego i Rady[57] należy zmienić tak, aby zawierał odniesienie do niniejszego rozporządzenia w celu ułatwienia współpracy transgranicznej w zakresie egzekwowania przepisów niniejszego rozporządzenia.	(141) Załącznik do rozporządzenia (UE) 2017/2394 Parlamentu Europejskiego i Rady[57] należy zmienić tak, aby zawierał odniesienie do niniejszego rozporządzenia w celu ułatwienia współpracy transgranicznej w zakresie egzekwowania przepisów niniejszego rozporządzenia.
[57] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/2394 z dnia 12 grudnia 2017 r. w sprawie współpracy między organami krajowymi odpowiedzialnymi za egzekwowanie przepisów prawa w zakresie ochrony konsumentów i uchylające rozporządzenie (WE) nr ***2006/200*** (Dz.U. L 345 z 27.12.2017, s. 1).	[57] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/2394 z dnia 12 grudnia 2017 r. w sprawie współpracy między organami krajowymi odpowiedzialnymi za egzekwowanie przepisów prawa w zakresie ochrony konsumentów i uchylające rozporządzenie (WE) nr ***2006/2004*** (Dz.U. L 345 z 27.12.2017, s. 1).

Or. en

Poprawka 149
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera h a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ha) transakcji płatniczych przy użyciu tokenów będących pieniądzem elektronicznym zdefiniowanych w art. 3 rozporządzenia (UE) 2023/1114, w przypadku gdy dostawca usług płatniczych uzyskał już zezwolenie na świadczenie takich usług jako dostawca usług w zakresie kryptoaktywów w państwie członkowskim Unii Europejskiej na mocy tytułu V tego rozporządzenia;

Or. en

Uzasadnienie

Doprecyzowanie w celu uniknięcia powielania wymogów dotyczących tokenów będących pieniądzem elektronicznym wynikających zarówno z rozporządzenia w sprawie rynków kryptoaktywów, jak i rozporządzenia w sprawie usług płatniczych.

Poprawka 150
Frances Fitzgerald

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera i

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
i) bez uszczerbku dla ***art. 23 ust. 2 oraz*** art. 58 i 87, usług świadczonych przez dostawców usług technicznych;	i) bez uszczerbku dla art. 58 i 87, usług świadczonych przez dostawców usług technicznych;

Or. en

Poprawka 151
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera j – podpunkt i

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(i) instrumenty pozwalające posiadaczowi nabywać towary lub usługi wyłącznie w pomieszczeniach wydawcy lub w ramach jednej ograniczonej sieci dostawców usług na podstawie umowy handlowej zawartej bezpośrednio z profesjonalnym wydawcą;	(i) instrumenty pozwalające posiadaczowi nabywać towary lub usługi wyłącznie w ***fizycznych lub wirtualnych*** pomieszczeniach wydawcy lub w ramach jednej ograniczonej sieci dostawców usług na podstawie umowy handlowej zawartej bezpośrednio z profesjonalnym wydawcą;

Or. en

Poprawka 152
Lídia Pereira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera j – podpunkt ii

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(ii) instrumenty, których można używać wyłącznie w celu nabycia bardzo ograniczonego asortymentu towarów lub usług;	(ii) instrumenty, których można używać wyłącznie w celu nabycia bardzo ograniczonego asortymentu towarów lub usług***, w tym między innymi instrumenty, których używanie jest ograniczone do transakcji między przedsiębiorstwami***;

Or. en

Poprawka 153
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera j – podpunkt iii

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(iii) instrumenty ważne wyłącznie w jednym państwie członkowskim, dostarczane na wniosek przedsiębiorstwa lub na wniosek podmiotu sektora publicznego, regulowane ze względu na określone cele społeczne lub podatkowe przez krajowy lub regionalny organ publiczny i służące do nabycia określonych towarów lub usług od dostawców, którzy zawarli umowę handlową z wydawcą;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 154
José Gusmão, Chris MacManus
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera j – podpunkt iii

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(iii) instrumenty ważne wyłącznie w jednym państwie członkowskim, dostarczane na wniosek przedsiębiorstwa lub na wniosek podmiotu sektora publicznego, regulowane ze względu na określone cele społeczne lub podatkowe przez krajowy lub regionalny organ publiczny i służące do nabycia określonych towarów lub usług od dostawców, którzy zawarli umowę handlową z wydawcą;	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Zwolnienia dla dostawców bonów na posiłki są uwzględnione w rozporządzeniu w sprawie usług płatniczych bez konkretnego powodu. W przypadku bonów na posiłki pozwala to operatorom takich programów na pobieranie wysokich opłat od akceptantów, co w konsekwencji ogranicza akceptację bonów na posiłki, a tym samym możliwość wykorzystywania przez konsumentów świadczeń pracowniczych.

Poprawka 155
Emmanuel Maurel

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera j – podpunkt iii

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(iii) instrumenty ważne wyłącznie w jednym państwie członkowskim, dostarczane na wniosek przedsiębiorstwa lub na wniosek podmiotu sektora publicznego, regulowane ze względu na określone cele społeczne lub podatkowe przez krajowy lub regionalny organ publiczny i służące do nabycia określonych towarów lub usług od dostawców***, którzy zawarli umowę*** handlową z wydawcą;	(iii) instrumenty ważne wyłącznie w jednym państwie członkowskim, dostarczane na wniosek przedsiębiorstwa lub na wniosek podmiotu sektora publicznego, regulowane ze względu na określone cele społeczne lub podatkowe przez krajowy lub regionalny organ publiczny i służące do nabycia określonych towarów lub usług od dostawców ***związanych umową*** handlową z wydawcą***, które to instrumenty nie mogą być wymieniane na pieniądze***;

Or. en

Poprawka 156
Sirpa Pietikäinen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera j – podpunkt iii

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(iii) instrumenty ważne wyłącznie w jednym państwie członkowskim, dostarczane na wniosek przedsiębiorstwa lub na wniosek podmiotu sektora publicznego, regulowane ze względu na określone cele społeczne lub podatkowe przez krajowy lub regionalny organ publiczny i służące do nabycia określonych towarów lub usług od dostawców***, którzy zawarli umowę*** handlową z wydawcą;	(iii) instrumenty ważne wyłącznie w jednym państwie członkowskim, dostarczane na wniosek przedsiębiorstwa lub na wniosek podmiotu sektora publicznego, regulowane ze względu na określone cele społeczne lub podatkowe przez krajowy lub regionalny organ publiczny i służące do nabycia określonych towarów lub usług od dostawców ***związanych umową*** handlową z wydawcą***, których to instrumentów nie można zamienić na środki pieniężne***;

Or. en

Poprawka 157
Frances Fitzgerald, Eleni Stavrou, José Manuel García-Margallo y Marfil, Isabel Benjumea Benjumea, Lídia Pereira, Sirpa Pietikäinen, Laurence Sailliet

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera j – podpunkt iii

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(iii) instrumenty ważne wyłącznie w jednym państwie członkowskim, dostarczane na wniosek przedsiębiorstwa lub na wniosek podmiotu sektora publicznego, regulowane ze względu na określone cele społeczne lub podatkowe przez krajowy lub regionalny organ publiczny i służące do nabycia określonych towarów lub usług od dostawców***, którzy zawarli umowę*** handlową z wydawcą;	(iii) instrumenty ważne wyłącznie w jednym państwie członkowskim, dostarczane na wniosek przedsiębiorstwa lub na wniosek podmiotu sektora publicznego, regulowane ze względu na określone cele społeczne lub podatkowe przez krajowy lub regionalny organ publiczny i służące do nabycia określonych towarów lub usług od dostawców ***związanych umową*** handlową z wydawcą***, których to instrumentów nie można zamienić na środki pieniężne***;

Or. en

Uzasadnienie

To uzupełnienie pomogłoby wyjaśnić charakter bonów socjalnych, które są bezpośrednio powiązane z zakupem towarów i usług, a zatem są objęte zakresem wyłączenia z tytułu ograniczonej sieci. Nie są to usługi płatnicze w sensie formalnym i nie są wymienialne na pieniądze, zgodnie z wytycznymi EUNB w sprawie wyłączenia z tytułu ograniczonej sieci. Bony socjalne są dostępne w ramach dedykowanej sieci sprzedawców i dostawców. Sieć ta opiera się na stosunkach umownych między akceptantami, dostawcami i firmami wydającymi bony socjalne oraz zapewniającymi ich właściwe wykorzystanie, co obejmuje zapobieganie ich zamianie na gotówkę.

Poprawka 158
Denis Nesci

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera j – podpunkt iii

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(iii) instrumenty ważne wyłącznie w jednym państwie członkowskim, dostarczane na wniosek przedsiębiorstwa lub na wniosek podmiotu sektora publicznego, regulowane ze względu na określone cele społeczne lub podatkowe przez krajowy lub regionalny organ publiczny i służące do nabycia określonych towarów lub usług od dostawców, którzy zawarli umowę handlową z wydawcą;	(iii) instrumenty ważne wyłącznie w jednym państwie członkowskim ***lub w danym regionie***, dostarczane na wniosek przedsiębiorstwa lub na wniosek podmiotu sektora publicznego, regulowane ze względu na określone cele społeczne lub podatkowe przez krajowy lub regionalny organ publiczny i służące do nabycia określonych towarów lub usług od dostawców, którzy zawarli umowę handlową z wydawcą;

Or. en

Uzasadnienie

Bony socjalne opisane w art. 2 ust. 2 lit. j) ppkt (iii) są instrumentami wdrażanymi na podstawie polityki krajowej lub lokalnej w celu wsparcia realizacji polityki publicznej. Służą one osiągnięciu konkretnych celów i mają ściśle określone przeznaczenie zgodne z krajowymi lub lokalnymi ramami prawnymi. Należy podkreślić tę cechę.

Poprawka 159
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera k

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
k) transakcji płatniczych przeprowadzanych przez dostawcę sieci łączności elektronicznej w rozumieniu art. 2 pkt 1 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1972[62] lub usług świadczonych – obok usług łączności elektronicznej w rozumieniu art. 2 pkt 4 wspomnianej dyrektywy – na rzecz abonenta sieci lub usługi:	***skreśla się***
(i) w celu zakupu treści cyfrowych i usług głosowych, niezależnie od urządzenia wykorzystywanego do nabycia lub wykorzystania treści cyfrowych, które obciążają stosowny rachunek; lub	
(ii) dokonywanych z urządzenia elektronicznego lub za jego pośrednictwem, które obciążają stosowny rachunek prowadzony w ramach działalności charytatywnej lub w celu zakupu biletów;	
pod warunkiem że wartość pojedynczej transakcji płatniczej nie przekracza 50 EUR oraz:	
— łączna wartość transakcji płatniczych dotyczących jednego abonenta nie przekracza 300 EUR miesięcznie lub	
— w przypadku gdy abonent z góry zasila środkami pieniężnymi swoje konto u dostawcy sieci lub usługi łączności elektronicznej – łączna wartość transakcji płatniczych nie przekracza 300 EUR miesięcznie;	

[62] Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1972 z dnia 11 grudnia 2018 r. ustanawiająca Europejski kodeks łączności elektronicznej (Dz.U. L 321 z 17.12.2018, s. 36).

Or. en

Poprawka 160
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera k – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
transakcji płatniczych przeprowadzanych przez dostawcę sieci łączności elektronicznej w rozumieniu art. 2 pkt 1 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1972[62] lub usług świadczonych – obok usług łączności elektronicznej w rozumieniu art. 2 pkt 4 wspomnianej dyrektywy – na rzecz abonenta sieci lub usługi:	***skreśla się***
(i) w celu zakupu treści cyfrowych i usług głosowych, niezależnie od urządzenia wykorzystywanego do nabycia lub wykorzystania treści cyfrowych, które obciążają stosowny rachunek; lub	
(ii) dokonywanych z urządzenia elektronicznego lub za jego pośrednictwem, które obciążają stosowny rachunek prowadzony w ramach działalności charytatywnej lub w celu zakupu biletów;	

[62] Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1972 z dnia 11 grudnia 2018 r. ustanawiająca Europejski kodeks łączności elektronicznej (Dz.U. L 321 z 17.12.2018, s. 36).

Or. en

Poprawka 161
José Gusmão, Chris MacManus
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera k – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
transakcji płatniczych przeprowadzanych przez dostawcę sieci łączności elektronicznej w rozumieniu art. 2 pkt 1 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1972[62] lub usług świadczonych – obok usług łączności elektronicznej w rozumieniu art. 2 pkt 4 wspomnianej dyrektywy – na rzecz abonenta sieci lub usługi:	***skreśla się***
(i) w celu zakupu treści cyfrowych i usług głosowych, niezależnie od urządzenia wykorzystywanego do nabycia lub wykorzystania treści cyfrowych, które obciążają stosowny rachunek; lub	
(ii) dokonywanych z urządzenia elektronicznego lub za jego pośrednictwem, które obciążają stosowny rachunek prowadzony w ramach działalności charytatywnej lub w celu zakupu biletów;	

[62] Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1972 z dnia 11 grudnia 2018 r. ustanawiająca Europejski kodeks łączności elektronicznej (Dz.U. L 321 z 17.12.2018, s. 36).

Or. en

Poprawka 162
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera k – akapit 1 – podpunkt i

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(i) w celu zakupu treści cyfrowych i usług głosowych, niezależnie od urządzenia wykorzystywanego do nabycia lub wykorzystania treści cyfrowych, które obciążają stosowny rachunek; lub	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 163
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera k – akapit 1 – podpunkt ii

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(ii) dokonywanych z urządzenia elektronicznego lub za jego pośrednictwem, które obciążają stosowny rachunek prowadzony w ramach działalności charytatywnej lub w celu zakupu biletów;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 164
José Gusmão, Chris MacManus
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera k – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
pod warunkiem że wartość pojedynczej transakcji płatniczej nie przekracza 50 EUR oraz:	***skreśla się***
— łączna wartość transakcji płatniczych dotyczących jednego abonenta nie przekracza 300 EUR miesięcznie lub	
— w przypadku gdy abonent z góry zasila środkami pieniężnymi swoje konto u dostawcy sieci lub usługi łączności elektronicznej – łączna wartość transakcji płatniczych nie przekracza 300 EUR miesięcznie;	

Or. en

Uzasadnienie

Zwolnienie dla dostawców usług telekomunikacyjnych powinno zostać usunięte, ponieważ jest ono często wykorzystywane do obciążania konsumentów wysokimi dodatkowymi opłatami w ramach rachunków za abonament telefonii komórkowej w nieprzejrzysty sposób. Konsumenci często dowiadują się o rzeczywistych kosztach zakupionych usług, takich jak gry, parkingi miejskie, filmy, czasopisma i wszelkiego rodzaju usługi premium, dopiero po otrzymaniu rachunku.

Poprawka 165
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera k – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
pod warunkiem że wartość pojedynczej transakcji płatniczej nie przekracza 50 EUR oraz:	***skreśla się***
— łączna wartość transakcji płatniczych dotyczących jednego abonenta nie przekracza 300 EUR miesięcznie lub	
— w przypadku gdy abonent z góry zasila środkami pieniężnymi swoje konto u dostawcy sieci lub usługi łączności elektronicznej – łączna wartość transakcji płatniczych nie przekracza 300 EUR miesięcznie;	

Or. en

Poprawka 166
Lídia Pereira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera k – akapit 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
pod warunkiem że wartość pojedynczej transakcji płatniczej nie przekracza ***50*** EUR oraz:	pod warunkiem że wartość pojedynczej transakcji płatniczej nie przekracza ***100*** EUR oraz:

Or. en

Poprawka 167
Markus Ferber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera k – akapit 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
pod warunkiem że wartość pojedynczej transakcji płatniczej nie przekracza ***50*** EUR oraz:	pod warunkiem że wartość pojedynczej transakcji płatniczej nie przekracza ***60*** EUR oraz:

Or. en

Uzasadnienie

Zmiana ma na celu uwzględnienie skutków inflacji od czasu przyjęcia drugiej dyrektywy w sprawie usług płatniczych.

Poprawka 168
Lídia Pereira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera k – akapit 2 – tiret 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
– łączna wartość transakcji płatniczych dotyczących jednego abonenta nie przekracza ***300*** EUR miesięcznie lub	– łączna wartość transakcji płatniczych dotyczących jednego abonenta nie przekracza ***500*** EUR miesięcznie lub

Or. en

Poprawka 169
Lídia Pereira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera k – akapit 2 – tiret 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
– w przypadku gdy abonent z góry	– w przypadku gdy abonent z góry

zasila środkami pieniężnymi swoje konto u dostawcy sieci lub usługi łączności elektronicznej – łączna wartość transakcji płatniczych nie przekracza ***300*** EUR miesięcznie;	zasila środkami pieniężnymi swoje konto u dostawcy sieci lub usługi łączności elektronicznej – łączna wartość transakcji płatniczych nie przekracza ***500*** EUR miesięcznie;

Or. en

Poprawka 170
Frances Fitzgerald, Lídia Pereira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera m

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
m) transakcji płatniczych i powiązanych usług między jednostką dominującą a jej jednostką zależną lub między jednostkami zależnymi tej samej jednostki dominującej, przeprowadzanych bez pośrednictwa dostawcy usług płatniczych innego niż jednostka należąca do tej samej grupy, a także usług zbierania zleceń płatniczych w imieniu ***grupy*** przez ***jednostkę*** dominującą lub ***jej*** jednostkę zależną ***w celu ich dalszego przekazania*** dostawcy usług płatniczych.	m) transakcji płatniczych i powiązanych usług między jednostką dominującą a jej jednostką zależną lub między jednostkami zależnymi tej samej jednostki dominującej, przeprowadzanych bez pośrednictwa dostawcy usług płatniczych innego niż jednostka należąca do tej samej grupy, a także usług zbierania zleceń płatniczych ***od podmiotów należących do tej samej grupy w celu przetwarzania płatności*** w imieniu ***tych podmiotów za pośrednictwem dostawcy usług płatniczych, w tym zleceń płatniczych kierowanych do zewnętrznych osób trzecich, oraz usług pobierania środków od zewnętrznych osób trzecich*** przez ***spółkę*** dominującą lub jednostkę zależną ***w imieniu podmiotów należących do grupy za pośrednictwem*** dostawcy usług płatniczych.

Or. en

Poprawka 171
Markus Ferber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera m

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
m) transakcji płatniczych i powiązanych usług między jednostką dominującą a jej jednostką zależną lub między jednostkami zależnymi tej samej jednostki dominującej, ***przeprowadzanych bez pośrednictwa dostawcy usług płatniczych innego niż jednostka należąca do tej samej grupy, a także*** usług zbierania ***zleceń płatniczych*** w imieniu grupy przez jednostkę dominującą lub jej jednostkę zależną ***w celu ich dalszego przekazania dostawcy usług płatniczych***.	m) transakcji płatniczych i powiązanych usług między jednostką dominującą a jej jednostką zależną lub między jednostkami zależnymi tej samej jednostki dominującej, ***w tym*** usług zbierania ***środków pieniężnych, jak również dokonywania płatności*** w imieniu grupy przez jednostkę dominującą lub jej jednostkę zależną.

Or. en

Uzasadnienie

Dzięki proponowanemu brzmieniu zwolnienie wewnątrzgrupowe będzie bardziej wykonalne w praktyce.

Poprawka 172
Gunnar Beck

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – akapit 2 – litera m a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ma) instrumentów wydanych w celu spełnienia wymogów art. 70 ust. 2 i 3 rozporządzenia (UE) 2023/1114 (rozporządzenie w sprawie rynków kryptoaktywów).

Or. en

Poprawka 173
José Gusmão, Chris MacManus
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
7. EUNB ***do dnia [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę przypadającą rok po dacie wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] wydaje – zgodnie z art. 16 rozporządzenia (UE) nr 1093/2010 – wytyczne skierowane do właściwych organów wyznaczonych zgodnie z niniejszym rozporządzeniem w sprawie*** wyłączenia w odniesieniu do transakcji płatniczych między płatnikiem a odbiorcą realizowanych za pośrednictwem przedstawiciela handlowego, o którym mowa w ust. 2 lit. b) niniejszego artykułu.	7. EUNB ***opracowuje projekt regulacyjnych standardów technicznych w celu określenia warunków stosowania*** wyłączenia w odniesieniu do transakcji płatniczych między płatnikiem a odbiorcą realizowanych za pośrednictwem przedstawiciela handlowego, o którym mowa w ust. 2 lit. b) niniejszego artykułu.
	EUNB przedstawia Komisji regulacyjne standardy techniczne, o których mowa w akapicie pierwszym, do dnia [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę przypadającą rok po dacie wejścia w życie niniejszego rozporządzenia]. Komisja jest uprawniona do przyjęcia regulacyjnych standardów technicznych, o których mowa w akapicie pierwszym, zgodnie z art. 10–14 rozporządzenia (UE) nr 1093/2010.

Or. en

Uzasadnienie

Jak wynika z zalecenia EUNB w sprawie przeglądu drugiego rozporządzenia w sprawie usług płatniczych, istnieje wiele wątpliwości interpretacyjnych w odniesieniu do wyłączenia przedstawicieli handlowych. Aby zapewnić harmonijne stosowanie w całej Unii Europejskiej, co ma szczególne znaczenie, ponieważ wyłączenie to jest często wykorzystywane przez platformy handlu elektronicznego, specyfikacje powinny mieć formę (wiążących) technicznych standardów regulacyjnych, a nie niewiążących wytycznych.

Poprawka 174
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
7. EUNB do dnia [Urząd Publikacji:	7. EUNB do dnia [Urząd Publikacji:

proszę wstawić datę przypadającą rok po dacie wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] ***wydaje – zgodnie z art. 16 rozporządzenia (UE) nr 1093/2010 – wytyczne skierowane do właściwych organów wyznaczonych zgodnie z niniejszym rozporządzeniem w sprawie*** wyłączenia w odniesieniu do transakcji płatniczych między płatnikiem a odbiorcą realizowanych za pośrednictwem przedstawiciela handlowego, o którym mowa w ust. 2 lit. b) niniejszego artykułu.

proszę wstawić datę przypadającą rok po dacie wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] ***przedstawi projekt regulacyjnych standardów technicznych w celu określenia warunków stosowania*** wyłączenia w odniesieniu do transakcji płatniczych między płatnikiem a odbiorcą realizowanych za pośrednictwem przedstawiciela handlowego, o którym mowa w ust. 2 lit. b) niniejszego artykułu.

Komisja jest uprawniona do przyjęcia regulacyjnych standardów technicznych, o których mowa w akapicie pierwszym, zgodnie z art. 10–14 rozporządzenia (UE) nr 1093/2010.

Or. en

Poprawka 175
Frances Fitzgerald

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 9 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	9a. Przepisy art. 59 mają również zastosowanie do dostawców usług łączności elektronicznej określonych w art. 3 pkt 55a.

Or. en

Poprawka 176
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
11) „płatnik” oznacza osobę fizyczną	11) „płatnik” oznacza osobę fizyczną

lub prawną, która jest posiadaczem rachunku płatniczego i składa zlecenie płatnicze z tego rachunku płatniczego, lub w przypadku gdy rachunek płatniczy nie istnieje – osobę, która składa zlecenie płatnicze;	lub prawną, która jest posiadaczem rachunku płatniczego i składa zlecenie płatnicze z tego rachunku płatniczego, lub w przypadku gdy rachunek płatniczy nie istnieje – osobę ***fizyczną lub prawną***, która składa zlecenie płatnicze;

Or. en

Uzasadnienie

Dostosowanie do trzeciej dyrektywy w sprawie usług płatniczych.

Poprawka 177
Lídia Pereira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 28

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
28) „polecenie przelewu” oznacza usługę płatniczą, która obejmuje również polecenia przelewu natychmiastowego, polegającą na uznaniu rachunku płatniczego odbiorcy transakcją płatniczą lub serią transakcji płatniczych z rachunku płatniczego płatnika przez dostawcę usług płatniczych prowadzącego rachunek płatniczy płatnika, na podstawie dyspozycji udzielonych przez płatnika;	28) „polecenie przelewu” oznacza usługę płatniczą, która obejmuje również polecenia przelewu natychmiastowego, polegającą na uznaniu rachunku płatniczego odbiorcy transakcją płatniczą lub serią transakcji płatniczych z rachunku płatniczego płatnika przez dostawcę usług płatniczych prowadzącego rachunek płatniczy płatnika ***lub przez dostawcę usług płatniczych prowadzącego rachunek płatniczy odbiorcy***, na podstawie dyspozycji udzielonych przez płatnika;

Or. en

Poprawka 178
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 30

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
30) „środki pieniężne” oznaczają	30) „środki pieniężne” oznaczają

pieniądz banku centralnego emitowany do użytku detalicznego, pieniądz skrypturalny i ***pieniądz elektroniczny***;	pieniądz banku centralnego emitowany do użytku detalicznego, pieniądz skrypturalny i ***tokeny będące pieniądzem elektronicznym***;

Or. en

Poprawka 179
Eugen Jurzyca

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 30

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
30) „środki pieniężne” oznaczają ***pieniądz banku centralnego emitowany do użytku detalicznego***, pieniądz skrypturalny i pieniądz elektroniczny;	30) „środki pieniężne” oznaczają ***banknoty i monety***, pieniądz skrypturalny i pieniądz elektroniczny;

Or. en

Uzasadnienie

Wprowadzenie obecnie CBDC do rozporządzenia w sprawie usług płatniczych jest przedwczesne i spowoduje niepotrzebną niepewność prawa.

Poprawka 180
Erik Poulsen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 32

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
32) „referencyjny kurs walutowy” oznacza kurs walutowy ***służący za podstawę do obliczania kosztów przeliczania dowolnej waluty, który jest ujawniany*** przez dostawcę usług płatniczych ***lub pochodzi z publicznie dostępnego źródła***;	32) „referencyjny kurs walutowy” oznacza kurs walutowy ***stosowany*** przez dostawcę usług płatniczych ***na potrzeby usługi przeliczenia waluty i porównywany ze średnim rynkowym kursem walutowym w celu obliczenia kosztu przeliczenia waluty***;

Or. en

Uzasadnienie

Dostawcy średnich kursów rynkowych powinni być neutralni i zapewniać pewien wolumen, mieć wiarygodną strukturę zarządzania i stosować ramy odpowiedzialności dla dostawców, których uwzględniają w swoim zestawie kursów.

Poprawka 181
Erik Poulsen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 32 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	32a) „średni rynkowy kurs walutowy" oznacza kurs walutowy służący za podstawę do porównania z referencyjnym kursem walutowym w celu obliczenia kosztów przeliczenia dowolnej waluty, który jest agregowany przez neutralnych i wiarygodnych dostawców;

Or. en

Uzasadnienie

Dostawcy średnich kursów rynkowych powinni być neutralni i zapewniać pewien wolumen, mieć wiarygodną strukturę zarządzania i stosować ramy odpowiedzialności dla dostawców, których uwzględniają w swoim zestawie kursów.

Poprawka 182
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 35

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
35) „silne uwierzytelnianie klienta" oznacza uwierzytelnianie w oparciu o zastosowanie co najmniej dwóch elementów należących do kategorii: wiedza (coś, co wie wyłącznie użytkownik), posiadanie (coś, co posiada wyłącznie użytkownik) ***i*** cechy klienta (coś, czym jest użytkownik), niezależnych	35) „silne uwierzytelnianie klienta" oznacza uwierzytelnianie w oparciu o zastosowanie co najmniej dwóch elementów należących do kategorii: wiedza (coś, co wie wyłącznie użytkownik), posiadanie (coś, co posiada wyłącznie użytkownik)***,*** cechy klienta (coś, czym jest użytkownik) ***i zachowanie***

w tym sensie, że naruszenie jednego z nich nie osłabia wiarygodności pozostałych, które to uwierzytelnianie jest zaprojektowane w sposób zapewniający ochronę poufności danych uwierzytelniających;	***(sposób, w jaki użytkownik się zachowuje)***, niezależnych w tym sensie, że naruszenie jednego z nich nie osłabia wiarygodności pozostałych, które to uwierzytelnianie jest zaprojektowane w sposób zapewniający ochronę poufności danych uwierzytelniających;

Or. en

Poprawka 183
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 36 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	36a) „dostawca cyfrowego portfela" oznacza dostawcę, który oferuje konsumentom aplikację do zarządzania co najmniej jedną usługą płatniczą w ramach jednej aplikacji i który w żadnym momencie nie wchodzi w posiadanie środków pieniężnych, które mają zostać przekazane;

Or. en

Poprawka 184
José Gusmão, Chris MacManus
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 36 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	36a) „dostawca cyfrowego portfela" oznacza dostawcę, który oferuje konsumentom aplikację do zarządzania co najmniej jedną usługą płatniczą w ramach jednej aplikacji i który w żadnym momencie nie wchodzi w posiadanie środków pieniężnych, które mają zostać

przekazane;

Or. en

Uzasadnienie

Należy zapewnić, aby rozporządzenie było również dostosowane do przyszłych potrzeb poprzez odpowiednie uwzględnienie roli dostawców cyfrowych portfeli (tj. portfeli pass through, w przypadku których dostawcy portfeli nie wchodzą w żadnym momencie w posiadanie środków pieniężnych), takich jak Apple Pay, Google Pay i Samsung Pay. Dostawcy cyfrowych portfeli są obecnie uznawani za dostawców usług technicznych, a zatem nie są objęci zakresem rozporządzenia w sprawie usług płatniczych.

Poprawka 185
Lídia Pereira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 39

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
39) „unikatowy identyfikator” oznacza kombinację liter, cyfr lub symboli wskazaną użytkownikowi usług płatniczych przez dostawcę usług płatniczych, ***którą*** użytkownik usług płatniczych podaje w celu jednoznacznego zidentyfikowania drugiego użytkownika usług płatniczych lub rachunku płatniczego tego drugiego użytkownika usług płatniczych na potrzeby danej transakcji płatniczej;	39) „unikatowy identyfikator” oznacza kombinację liter, cyfr lub symboli wskazaną użytkownikowi usług płatniczych przez dostawcę usług płatniczych***„ lub unikalnie powiązany element pośredniczący, które*** użytkownik usług płatniczych podaje w celu jednoznacznego zidentyfikowania drugiego użytkownika usług płatniczych lub rachunku płatniczego tego drugiego użytkownika usług płatniczych na potrzeby danej transakcji płatniczej;

Or. en

Poprawka 186
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 39

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
39) „unikatowy identyfikator” oznacza	39) „unikatowy identyfikator” oznacza

kombinację liter, cyfr lub symboli wskazaną użytkownikowi usług płatniczych przez dostawcę usług płatniczych, ***którą*** użytkownik usług płatniczych podaje w celu jednoznacznego zidentyfikowania drugiego użytkownika usług płatniczych lub rachunku płatniczego tego drugiego użytkownika usług płatniczych na potrzeby danej transakcji płatniczej;	kombinację liter, cyfr lub symboli wskazaną użytkownikowi usług płatniczych przez dostawcę usług płatniczych***, lub unikalnie powiązany element pośredniczący, które*** użytkownik usług płatniczych podaje w celu jednoznacznego zidentyfikowania drugiego użytkownika usług płatniczych lub rachunku płatniczego tego drugiego użytkownika usług płatniczych na potrzeby danej transakcji płatniczej;

Or. en

Poprawka 187
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 46

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
46) „grupa” oznacza grupę przedsiębiorstw, które są ze sobą powiązane jednym z rodzajów stosunków, o których mowa w art. 22 ust. 1, 2 lub 7 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2013/34/UE[63], lub przedsiębiorstw zdefiniowanych w art. 4, 5, 6 i 7 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 241/2014[64], które są ze sobą powiązane jednym z rodzajów stosunków, o których mowa w art. 10 ust. 1 lub art. 113 ust. 6 akapit pierwszy lub art. 113 ust. 7 akapit pierwszy rozporządzenia (UE) nr 575/2013;	*(Nie dotyczy polskiej wersji językowej)*
[63] Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2013/34/UE z dnia 26 czerwca 2013 r. w sprawie rocznych sprawozdań finansowych, skonsolidowanych sprawozdań finansowych i powiązanych sprawozdań niektórych rodzajów jednostek, zmieniająca dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2006/43/WE oraz uchylająca dyrektywy	[63] Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2013/34/UE z dnia 26 czerwca 2013 r. w sprawie rocznych sprawozdań finansowych, skonsolidowanych sprawozdań finansowych i powiązanych sprawozdań niektórych rodzajów jednostek, zmieniająca dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2006/43/WE oraz uchylająca dyrektywy

Rady 78/660/EWG i 83/349/EWG (Dz.U. L 182 z 29.6.2013, s. 19).

64 Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 241/2014 z dnia 7 stycznia 2014 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 575/2013 w odniesieniu do regulacyjnych standardów technicznych dotyczących wymogów w zakresie funduszy własnych oraz wymogów w zakresie zobowiązań kwalifikowanych obowiązujących instytucje (Dz.U. L 74 z 14.3.2014, s. 8).

Rady 78/660/EWG i 83/349/EWG (Dz.U. L 182 z 29.6.2013, s. 19).

64 Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 241/2014 z dnia 7 stycznia 2014 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 575/2013 w odniesieniu do regulacyjnych standardów technicznych dotyczących wymogów w zakresie funduszy własnych oraz wymogów w zakresie zobowiązań kwalifikowanych obowiązujących instytucje (Dz.U. L 74 z 14.3.2014, s. 8).

Or. en

Uzasadnienie

Literówka, którą należy poprawić.

Poprawka 188
Eugen Jurzyca

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 51

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
51) „dystrybutor” oznacza osobę fizyczną lub prawną dystrybuującą pieniądz elektroniczny lub dokonującą wykupu tego pieniądza w imieniu instytucji płatniczej;	51) „dystrybutor” oznacza osobę fizyczną lub prawną dystrybuującą pieniądz elektroniczny lub dokonującą wykupu tego pieniądza w imieniu instytucji płatniczej ***i z nią współpracującą***;

Or. en

Poprawka 189
Eugen Jurzyca

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 52

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
52) „usługi związane z pieniądzem	52) „usługi związane z pieniądzem

elektronicznym” oznaczają emisję pieniądza elektronicznego***, prowadzenie rachunków płatniczych, na których przechowywane są jednostki pieniądza elektronicznego, oraz przekazywanie jednostek pieniądza elektronicznego***;	elektronicznym” oznaczają emisję pieniądza elektronicznego;

Or. en

Poprawka 190
Gunnar Beck

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 52

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
52) „usługi związane z pieniądzem elektronicznym” oznaczają emisję pieniądza elektronicznego***, prowadzenie rachunków płatniczych, na których przechowywane są jednostki pieniądza elektronicznego, oraz przekazywanie jednostek pieniądza elektronicznego***;	52) „usługi związane z pieniądzem elektronicznym” oznaczają emisję pieniądza elektronicznego;

Or. en

Poprawka 191
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 52

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
52) „usługi związane z pieniądzem elektronicznym” oznaczają emisję ***pieniądza elektronicznego***, prowadzenie rachunków płatniczych, na których przechowywane są jednostki pieniądza elektronicznego, oraz przekazywanie jednostek pieniądza elektronicznego;	52) „usługi związane z pieniądzem elektronicznym” oznaczają emisję ***tokenów będących pieniądzem elektronicznym***, prowadzenie rachunków płatniczych, na których przechowywane są jednostki pieniądza elektronicznego, oraz przekazywanie jednostek pieniądza elektronicznego;

Or. en

Poprawka 192
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 53

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
53) „nazwa handlowa” oznacza nazwę powszechnie stosowaną przez odbiorcę w celu zapewnienia płatnikowi możliwości zidentyfikowania odbiorcy;	53) „nazwa handlowa” oznacza nazwę powszechnie stosowaną przez odbiorcę ***w obrocie i w marketingu*** w celu zapewnienia płatnikowi możliwości zidentyfikowania odbiorcy;

Or. en

Poprawka 193
José Gusmão, Chris MacManus
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 53

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
53) „nazwa handlowa” oznacza nazwę powszechnie stosowaną przez odbiorcę w celu zapewnienia płatnikowi możliwości zidentyfikowania odbiorcy;	53) „nazwa handlowa” oznacza nazwę powszechnie stosowaną przez odbiorcę ***w obrocie i w marketingu*** w celu zapewnienia płatnikowi możliwości zidentyfikowania odbiorcy;

Or. en

Uzasadnienie

Z definicji „nazwy handlowej” powinno jasno wynikać, że jest to nazwa powszechnie używana przez odbiorcę w jego działalności handlowej i marketingowej w relacjach z klientami, a nie nazwa powszechnie używana w procesie płatności, która często jest obecnie nadal nazwą podmiotu prawnego.

Poprawka 194
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 54

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
54) „operator bankomatu” oznacza podmioty obsługujące bankomaty, które nie prowadzą rachunków płatniczych;	*(Nie dotyczy polskiej wersji językowej)*

Or. en

Poprawka 195
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 55

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
55) „instytucja płatnicza świadcząca usługi związane z pieniądzem elektronicznym” oznacza instytucję płatniczą świadczącą usługi w zakresie emisji ***pieniądza elektronicznego***, prowadzenia rachunków płatniczych, na których przechowywane są jednostki pieniądza elektronicznego, oraz przekazywania jednostek pieniądza elektronicznego, niezależnie od tego, czy świadczy ona również dowolną z usług wymienionych w załączniku I.	55) „instytucja płatnicza świadcząca usługi związane z pieniądzem elektronicznym” oznacza instytucję płatniczą świadczącą usługi w zakresie emisji ***tokenów będących pieniądzem elektronicznym***, prowadzenia rachunków płatniczych, na których przechowywane są jednostki pieniądza elektronicznego, oraz przekazywania jednostek pieniądza elektronicznego, niezależnie od tego, czy świadczy ona również dowolną z usług wymienionych w załączniku I.

Or. en

Poprawka 196
Billy Kelleher, Gilles Boyer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 55 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	55a) „dostawca usług łączności elektronicznej” oznacza każdego dostawcę objętego zakresem:

a) dyrektywy (UE) 2018/1972 (Europejski kodeks łączności elektronicznej) lub

b) rozporządzenia (UE) 2022/1925 (akt o rynkach cyfrowych).

Or. en

Poprawka 197
Frances Fitzgerald

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 55 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	55a) „dostawca usług łączności elektronicznej" oznacza każdego dostawcę objętego zakresem:
	a) dyrektywy (UE) 2018/1972 (Europejski kodeks łączności elektronicznej) oraz
	b) rozporządzenia (UE) 2022/1925 (akt o rynkach cyfrowych).

Or. en

Poprawka 198
Eugen Jurzyca

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 55 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	55a) „autoryzacja" oznacza zgodę udzieloną przez płatnika dostawcy usług płatniczych na wykonanie transakcji płatniczej za pośrednictwem uzgodnionego procesu i uzgodnionej formy.

Or. en

Poprawka 199
Lídia Pereira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Państwa członkowskie mogą stosować przepisy niniejszego tytułu do mikroprzedsiębiorstw w taki sam sposób jak do konsumentów.	2. Państwa członkowskie mogą stosować przepisy niniejszego tytułu do ***małych i średnich przedsiębiorstw oraz*** mikroprzedsiębiorstw w taki sam sposób jak do konsumentów.

Or. en

Poprawka 200
José Gusmão, Chris MacManus
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. W przypadku gdy usługa przeliczenia waluty oferowana jest przed zainicjowaniem transakcji płatniczej i gdy usługa ta jest oferowana w bankomacie, punkcie sprzedaży lub przez odbiorcę, strona oferująca płatnikowi usługę przeliczenia waluty ujawnia płatnikowi informacje dotyczące wszelkich opłat oraz kurs walutowy, który ma być zastosowany przy przeliczaniu waluty transakcji płatniczej.	2. W przypadku gdy usługa przeliczenia waluty oferowana jest przed zainicjowaniem transakcji płatniczej i gdy usługa ta jest oferowana w bankomacie, punkcie sprzedaży lub przez odbiorcę, strona oferująca płatnikowi usługę przeliczenia waluty ujawnia płatnikowi informacje dotyczące wszelkich opłat oraz kurs walutowy, który ma być zastosowany przy przeliczaniu waluty transakcji płatniczej***, w tym wyraźne i przejrzyste informacje o wszelkich marżach w stosunku do najbardziej aktualnego referencyjnego kursu walutowego ogłoszonego przez odpowiedni bank centralny***.

Or. en

Uzasadnienie

Informacje o kursie walutowym w bankomatach powinny być przejrzyste i obejmować marżę

w stosunku do kursu referencyjnego, tak jak w przypadku informacji dotyczących poleceń przelewu i przekazów pieniężnych.

Poprawka 201
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. W przypadku gdy usługa przeliczenia waluty oferowana jest przed zainicjowaniem transakcji płatniczej i gdy usługa ta jest oferowana w bankomacie, punkcie sprzedaży lub przez odbiorcę, strona oferująca płatnikowi usługę przeliczenia waluty ujawnia płatnikowi informacje dotyczące wszelkich opłat oraz kurs walutowy, który ma być zastosowany przy przeliczaniu waluty transakcji płatniczej.	2. W przypadku gdy usługa przeliczenia waluty oferowana jest przed zainicjowaniem transakcji płatniczej i gdy usługa ta jest oferowana w bankomacie, punkcie sprzedaży lub przez odbiorcę, strona oferująca płatnikowi usługę przeliczenia waluty ujawnia płatnikowi informacje dotyczące wszelkich opłat oraz kurs walutowy, który ma być zastosowany przy przeliczaniu waluty transakcji płatniczej***, w tym wyraźne i przejrzyste informacje o wszelkich marżach w stosunku do najbardziej aktualnego referencyjnego kursu walutowego ogłoszonego przez odpowiedni bank centralny***.

Or. en

Poprawka 202
Erik Poulsen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. W przypadku gdy usługa przeliczenia waluty oferowana jest przed zainicjowaniem transakcji płatniczej i gdy usługa ta jest oferowana w bankomacie, punkcie sprzedaży lub przez odbiorcę, strona oferująca płatnikowi usługę przeliczenia waluty ujawnia płatnikowi	2. W przypadku gdy usługa przeliczenia waluty oferowana jest przed zainicjowaniem transakcji płatniczej i gdy usługa ta jest oferowana w bankomacie, punkcie sprzedaży lub przez odbiorcę, strona oferująca płatnikowi usługę przeliczenia waluty ujawnia płatnikowi

informacje dotyczące wszelkich opłat oraz kurs walutowy, który ma być zastosowany przy przeliczaniu waluty transakcji płatniczej.	informacje dotyczące wszelkich opłat***, w tym wszelkie marże w stosunku do zagregowanego średniego rynkowego kursu walutowego oferowanego przez neutralnych i wiarygodnych dostawców,*** oraz kurs walutowy, który ma być zastosowany przy przeliczaniu waluty transakcji płatniczej.

Or. en

Uzasadnienie

W przypadku transakcji w bankomatach powinien obowiązywać taki sam poziom przejrzystości w zakresie opłat za przeliczenie waluty jak w przypadku przelewów bankowych i przekazów pieniężnych, aby zagwarantować, że konsumenci znają rzeczywiste koszty transakcji związanych z przeliczeniem waluty.

Poprawka 203
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. W przypadku gdy usługa przeliczenia waluty oferowana jest przed zainicjowaniem transakcji płatniczej i gdy usługa ta jest oferowana w bankomacie, punkcie sprzedaży lub przez odbiorcę, strona oferująca płatnikowi usługę przeliczenia waluty ujawnia płatnikowi informacje dotyczące wszelkich opłat oraz kurs walutowy, który ma być zastosowany przy przeliczaniu waluty transakcji płatniczej.	2. W przypadku gdy usługa przeliczenia waluty oferowana jest przed zainicjowaniem transakcji płatniczej i gdy usługa ta jest oferowana w bankomacie, punkcie sprzedaży lub przez odbiorcę, strona oferująca płatnikowi usługę przeliczenia waluty ujawnia płatnikowi informacje dotyczące wszelkich opłat oraz kurs walutowy, który ma być zastosowany przy przeliczaniu waluty transakcji płatniczej ***przed udzieleniem autoryzacji transakcji płatniczej przez płatnika***.

Or. en

Poprawka 204
Lídia Pereira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. W przypadku gdy za korzystanie z danego instrumentu płatniczego odbiorca żąda opłaty lub oferuje zniżkę, odbiorca informuje o tym płatnika przed zainicjowaniem transakcji płatniczej.	1. W przypadku gdy za korzystanie z danego instrumentu płatniczego odbiorca żąda opłaty lub oferuje zniżkę, odbiorca informuje o tym płatnika przed zainicjowaniem transakcji płatniczej ***w formie jasnej, przejrzystej i dostępnej***.

Or. en

Poprawka 205
Lídia Pereira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. W przypadku gdy za korzystanie z danego instrumentu płatniczego dostawca usług płatniczych lub inna strona biorąca udział w transakcji żądają opłaty, dostawca usług płatniczych lub ta inna strona informują o tym użytkownika usług płatniczych przed zainicjowaniem transakcji płatniczej.	2. W przypadku gdy za korzystanie z danego instrumentu płatniczego dostawca usług płatniczych lub inna strona biorąca udział w transakcji żądają opłaty, dostawca usług płatniczych lub ta inna strona informują o tym użytkownika usług płatniczych ***w formie jasnej, przejrzystej i dostępnej*** przed zainicjowaniem transakcji płatniczej.

Or. en

Poprawka 206
José Gusmão, Chris MacManus
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Osoby fizyczne lub prawne świadczące usługi wypłaty gotówki, o których mowa w	Osoby fizyczne lub prawne świadczące usługi wypłaty gotówki, o których mowa w

art. 38 dyrektywy (UE) XXX [PSD3], przekazują ***lub udostępniają*** swoim klientom informacje na temat wszelkich opłat przed dokonaniem wypłaty przez klienta, a także w chwili odbioru środków pieniężnych po zakończeniu transakcji.	art. 38 dyrektywy (UE) XXX [PSD3], przekazują swoim klientom ***w wyraźny i łatwo zrozumiały sposób*** informacje na temat wszelkich opłat ***bezpośrednio*** przed dokonaniem wypłaty przez klienta, a także w chwili odbioru środków pieniężnych po zakończeniu transakcji.

Or. en

Uzasadnienie

Informacje o opłatach za wypłatę gotówki powinny być podawane w sposób widoczny i łatwy do zrozumienia, w przeciwnym razie istnieje ryzyko, że informacje te zostaną ukryte w regulaminie, którego konsumenci będą musieli szukać, a który powinien zostać im aktywnie zapewniony.

Poprawka 207
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Osoby fizyczne lub prawne świadczące usługi wypłaty gotówki, o których mowa w art. 38 dyrektywy (UE) XXX [PSD3], przekazują ***lub udostępniają*** swoim klientom informacje na temat wszelkich opłat przed dokonaniem wypłaty przez klienta, a także w chwili odbioru środków pieniężnych po zakończeniu transakcji.	Osoby fizyczne lub prawne świadczące usługi wypłaty gotówki, o których mowa w art. 38 dyrektywy (UE) XXX [PSD3], przekazują swoim klientom ***w wyraźny i łatwo zrozumiały sposób*** informacje na temat wszelkich opłat ***bezpośrednio*** przed dokonaniem wypłaty przez klienta, a także w chwili odbioru środków pieniężnych po zakończeniu transakcji.

Or. en

Poprawka 208
Lídia Pereira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Osoby fizyczne lub prawne świadczące usługi wypłaty gotówki, o których mowa w art. 38 dyrektywy (UE) XXX [PSD3], przekazują lub udostępniają swoim klientom informacje na temat wszelkich opłat przed dokonaniem wypłaty przez klienta, a także w chwili odbioru środków pieniężnych po zakończeniu transakcji.	Osoby fizyczne lub prawne świadczące usługi wypłaty gotówki, o których mowa w art. 38 dyrektywy (UE) XXX [PSD3], przekazują lub udostępniają swoim klientom ***jasne, przejrzyste i dostępne*** informacje na temat wszelkich opłat przed dokonaniem wypłaty przez klienta, a także w chwili odbioru środków pieniężnych po zakończeniu transakcji.

Or. en

Poprawka 209
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Osoby fizyczne lub prawne świadczące usługi wypłaty gotówki, o których mowa w art. 38 dyrektywy (UE) XXX [PSD3], przekazują lub udostępniają swoim klientom informacje na temat wszelkich opłat ***przed dokonaniem*** wypłaty ***przez klienta***, a także w chwili odbioru środków pieniężnych po zakończeniu transakcji.	Osoby fizyczne lub prawne świadczące usługi wypłaty gotówki, o których mowa w art. 38 dyrektywy (UE) XXX [PSD3], przekazują lub udostępniają swoim klientom informacje na temat wszelkich opłat ***w chwili rozpoczęcia świadczenia usług*** wypłaty, a także w chwili odbioru środków pieniężnych po zakończeniu transakcji.

Or. en

Poprawka 210
Lídia Pereira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Opłaty za udostępnianie informacji, o których mowa w ust. 2, muszą być	3. Opłaty za udostępnianie informacji, o których mowa w ust. 2, muszą być

rozsądne i ***zgodne z kosztami faktycznie poniesionymi przez dostawcę usług płatniczych***.	rozsądne i ***proporcjonalne w stosunku do rzeczywistych kosztów***.

Or. en

Poprawka 211
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku instrumentów płatniczych, które zgodnie z odpowiednią umową ramową dotyczą wyłącznie indywidualnych transakcji płatniczych na kwotę nieprzekraczającą ***50*** EUR lub które mają limit wydatków w wysokości ***200*** EUR albo służą do przechowywania środków pieniężnych w kwocie nieprzekraczającej w żadnym momencie ***200*** EUR:	W przypadku instrumentów płatniczych, które zgodnie z odpowiednią umową ramową dotyczą wyłącznie indywidualnych transakcji płatniczych na kwotę nieprzekraczającą ***100*** EUR lub które mają limit wydatków w wysokości ***250*** EUR albo służą do przechowywania środków pieniężnych w kwocie nieprzekraczającej w żadnym momencie ***250*** EUR:

Or. en

Poprawka 212
Erik Poulsen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Dostawcy usług płatniczych dostarczają lub udostępniają użytkownikom usług płatniczych następujące informacje i warunki:	1. Dostawcy usług płatniczych dostarczają ***w łatwo zrozumiały sposób*** lub udostępniają użytkownikom usług płatniczych następujące informacje i warunki:

Or. en

Uzasadnienie

To ensure comparability, PSPs should be required to disclose their currency conversion charges and mark-ups over an aggregated mid-market rate provided by neutral entities. The disclosures should be provided upfront, in an easily understandable way and not hidden in separate documents or websites. Mark-ups should be disclosed in monetary terms instead of percentage terms to avoid the confusion of consumers due to complicated fee structures. Today, most upfront/transaction fees are expressed in monetary value. Combining this with a percentage will require inconvenient calculations for consumers. It is important to include both credit transfers and money remittance transactions, as well as single payment transactions and framework contracts, to ensure payments to and from payment accounts are within scope and more consumers and (micro)businesses understand how much their transaction costs.

Poprawka 213
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Dostawcy usług płatniczych dostarczają ***lub udostępniają*** użytkownikom usług płatniczych następujące informacje i warunki:	1. Dostawcy usług płatniczych ***w widoczny i łatwo zrozumiały sposób*** dostarczają użytkownikom usług płatniczych następujące informacje i warunki:

Or. en

Poprawka 214
José Gusmão, Chris MacManus
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Dostawcy usług płatniczych dostarczają ***lub udostępniają*** użytkownikom usług płatniczych następujące informacje i warunki:	1. Dostawcy usług płatniczych ***w widoczny i łatwo zrozumiały sposób*** dostarczają użytkownikom usług płatniczych następujące informacje i warunki:

Or. en

Uzasadnienie

Aby uniknąć sytuacji, w której takie informacje są ukrywane przy użyciu drobnego druku lub skomplikowanego języka, należy wprowadzić obowiązek aktywnego dostarczania tych informacji w widoczny i łatwo zrozumiały sposób.

Poprawka 215
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Dostawcy usług płatniczych dostarczają lub udostępniają użytkownikom usług płatniczych następujące informacje i warunki:	1. Dostawcy usług płatniczych dostarczają lub udostępniają użytkownikom usług płatniczych ***co najmniej*** następujące informacje i warunki:

Or. en

Poprawka 216
Erik Poulsen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – ustęp 1 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
f) w stosownych przypadkach, szacowane opłaty za usługi przeliczania walut mające zastosowanie do poleceń przelewu i transakcji przekazu pieniężnego, wyrażone jako wartość procentowa marży w stosunku do ***najbardziej aktualnego referencyjnego*** kursu walutowego ***ogłoszonego przez odpowiedni bank centralny***;	f) w stosownych przypadkach, szacowane opłaty za usługi przeliczania walut mające zastosowanie do poleceń przelewu i transakcji przekazu pieniężnego, wyrażone jako wartość procentowa marży ***w jednostkach pieniężnych w walucie płatnika*** w stosunku do ***średniego rynkowego*** kursu walutowego ***oferowanego przez neutralnych i wiarygodnych dostawców***;

Or. en

Uzasadnienie

To ensure comparability, PSPs should be required to disclose their currency conversion charges and mark-ups over an aggregated mid-market rate provided by neutral entities. The disclosures should be provided upfront, in an easily understandable way and not hidden in separate documents or websites. Mark-ups should be disclosed in monetary terms instead of percentage terms to avoid the confusion of consumers due to complicated fee structures. Today, most upfront/transaction fees are expressed in monetary value. Combining this with a percentage will require inconvenient calculations for consumers. It is important to include both credit transfers and money remittance transactions, as well as single payment transactions and framework contracts, to ensure payments to and from payment accounts are within scope and more consumers and (micro)businesses understand how much their transaction costs

Poprawka 217
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – ustęp 1 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
f) w stosownych przypadkach, szacowane opłaty za usługi przeliczania walut mające zastosowanie do poleceń przelewu i transakcji przekazu pieniężnego, wyrażone jako wartość procentowa marży w stosunku do najbardziej aktualnego referencyjnego kursu walutowego ogłoszonego przez odpowiedni bank centralny;	f) w stosownych przypadkach, szacowane opłaty za usługi przeliczania walut mające zastosowanie do poleceń przelewu i transakcji przekazu pieniężnego, wyrażone jako wartość procentowa marży w stosunku do najbardziej aktualnego referencyjnego kursu walutowego ogłoszonego przez odpowiedni bank centralny***. Informacje o tych opłatach są wyświetlane nie później niż w chwili autoryzacji transakcji płatniczej przez płatnika***;

Or. en

Poprawka 218
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – ustęp 1 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
f) w stosownych przypadkach, szacowane opłaty za usługi przeliczania walut mające zastosowanie do poleceń przelewu i transakcji przekazu pieniężnego, wyrażone jako wartość procentowa marży w stosunku do najbardziej aktualnego referencyjnego kursu walutowego ogłoszonego przez odpowiedni bank centralny;	f) w stosownych przypadkach, szacowane opłaty za usługi przeliczania walut mające zastosowanie do poleceń przelewu i transakcji przekazu pieniężnego, wyrażone jako wartość procentowa marży w stosunku do najbardziej aktualnego referencyjnego kursu walutowego ogłoszonego przez odpowiedni bank centralny ***oraz jako rzeczywista wartość pieniężna w walucie płatnika***;

Or. en

Poprawka 219
José Gusmão, Chris MacManus
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – ustęp 1 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
f) w stosownych przypadkach, szacowane opłaty za usługi przeliczania walut mające zastosowanie do poleceń przelewu i transakcji przekazu pieniężnego, wyrażone ***jako wartość procentowa marży*** w stosunku do najbardziej aktualnego referencyjnego kursu walutowego ogłoszonego przez odpowiedni bank centralny;	f) w stosownych przypadkach, szacowane opłaty za usługi przeliczania walut mające zastosowanie do poleceń przelewu i transakcji przekazu pieniężnego, wyrażone ***w wartości pieniężnej w walucie płatnika*** w stosunku do najbardziej aktualnego referencyjnego kursu walutowego ogłoszonego przez odpowiedni bank centralny;

Or. en

Uzasadnienie

Dla konsumentów będzie łatwiej zrozumiałe, jeżeli marże będą wyrażone w wartości pieniężnej, a nie w wartości procentowej, dzięki czemu będą mogli łatwo sumować je z innymi opłatami związanymi z transakcją.

Poprawka 220
José Gusmão, Chris MacManus
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Dostawca usług płatniczych dostarcza użytkownikowi usług płatniczych następujące informacje i warunki:	Dostawca usług płatniczych ***w wyraźny i łatwo zrozumiały sposób*** dostarcza użytkownikowi usług płatniczych następujące informacje i warunki:

Or. en

Uzasadnienie

Aby uniknąć sytuacji, w której takie informacje są ukrywane przy użyciu drobnego druku lub skomplikowanego języka, należy wprowadzić obowiązek aktywnego dostarczania tych informacji w widoczny i łatwo zrozumiały sposób.

Poprawka 221
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Dostawca usług płatniczych dostarcza użytkownikowi usług płatniczych następujące informacje i warunki:	Dostawca usług płatniczych ***w wyraźny i łatwo zrozumiały sposób*** dostarcza użytkownikowi usług płatniczych następujące informacje i warunki:

Or. en

Poprawka 222
Erik Poulsen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Dostawca usług płatniczych dostarcza użytkownikowi usług płatniczych następujące informacje i warunki:	Dostawca usług płatniczych ***w łatwo zrozumiały sposób*** dostarcza użytkownikowi usług płatniczych następujące informacje i warunki:

Or. en

Uzasadnienie

To ensure comparability, PSPs should be required to disclose their currency conversion charges and mark-ups over an aggregated mid-market rate provided by neutral entities. The disclosures should be provided upfront, in an easily understandable way and not hidden in separate documents or websites. Mark-ups should be disclosed in monetary terms instead of percentage terms to avoid the confusion of consumers due to complicated fee structures. Today, most upfront/transaction fees are expressed in monetary value. Combining this with a percentage will require inconvenient calculations for consumers. It is important to include both credit transfers and money remittance transactions, as well as single payment transactions and framework contracts, to ensure payments to and from payment accounts are within scope and more consumers and (micro)businesses understand how much their transaction costs

Poprawka 223
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – akapit 1 – litera c – podpunkt ii – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(ii) wszelkie ewentualne opłaty z tytułu ***krajowych*** wypłat bankomatowych (ATM) dokonywane na rzecz dostawcy usług płatniczych przez użytkowników usług płatniczych korzystających z bankomatu:	(ii) wszelkie ewentualne opłaty z tytułu ***unijnych*** wypłat bankomatowych (ATM) dokonywane na rzecz dostawcy usług płatniczych przez użytkowników usług płatniczych korzystających z bankomatu:

Or. en

Poprawka 224
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – akapit 1 – litera c – podpunkt ii – punkt 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2) dostawcy usług płatniczych należącego do tej samej sieci bankomatów co dostawca usług płatniczych użytkownika;	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Bankomaty dostawców usług płatniczych prowadzących rachunek lub dostawców usług płatniczych nie powinny pobierać żadnych opłat za usługi wypłaty gotówki, jak ma to już miejsce w wielu państwach członkowskich.

Poprawka 225
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – akapit 1 – litera c – podpunkt v

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(v) w stosownych przypadkach, szacowane opłaty za usługi przeliczania walut mające zastosowanie do poleceń przelewu, wyrażone jako wartość procentowa marży w stosunku do najbardziej aktualnego referencyjnego kursu walutowego ogłoszonego przez odpowiedni bank centralny;	(v) w stosownych przypadkach, szacowane opłaty za usługi przeliczania walut mające zastosowanie do poleceń przelewu, wyrażone jako ***całkowita kwota oraz*** wartość procentowa marży w stosunku do najbardziej aktualnego referencyjnego kursu walutowego ogłoszonego przez odpowiedni bank centralny***. Opłaty te są wyraźnie widoczne przed ostatecznym wykonaniem transakcji przez płatnika i są wyświetlane w walucie krajowej płatnika oprócz wartości procentowa marży***;

Or. en

Poprawka 226
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – akapit 1 – litera c – podpunkt v

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(v) w stosownych przypadkach, szacowane opłaty za usługi przeliczania walut mające zastosowanie do poleceń przelewu, wyrażone jako wartość procentowa marży w stosunku do najbardziej aktualnego referencyjnego kursu walutowego ogłoszonego przez odpowiedni bank centralny;	(v) w stosownych przypadkach, szacowane opłaty za usługi przeliczania walut mające zastosowanie do poleceń przelewu, wyrażone jako wartość procentowa marży w stosunku do najbardziej aktualnego referencyjnego kursu walutowego ogłoszonego przez odpowiedni bank centralny***, a także jako rzeczywista wartość pieniężna w walucie płatnika***;

Or. en

Poprawka 227
José Gusmão, Chris MacManus
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – akapit 1 – litera c – podpunkt v

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(v) w stosownych przypadkach, szacowane opłaty za ***usługi przeliczania walut*** mające zastosowanie do poleceń przelewu, wyrażone ***jako wartość procentowa marży*** w stosunku do najbardziej aktualnego referencyjnego kursu walutowego ogłoszonego przez odpowiedni bank centralny;	(v) w stosownych przypadkach, szacowane opłaty za ***przeliczenie waluty*** mające zastosowanie do poleceń przelewu, wyrażone ***w wartości pieniężnej w walucie płatnika*** w stosunku do najbardziej aktualnego referencyjnego kursu walutowego ogłoszonego przez odpowiedni bank centralny;

Or. en

Uzasadnienie

Dla konsumentów będzie łatwiej zrozumiałe, jeżeli marże będą wyrażone w wartości pieniężnej, a nie w wartości procentowej, dzięki czemu będą mogli łatwo sumować je z innymi opłatami związanymi z transakcją.

Poprawka 228
Erik Poulsen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – akapit 1 – litera c – podpunkt v

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(v) w stosownych przypadkach, szacowane opłaty za usługi przeliczania walut mające zastosowanie do poleceń przelewu, wyrażone jako ***wartość procentowa marży*** w stosunku do ***najbardziej aktualnego referencyjnego*** kursu walutowego ***ogłoszonego przez odpowiedni bank centralny***;	(v) w stosownych przypadkach, szacowane opłaty za usługi przeliczania walut mające zastosowanie do poleceń przelewu, wyrażone jako ***marża w wartości pieniężnej w walucie płatnika*** w stosunku do ***średniego rynkowego*** kursu walutowego ***oferowanego przez neutralnych i wiarygodnych dostawców***;

Or. en

Uzasadnienie

To ensure comparability, PSPs should be required to disclose their currency conversion charges and mark-ups over an aggregated mid-market rate provided by neutral entities. The disclosures should be provided upfront, in an easily understandable way and not hidden in separate documents or websites. Mark-ups should be disclosed in monetary terms instead of percentage terms to avoid the confusion of consumers due to complicated fee structures. Today, most upfront/transaction fees are expressed in monetary value. Combining this with a percentage will require inconvenient calculations for consumers. It is important to include both credit transfers and money remittance transactions, as well as single payment transactions and framework contracts, to ensure payments to and from payment accounts are within scope and more consumers and (micro)businesses understand how much their transaction costs

Poprawka 229
Lídia Pereira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 22 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Dostawca usług płatniczych proponuje wszelkie zmiany umowy ramowej lub informacji i warunków określonych w art. 20 w taki sam sposób jak przewidziany w art. 19 ust. 1, i nie później niż ***dwa*** miesiące przed proponowaną datą rozpoczęcia ich stosowania. Użytkownik usług płatniczych może zaakceptować albo odrzucić zmiany	1. Dostawca usług płatniczych proponuje wszelkie zmiany umowy ramowej lub informacji i warunków określonych w art. 20 w taki sam sposób jak przewidziany w art. 19 ust. 1, i nie później niż ***trzy*** miesiące przed proponowaną datą rozpoczęcia ich stosowania. Użytkownik usług płatniczych może zaakceptować albo odrzucić zmiany

przed terminem ich proponowanej daty wejścia w życie.

przed terminem ich proponowanej daty wejścia w życie.

Or. en

Poprawka 230
Frances Fitzgerald

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 23 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Użytkownik usług płatniczych może wypowiedzieć umowę ramową w dowolnym momencie, chyba że strony uzgodniły okres ***wypowiedzenia***. Okres ten nie przekracza jednego miesiąca.	1. Użytkownik usług płatniczych może wypowiedzieć umowę ramową w dowolnym momencie, chyba że strony uzgodniły okres ***obowiązywania umowy***. Okres ten nie przekracza jednego miesiąca.

Or. en

Poprawka 231
Frances Fitzgerald

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 23 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Wypowiedzenie umowy ramowej jest dla użytkownika usług płatniczych bezpłatne, z wyjątkiem przypadków gdy dana umowa obowiązuje krócej niż ***sześć*** miesięcy. ***Jeżeli przewidziane są opłaty z tytułu wypowiedzenia umowy ramowej, muszą być one adekwatne i zgodne z kosztami. W przypadku gdy zgodnie z umową ramową usługi płatnicze są oferowane wspólnie z usługami technicznymi, których celem jest wsparcie świadczenia usług płatniczych, oraz gdy świadczy je dostawca usług płatniczych lub będąca jego partnerem osoba trzecia, takie usługi techniczne podlegają takim samym wymogom umów ramowych***	2. Wypowiedzenie umowy ramowej jest dla użytkownika usług płatniczych bezpłatne, z wyjątkiem przypadków gdy dana umowa obowiązuje krócej niż ***przewiduje okres obowiązywania umowy lub 18*** miesięcy***, w zależności od tego, który z tych okresów jest krótszy***.

dotyczących opłat za rozwiązanie umowy.

Or. en

Poprawka 232
Lídia Pereira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 23 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Wypowiedzenie umowy ramowej jest dla użytkownika usług płatniczych bezpłatne, z wyjątkiem przypadków gdy dana umowa obowiązuje krócej niż ***sześć miesięcy***. Jeżeli przewidziane są opłaty z tytułu wypowiedzenia umowy ramowej, muszą być one adekwatne i zgodne z kosztami. W przypadku gdy zgodnie z umową ramową usługi płatnicze są oferowane wspólnie z usługami technicznymi, których celem jest wsparcie świadczenia usług płatniczych, oraz gdy świadczy je dostawca usług płatniczych lub będąca jego partnerem osoba trzecia, takie usługi techniczne podlegają takim samym wymogom umów ramowych dotyczących opłat za rozwiązanie umowy.	2. Wypowiedzenie umowy ramowej jest dla użytkownika usług płatniczych bezpłatne, z wyjątkiem przypadków gdy dana umowa obowiązuje krócej niż ***trzy miesiące***. Jeżeli przewidziane są opłaty z tytułu wypowiedzenia umowy ramowej, muszą być one adekwatne i zgodne z kosztami. W przypadku gdy zgodnie z umową ramową usługi płatnicze są oferowane wspólnie z usługami technicznymi, których celem jest wsparcie świadczenia usług płatniczych, oraz gdy świadczy je dostawca usług płatniczych lub będąca jego partnerem osoba trzecia, takie usługi techniczne podlegają takim samym wymogom umów ramowych dotyczących opłat za rozwiązanie umowy.

Or. en

Poprawka 233
Lídia Pereira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 23 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Jeżeli tak uzgodniono w umowie ramowej, dostawca usług płatniczych może wypowiedzieć umowę ramową zawartą na czas nieoznaczony z co najmniej ***dwumiesięcznym*** wypowiedzeniem w taki	3. Jeżeli tak uzgodniono w umowie ramowej, dostawca usług płatniczych może wypowiedzieć umowę ramową zawartą na czas nieoznaczony z co najmniej ***trzymiesięcznym*** wypowiedzeniem w taki

sam sposób, jak przewidziany w art. 19 ust. 1.	sam sposób, jak przewidziany w art. 19 ust. 1.

Or. en

Poprawka 234
Lídia Pereira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 23 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Państwa członkowskie mogą przewidzieć korzystniejsze przepisy dotyczące rozwiązywania umowy dla użytkowników usług płatniczych.	6. Państwa członkowskie mogą przewidzieć korzystniejsze przepisy dotyczące rozwiązywania umowy dla użytkowników usług płatniczych. ***Przepisy te muszą być w pełni zgodne z niniejszym rozporządzeniem i jego celami oraz należy o nich poinformować Komisję.***

Or. en

Poprawka 235
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) opłat należnych od płatnika;	b) opłat należnych od płatnika ***wyrażone w walucie płatności oraz, w stosownych przypadkach, jako wartość procentowa marży od wszelkich mających zastosowanie kursów walutowych w stosunku do średniego kursu rynkowego ogłoszonego przez bank centralny pełniący funkcję emisyjną***;

Or. en

Poprawka 236
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – akapit 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) w stosownych przypadkach – wyszczególnienia kwot ewentualnych opłat.	c) w stosownych przypadkach – wyszczególnienia kwot ewentualnych opłat ***przed wykonaniem transakcji płatniczej przez płatnika***.

Or. en

Poprawka 237
Lídia Pereira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Umowa ramowa musi zawierać warunek, zgodnie z którym płatnik może wymagać, by informacje, o których mowa w ust. 1, były dostarczane lub udostępniane okresowo co najmniej raz w miesiącu, bezpłatnie i w uzgodniony sposób umożliwiający płatnikowi przechowywanie i odtwarzanie tych informacji w niezmienionej postaci.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 238
Frances Fitzgerald

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 27 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. W przypadku gdy użytkownik usług płatniczych nie jest konsumentem,	1. W przypadku gdy użytkownik usług płatniczych nie jest konsumentem,

użytkownik usług płatniczych i dostawca usług płatniczych mogą uzgodnić, że nie stosuje się art. 28 ust. 1, art. 49 ust. 7 oraz art. 55, 60, 62, 63, 66, 75 ***i*** 76 w całości lub w części. Użytkownik usług płatniczych i dostawca usług płatniczych mogą także uzgodnić inne terminy niż określone w art. 54.

użytkownik usług płatniczych i dostawca usług płatniczych mogą uzgodnić, że nie stosuje się art. 28 ust. 1, art. 49 ust. 7 oraz art. 55, 60, 62, 63, 66, 75***,*** 76 ***i 88*** w całości lub w części. Użytkownik usług płatniczych i dostawca usług płatniczych mogą także uzgodnić inne terminy niż określone w art. 54.

Or. en

Poprawka 239
Lídia Pereira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 27 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Państwa członkowskie mogą postanowić, że przepisy niniejszego tytułu mają zastosowanie do mikroprzedsiębiorstw w taki sam sposób jak do konsumentów.	3. Państwa członkowskie mogą postanowić, że przepisy niniejszego tytułu mają zastosowanie do ***małych i średnich przedsiębiorstw oraz*** mikroprzedsiębiorstw w taki sam sposób jak do konsumentów. ***Przepisy te muszą być w pełni zgodne z niniejszym rozporządzeniem i jego celami oraz należy o nich poinformować Komisję.***

Or. en

Poprawka 240
Lídia Pereira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 28 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Dostawca usług płatniczych nie pobiera od użytkownika usług płatniczych opłat za wypełnienie swoich obowiązków informacyjnych lub za środki naprawcze i zapobiegawcze na podstawie niniejszego tytułu, chyba że w art. 65 ust. 1, art. 66 ust.	1. Dostawca usług płatniczych nie pobiera od użytkownika usług płatniczych opłat za wypełnienie swoich obowiązków informacyjnych lub za środki naprawcze i zapobiegawcze na podstawie niniejszego tytułu, chyba że w art. 65 ust. 1, art. 66 ust.

5 i art. 74 ust. 4 określono inaczej. Opłaty te są uzgadniane pomiędzy użytkownikiem usług płatniczych a dostawcą usług płatniczych i muszą być adekwatne i ***zgodne z kosztami faktycznie poniesionymi przez dostawcę usług płatniczych***.	5 i art. 74 ust. 4 określono inaczej. Opłaty te są uzgadniane pomiędzy użytkownikiem usług płatniczych a dostawcą usług płatniczych i muszą być adekwatne i ***proporcjonalne do rzeczywistych kosztów***.

Or. en

Poprawka 241
Lídia Pereira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 28 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Odbiorca nie żąda opłat za korzystanie z instrumentów płatniczych***, w przypadku których opłaty interchange są regulowane na podstawie rozdziału II rozporządzenia (UE) 2015/751, ani za polecenia przelewu, w tym polecenia przelewu natychmiastowego, i transakcje polecenia zapłaty dokonywane w Unii***.	3. Odbiorca nie żąda opłat za korzystanie z instrumentów płatniczych.

Or. en

Poprawka 242
Frances Fitzgerald

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 28 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Odbiorca nie żąda opłat za korzystanie z instrumentów płatniczych***, w przypadku których opłaty interchange są regulowane na podstawie rozdziału II rozporządzenia (UE) 2015/751, ani za polecenia przelewu, w tym polecenia przelewu natychmiastowego, i transakcje***	3. Odbiorca nie żąda opłat za korzystanie z instrumentów płatniczych.

polecenia zapłaty dokonywane w Unii.

Or. en

Poprawka 243
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 28 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Odbiorca nie żąda opłat za korzystanie z instrumentów płatniczych, w przypadku których opłaty interchange są regulowane na podstawie rozdziału II rozporządzenia (UE) 2015/751***, ani za polecenia przelewu, w tym polecenia przelewu natychmiastowego, i transakcje polecenia zapłaty dokonywane w Unii***.	3. Odbiorca nie żąda opłat za korzystanie z ***jakichkolwiek*** instrumentów płatniczych***, w tym tych***, w przypadku których opłaty interchange są regulowane na podstawie rozdziału II rozporządzenia (UE) 2015/751.

Or. en

Poprawka 244
Frances Fitzgerald

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 28 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Państwa członkowskie mogą rozszerzyć zakaz żądania opłat lub ograniczyć prawo odbiorcy do żądania opłat za korzystanie z instrumentów płatniczych innych niż te, o których mowa w ust. 3, mając na uwadze potrzebę pobudzania konkurencji i promowania korzystania z wydajnych instrumentów płatniczych.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 245
Lídia Pereira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 28 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Państwa członkowskie mogą rozszerzyć zakaz żądania opłat lub ograniczyć prawo odbiorcy do żądania opłat za korzystanie z instrumentów płatniczych innych niż te, o których mowa w ust. 3, mając na uwadze potrzebę pobudzania konkurencji i promowania korzystania z wydajnych instrumentów płatniczych.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 246
Eugen Jurzyca

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 28 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Państwa członkowskie mogą rozszerzyć zakaz żądania opłat lub ograniczyć prawo odbiorcy do żądania opłat za korzystanie z instrumentów płatniczych innych niż te, o których mowa w ust. 3, mając na uwadze potrzebę pobudzania konkurencji i promowania korzystania z wydajnych instrumentów płatniczych.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 247
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 28 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Państwa członkowskie ***mogą rozszerzyć*** zakaz żądania opłat lub ***ograniczyć*** prawo odbiorcy do żądania opłat za korzystanie z instrumentów płatniczych ***innych niż te, o których mowa w ust. 3***, mając na uwadze potrzebę pobudzania konkurencji i promowania korzystania z wydajnych instrumentów płatniczych.	4. Państwa członkowskie ***rozszerzają*** zakaz żądania opłat lub ***ograniczają*** prawo odbiorcy do żądania opłat za korzystanie z ***wszystkich*** instrumentów płatniczych, mając na uwadze potrzebę pobudzania konkurencji i promowania korzystania z wydajnych instrumentów płatniczych.

Or. en

Poprawka 248
Frances Fitzgerald

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 28 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Bez uszczerbku dla ust. 3 ***i 4 oraz w przypadku instrumentów nieobjętych tymi ustępami*** dostawca usług płatniczych nie uniemożliwia odbiorcy ***żądania od płatnika opłaty,*** oferowania ***mu*** zniżki lub kierunkowania jego wyboru w inny sposób tak, by skorzystał z określonego instrumentu płatniczego. ***Ewentualne zastosowane opłaty nie mogą przekraczać kosztów bezpośrednich ponoszonych przez odbiorcę z tytułu korzystania z określonego instrumentu płatniczego.***	5. Bez uszczerbku dla ust. 3 dostawca usług płatniczych nie uniemożliwia odbiorcy oferowania ***płatnikowi*** zniżki lub kierunkowania jego wyboru w inny sposób tak, by skorzystał z określonego instrumentu płatniczego.

Or. en

Poprawka 249
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 28 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Bez uszczerbku dla ust. 3 i 4 ***oraz w przypadku instrumentów nieobjętych tymi ustępami*** dostawca usług płatniczych nie uniemożliwia odbiorcy ***żądania od płatnika opłaty,*** oferowania ***mu*** zniżki lub kierunkowania jego wyboru w inny sposób tak, by skorzystał z określonego instrumentu płatniczego. ***Ewentualne zastosowane opłaty nie mogą przekraczać kosztów bezpośrednich ponoszonych przez odbiorcę z tytułu korzystania z określonego instrumentu płatniczego.***	5. Bez uszczerbku dla ust. 3 i 4 dostawca usług płatniczych nie uniemożliwia odbiorcy oferowania ***płatnikowi*** zniżki lub kierunkowania jego wyboru w inny sposób tak, by skorzystał z określonego instrumentu płatniczego.

Or. en

Poprawka 250
Lídia Pereira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 28 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Bez uszczerbku dla ust. 3 ***i 4 oraz w przypadku instrumentów nieobjętych tymi ustępami*** dostawca usług płatniczych nie uniemożliwia odbiorcy żądania od płatnika opłaty, oferowania mu zniżki lub kierunkowania jego wyboru w inny sposób tak, by skorzystał z określonego instrumentu płatniczego. Ewentualne zastosowane opłaty nie mogą przekraczać kosztów bezpośrednich ponoszonych przez odbiorcę z tytułu korzystania z określonego instrumentu płatniczego.	5. Bez uszczerbku dla ust. 3 dostawca usług płatniczych nie uniemożliwia odbiorcy żądania od płatnika opłaty, oferowania mu zniżki lub kierunkowania jego wyboru w inny sposób tak, by skorzystał z określonego instrumentu płatniczego. Ewentualne zastosowane opłaty nie mogą przekraczać kosztów bezpośrednich ponoszonych przez odbiorcę z tytułu korzystania z określonego instrumentu płatniczego.

Or. en

Poprawka 251
Frances Fitzgerald

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 28 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Do dnia [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę rozpoczęcia stosowania niniejszego rozporządzenia] państwa członkowskie powiadamiają Komisję o przepisach własnego prawa krajowego przyjętych zgodnie z ust. 4. Państwa członkowskie niezwłocznie powiadamiają o wszelkich późniejszych zmianach tych przepisów.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 252
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 29 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. W przypadku instrumentów płatniczych, które zgodnie z umową ramową dotyczą wyłącznie indywidualnych transakcji płatniczych na kwotę nieprzekraczającą ***50*** EUR lub które mają limit wydatków w wysokości ***200*** EUR albo służą do przechowywania środków pieniężnych w kwocie nieprzekraczającej w żadnym momencie ***200*** EUR, dostawcy usług płatniczych mogą uzgodnić ze swoimi użytkownikami usług płatniczych, że:	1. W przypadku instrumentów płatniczych, które zgodnie z umową ramową dotyczą wyłącznie indywidualnych transakcji płatniczych na kwotę nieprzekraczającą ***100*** EUR lub które mają limit wydatków w wysokości ***250*** EUR albo służą do przechowywania środków pieniężnych w kwocie nieprzekraczającej w żadnym momencie ***250*** EUR, dostawcy usług płatniczych mogą uzgodnić ze swoimi użytkownikami usług płatniczych, że:

Or. en

Poprawka 253
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 31 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 31a
	Bez uszczerbku dla art. 6 ust. 7 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/1925 z dnia 14 września 2022 r. w sprawie kontestowalnych i uczciwych rynków w sektorze cyfrowym oraz zmiany dyrektyw (UE) 2019/1937 i (UE) 2020/1828 producenci oryginalnego sprzętu wytwarzający urządzenia mobilne i dostawcy usług łączności elektronicznej w rozumieniu art. 2 pkt 1 dyrektywy (UE) 2018/1972 umożliwiają dostawcom usług płatniczych typu front-end skuteczną interoperacyjność z funkcjami sprzętu i oprogramowania niezbędnymi do przechowywania i przesyłania danych w celu przetwarzania transakcji w trybie online lub offline oraz dostęp do tych funkcji i oprogramowania do celów interoperacyjności, na uczciwych, rozsądnych i niedyskryminacyjnych warunkach.

Or. en

Poprawka 254
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Instytucja kredytowa odmawia otwarcia rachunku płatniczego lub zamyka rachunek płatniczy instytucji płatniczej dla jej agentów lub dystrybutorów lub dla ubiegających się o zezwolenie na działalność jako instytucja płatnicza wyłącznie w następujących przypadkach:	1. Instytucja kredytowa odmawia otwarcia rachunku płatniczego lub zamyka rachunek płatniczy instytucji płatniczej dla jej agentów lub dystrybutorów lub dla ubiegających się o zezwolenie na działalność jako instytucja płatnicza wyłącznie w ***przypadkach, gdy jest to uzasadnione obiektywnymi, niedyskryminacyjnymi i proporcjonalnymi***

	względami, w szczególności w następujących przypadkach:

Or. en

Poprawka 255
Lídia Pereira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) wnioskujący o otwarcie konta narusza lub naruszył umowę;	b) wnioskujący o otwarcie konta ***istotnie*** narusza lub naruszył umowę;

Or. en

Poprawka 256
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) wnioskujący o otwarcie konta narusza lub naruszył umowę;	b) wnioskujący o otwarcie konta ***istotnie*** narusza lub naruszył umowę;

Or. en

Poprawka 257
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) wnioskujący o otwarcie konta dostarczył niewystarczające informacje i dokumenty;	c) wnioskujący o otwarcie konta dostarczył niewystarczające informacje i dokumenty ***dotyczące kwestii określonych w niniejszym ustępie***;

Or. en

Poprawka 258
Gunnar Beck

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) wnioskujący o otwarcie konta lub jego model biznesowy prezentuje profil nadmiernego ryzyka;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 259
Lídia Pereira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) wnioskujący o otwarcie konta lub jego model biznesowy prezentuje profil nadmiernego ryzyka;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 260
Lídia Pereira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) wnioskujący o otwarcie konta stanowiłby nieproporcjonalnie wysoki koszt przestrzegania przepisów dla instytucji kredytowej.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 261
Gunnar Beck

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) wnioskujący o otwarcie konta stanowiłby nieproporcjonalnie wysoki koszt przestrzegania przepisów dla instytucji kredytowej.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 262
Gunnar Beck

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 – akapit 1 (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	W przypadku gdy instytucja kredytowa podejmuje decyzję o zamknięciu rachunku płatniczego zgodnie z niniejszym ustępem, zamknięcie rachunku staje się skuteczne po upływie okresu wypowiedzenia, który nie może być krótszy niż sześć miesięcy.

Or. en

Poprawka 263
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Państwa członkowskie zapewniają, aby instytucje płatnicze miały prawo dostępu do rachunków płatniczych prowadzonych przez co najmniej jedną instytucję kredytową. Dostęp ten musi być wystarczająco szeroki, aby umożliwić instytucjom płatniczym świadczenie usług płatniczych w sposób niezakłócony, skuteczny i nieprzerwany przez cały okres ważności udzielonego im zezwolenia. W przypadku gdy instytucja płatnicza nie może otworzyć rachunku płatniczego w instytucji kredytowej lub gdy taki rachunek płatniczy jest zamknięty, właściwy organ wyznacza co najmniej jedną instytucję kredytową w celu udostępnienia tej instytucji płatniczej rachunku płatniczego.

Or. en

Poprawka 264
Gunnar Beck

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Państwa członkowskie zapewniają, aby instytucje płatnicze miały prawo dostępu do rachunków płatniczych prowadzonych przez co najmniej jedną instytucję kredytową. Dostęp ten musi być wystarczająco szeroki, aby umożliwić instytucjom płatniczym świadczenie usług płatniczych w sposób niezakłócony, skuteczny i nieprzerwany przez cały okres ważności udzielonego im zezwolenia. W przypadku gdy instytucja płatnicza nie może otworzyć rachunku płatniczego w instytucji kredytowej lub gdy taki rachunek płatniczy jest zamknięty, właściwy organ wyznacza co najmniej

jedną instytucję kredytową w celu udostępnienia tej instytucji płatniczej rachunku płatniczego.

Or. en

Poprawka 265
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1b. W przypadku gdy instytucja kredytowa podejmuje decyzję o zamknięciu rachunku płatniczego zgodnie z niniejszym ustępem, zamknięcie rachunku staje się skuteczne po upływie okresu wypowiedzenia, który nie może być krótszy niż sześć miesięcy.

Or. en

Poprawka 266
Gunnar Beck

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Instytucja kredytowa powiadamia instytucję płatniczą lub jej agentów lub dystrybutorów lub ubiegającego się o zezwolenie na działalność jako instytucja płatnicza o każdej decyzji o odmowie otwarcia rachunku płatniczego lub o zamknięciu rachunku płatniczego instytucji płatniczej lub jej agentów lub dystrybutorów lub ubiegającego się o zezwolenie na działalność jako instytucja płatnicza; instytucja kredytowa należycie uzasadnia każdą taką decyzję. Takie uzasadnienie musi konkretnie odnosić się	3. Instytucja kredytowa powiadamia instytucję płatniczą lub jej agentów lub dystrybutorów lub ubiegającego się o zezwolenie na działalność jako instytucja płatnicza o każdej decyzji o odmowie otwarcia rachunku płatniczego lub o zamknięciu rachunku płatniczego instytucji płatniczej lub jej agentów lub dystrybutorów lub ubiegającego się o zezwolenie na działalność jako instytucja płatnicza; instytucja kredytowa należycie uzasadnia każdą taką decyzję. Takie uzasadnienie musi konkretnie odnosić się

do rodzajów ryzyka stwarzanego przez bieżącą lub planowaną działalność danej instytucji płatniczej lub jej agentów lub dystrybutorów, zgodnie z oceną instytucji kredytowej, oraz nie może mieć charakteru ogólnego.	do rodzajów ryzyka stwarzanego przez bieżącą lub planowaną działalność danej instytucji płatniczej lub jej agentów lub dystrybutorów, zgodnie z oceną instytucji kredytowej, oraz nie może mieć charakteru ogólnego. ***Instytucja kredytowa powiadamia również właściwy organ o swojej decyzji dotyczącej odmowy otwarcia lub zamknięcia rachunku płatniczego. Właściwe organy publikują zagregowane dane dotyczące przypadków odmowy i zamknięcia rachunku płatniczego.***

Or. en

Poprawka 267
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a. Instytucja kredytowa powiadamia również właściwy organ o swojej decyzji o zamknięciu lub odmowie otwarcia rachunku płatniczego. Właściwe organy publikują zagregowane dane dotyczące przypadków odmowy i zamknięcia rachunku płatniczego.

Or. en

Poprawka 268
Lídia Pereira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a. Instytucja kredytowa powiadamia również właściwy organ krajowy o swojej decyzji dotyczącej odmowy otwarcia lub

zamknięcia danego rachunku płatniczego.

Or. en

Poprawka 269
Gunnar Beck

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 5 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
EBA opracowuje projekty regulacyjnych standardów technicznych szczegółowo określających zharmonizowany format i informacje, które mają zostać zawarte w powiadomieniu i uzasadnieniu, o których mowa w ust. 3 niniejszego artykułu.	EBA opracowuje projekty regulacyjnych standardów technicznych szczegółowo określających zharmonizowany format i informacje, które mają zostać zawarte w powiadomieniu i uzasadnieniu, o których mowa w ust. 3 niniejszego artykułu. ***W tych projektach regulacyjnych standardów technicznych określa się również zharmonizowane cele, uprawnienia i procedury, które mają być stosowane przez właściwe organy w odniesieniu do odwołań, o których mowa w ust. 4 niniejszego artykułu.***

Or. en

Poprawka 270
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 5 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
EBA opracowuje projekty regulacyjnych standardów technicznych szczegółowo określających zharmonizowany format i informacje, które mają zostać zawarte w powiadomieniu i uzasadnieniu, o których mowa w ust. 3 niniejszego artykułu.	EBA opracowuje projekty regulacyjnych standardów technicznych szczegółowo określających zharmonizowany format i informacje, które mają zostać zawarte w powiadomieniu i uzasadnieniu, o których mowa w ust. 3 niniejszego artykułu. ***W tych projektach regulacyjnych standardów technicznych określa się również zharmonizowane cele, uprawnienia i***

procedury, które mają być stosowane przez właściwe organy w odniesieniu do odwołań, o których mowa w ust. 4 niniejszego artykułu.

Or. en

Poprawka 271
José Gusmão, Chris MacManus
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Odbiorcy muszą oferować użytkownikom usług płatniczych co najmniej jedną metodę płatności bez dodatkowych opłat, która nie opiera się na korzystaniu z dostawcy świadczącego usługę inicjowania płatności.

Or. en

Uzasadnienie

Konsumenci nie powinni być dyskryminowani ani spotykać się z odmową dostępu do usługi lub produktu (np. kredytu), jeśli odmawiają korzystania z otwartej bankowości jako sposobu dostarczania danych. Należy im zaoferować różne sposoby dostarczania danych wymaganych do uzyskania dostępu do usługi (np. kredytu) lub różne sposoby inicjowania płatności.

Poprawka 272
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Odbiorcy muszą oferować użytkownikom usług płatniczych co najmniej jedną metodę płatności bez dodatkowych opłat, która nie opiera się na korzystaniu z dostawcy świadczącego

usługę inicjowania płatności.

Or. en

Poprawka 273
José Gusmão, Chris MacManus
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Przedsiębiorcy, tacy jak kredytodawcy i zakłady ubezpieczeń, muszą oferować użytkownikom usług płatniczych sposób przekazywania ich danych, który nie opiera się na korzystaniu z usług dostawców świadczących usługę dostępu do informacji o rachunku.
	Bez uszczerbku dla rozporządzenia (UE) 2016/679 dostawcy usług płatniczych zapewniają konsumentom jasne i zrozumiałe informacje w przypadku przedstawiania im spersonalizowanej oferty opartej na zautomatyzowanym przetwarzaniu danych osobowych.
	Przedsiębiorcy, tacy jak kredytodawcy i zakłady ubezpieczeń, zapewniają, aby warunki dostępu do ich usług nie dyskryminowały konsumentów legalnie przebywających w Unii ze względu na ich obywatelstwo lub miejsce zamieszkania, lokalizację rachunku płatniczego, miejsce prowadzenia działalności dostawcy usług płatniczych lub miejsce wydania instrumentu płatniczego w Unii lub z jakiegokolwiek powodu, o którym mowa w art. 21 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej.
	Żadne przedsiębiorstwo wyznaczone jako strażnik dostępu, na podstawie art. 3 rozporządzenia (UE) 2022/1925 w sprawie kontestowalnych i uczciwych rynków w

sektorze cyfrowym (akt o rynkach cyfrowych), nie może uzyskać dostępu do systemów płatności jako dostawca świadczący usługę dostępu do informacji o rachunku.

Dostawcom świadczącym usługę dostępu do informacji o rachunku nie zezwala się na łączenie danych zawierających informacje o rachunku uzyskanych zgodnie z niniejszym rozporządzeniem z innymi rodzajami danych osobowych, jeżeli takie połączenie danych może skutkować szkodliwymi praktykami, takimi jak scoring obywateli. Europejski Organ Nadzoru Bankowego opracowuje projekt regulacyjnych standardów technicznych ograniczających łączenie danych uzyskanych przez dostawców świadczących usługę dostępu do informacji o rachunku z innymi rodzajami danych osobowych. EUNB przedstawia Komisji regulacyjne standardy techniczne, o których mowa w akapicie pierwszym, do dnia [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę przypadającą rok po dacie wejścia w życie niniejszego rozporządzenia].

Przy opracowywaniu projektu regulacyjnych standardów technicznych, o których mowa w akapicie 6, Europejski Urząd Nadzoru Bankowego ściśle współpracuje z Europejską Radą Ochrony Danych ustanowioną rozporządzeniem (UE) 2016/679.

Komisja jest uprawniona do przyjęcia regulacyjnych standardów technicznych, o których mowa w akapicie szóstym, zgodnie z art. 10–14 rozporządzenia (UE) nr 1093/2010.

Or. en

Uzasadnienie

Consumers should not be discriminated against or refused access to a service or product (e.g. credit) when they refuse to use open banking as a means to provide data. They should be offered different ways to provide the data required to access the service (e.g. credit) or

different ways to initiate a payment. Given the sensitive nature of payment transaction data revealing a lot about a consumer's private life, consumers shall be adequately informed when this data is used to create a personalised offer and which categories of data have been used to create such an offer as already foreseen for creditors under the Consumer Credit Directive. In addition, it shall be explicitly foreseen that consumers cannot be discriminated against on the basis of any other types of personal characteristics such as gender, disabilities, nationality or place of residence similarly to Article 6 of the Consumer Credit Directive. Financial data sharing could pose significant risks, if consumers' data is exploited by companies with extensive financial power. Therefore, the role of AISPs should be clearly delineated and entities designated as gatekeepers under the Digital Markets Act should not get access to data under Open Banking. A similar provision is foreseen in Article 5 of the newly adopted Data Act. The combination of data obtained via the use of account information services with other types of personal data can result in heightened risk of harmful practices such social scoring. To avoid such risks, the European Banking Authority shall in cooperation with the European Data Protection Board, develop regulatory technical standards to limit certain types of combination of data. For example, combining data from credit registers with account information data could pose such a risk of social scoring.

Poprawka 274
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Przedsiębiorcy, tacy jak kredytodawcy i zakłady ubezpieczeń, oferują użytkownikom usług płatniczych sposób przekazywania ich danych, który nie opiera się na korzystaniu z usług dostawców świadczących usługę dostępu do informacji o rachunku.

Or. en

Poprawka 275
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 2 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2b. Bez uszczerbku dla rozporządzenia

(UE) 2016/679 dostawcy usług płatniczych zapewniają konsumentom jasne i zrozumiałe informacje w przypadku przedstawiania im spersonalizowanej oferty opartej na zautomatyzowanym przetwarzaniu danych osobowych.

Or. en

Poprawka 276
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 2 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2c. Przedsiębiorcy, tacy jak kredytodawcy i zakłady ubezpieczeń, zapewniają, aby warunki dostępu do ich usług nie dyskryminowały konsumentów legalnie przebywających w Unii ze względu na ich obywatelstwo lub miejsce zamieszkania, lokalizację rachunku płatniczego, miejsce prowadzenia działalności dostawcy usług płatniczych lub miejsce wydania instrumentu płatniczego w Unii lub z jakiegokolwiek powodu, o którym mowa w art. 21 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej.

Or. en

Poprawka 277
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 2 d (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2d. Żadne przedsiębiorstwo wyznaczone jako strażnik dostępu, na podstawie art. 3 rozporządzenia (UE)

2022/1925, nie może uzyskać dostępu do systemów płatności jako dostawca świadczący usługę dostępu do informacji o rachunku.

Or. en

Poprawka 278
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 2 e (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2e. Dostawcom świadczącym usługę dostępu do informacji o rachunku nie zezwala się na łączenie danych zawierających informacje o rachunku uzyskanych zgodnie z niniejszym rozporządzeniem z innymi rodzajami danych osobowych, jeżeli takie połączenie danych może skutkować szkodliwymi praktykami, takimi jak scoring obywateli.
	Europejski Organ Nadzoru Bankowego opracowuje projekt regulacyjnych standardów technicznych ograniczających łączenie danych uzyskanych przez dostawców świadczących usługę dostępu do informacji o rachunku z innymi rodzajami danych osobowych. EUNB przedstawia Komisji regulacyjne standardy techniczne, o których mowa w akapicie pierwszym, do dnia [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę przypadającą rok po dacie wejścia w życie niniejszego rozporządzenia].
	Przy opracowywaniu projektu regulacyjnych standardów technicznych, o których mowa w akapicie drugim, Europejski Urząd Nadzoru Bankowego ściśle współpracuje z Europejską Radą Ochrony Danych ustanowioną rozporządzeniem (UE) 2016/679.
	Komisja jest uprawniona do przyjęcia

regulacyjnych standardów technicznych, o których mowa w akapicie drugim, zgodnie z art. 10–14 rozporządzenia (UE) nr 1093/2010.

Or. en

Poprawka 279
Sirpa Pietikäinen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Dostawcy usług płatniczych prowadzący rachunek są uprawnieni do wynagrodzenia zgodnie z art. 9 ust. 1 rozporządzenia XXX w sprawie zharmonizowanych przepisów dotyczących sprawiedliwego dostępu do danych i ich wykorzystywania (akt w sprawie danych, COM(2022) 68 final).

Or. en

Poprawka 280
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Zapewnienie ***specjalnych*** interfejsów dostępu	Zapewnienie interfejsów dostępu

Or. en

Poprawka 281
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Dostawcy usług płatniczych prowadzący rachunek, którzy oferują płatnikowi rachunek płatniczy dostępny za pośrednictwem internetu, posiadają co najmniej jeden ***specjalny*** interfejs do celów wymiany danych z dostawcami świadczącymi usługę dostępu do informacji o rachunku i usługę inicjowania płatności.	1. Dostawcy usług płatniczych prowadzący rachunek, którzy oferują płatnikowi rachunek płatniczy dostępny za pośrednictwem internetu, posiadają co najmniej jeden interfejs ***maszyna-maszyna*** do celów wymiany danych z dostawcami świadczącymi usługę dostępu do informacji o rachunku i usługę inicjowania płatności.

Or. en

Poprawka 282
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Bez uszczerbku dla art. ***38 i*** 39 dostawcy usług płatniczych prowadzący rachunek, którzy oferują płatnikowi rachunek płatniczy dostępny za pośrednictwem internetu i posiadają ***specjalny*** interfejs, o którym mowa w ust. 1 niniejszego artykułu, nie są zobowiązani do posiadania na stałe innego interfejsu jako rezerwy do celów wymiany danych z dostawcami świadczącymi usługę dostępu do informacji o rachunku i usługę inicjowania płatności.	2. Bez uszczerbku dla art. 39 dostawcy usług płatniczych prowadzący rachunek, którzy oferują płatnikowi rachunek płatniczy dostępny za pośrednictwem internetu i posiadają interfejs, o którym mowa w ust. 1 niniejszego artykułu, nie są zobowiązani do posiadania na stałe innego interfejsu jako rezerwy do celów wymiany danych z dostawcami świadczącymi usługę dostępu do informacji o rachunku i usługę inicjowania płatności***, przy czym w każdym przypadku zezwalają na dostęp do interfejsów, które umożliwiają tym dostawcom ciągłość działania***.

Or. en

Poprawka 283
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Dostawcy usług płatniczych prowadzący rachunek zapewniają, aby ich ***specjalne*** interfejsy, o których mowa w ust. 1, opierały się na standardach komunikacji wydanych przez europejskie lub międzynarodowe organizacje normalizacyjne, w tym przez Europejski Komitet Normalizacyjny (CEN) lub Międzynarodową Organizację Normalizacyjną (ISO). Dostawcy usług płatniczych prowadzący rachunek zapewniają również dokumentację każdego specjalnego interfejsu, o którym mowa w ust. 1, określającą zestaw procedur, protokołów i narzędzi, którego dostawcy świadczący usługę inicjowania płatności i dostawcy świadczący usługę dostępu do informacji o rachunku potrzebują, aby umożliwić współdziałanie ich oprogramowania i aplikacji z systemami dostawców usług płatniczych prowadzących rachunek. Dostawcy usług płatniczych prowadzący rachunek udostępniają nieodpłatnie i bezzwłocznie dokumentację specyfikacji technicznych swoich specjalnych interfejsów, o których mowa w ust. 1, na wniosek posiadających zezwolenie dostawców świadczących usługę inicjowania płatności, dostawców świadczących usługę dostępu do informacji o rachunku lub dostawców usług płatniczych, którzy złożyli do swoich właściwych organów wniosek o stosowne zezwolenie, oraz publicznie udostępniają streszczenie tej dokumentacji na swojej stronie internetowej.	3. Dostawcy usług płatniczych prowadzący rachunek zapewniają, aby ich interfejsy, o których mowa w ust. 1, opierały się na standardach komunikacji wydanych przez europejskie lub międzynarodowe organizacje normalizacyjne, w tym przez Europejski Komitet Normalizacyjny (CEN) lub Międzynarodową Organizację Normalizacyjną (ISO). Dostawcy usług płatniczych prowadzący rachunek zapewniają również dokumentację każdego specjalnego interfejsu, o którym mowa w ust. 1, określającą zestaw procedur, protokołów i narzędzi, którego dostawcy świadczący usługę inicjowania płatności i dostawcy świadczący usługę dostępu do informacji o rachunku potrzebują, aby umożliwić współdziałanie ich oprogramowania i aplikacji z systemami dostawców usług płatniczych prowadzących rachunek. Dostawcy usług płatniczych prowadzący rachunek udostępniają nieodpłatnie i bezzwłocznie dokumentację specyfikacji technicznych swoich specjalnych interfejsów, o których mowa w ust. 1, na wniosek posiadających zezwolenie dostawców świadczących usługę inicjowania płatności, dostawców świadczących usługę dostępu do informacji o rachunku lub dostawców usług płatniczych, którzy złożyli do swoich właściwych organów wniosek o stosowne zezwolenie, oraz publicznie udostępniają streszczenie tej dokumentacji na swojej stronie internetowej.

Or. en

Uzasadnienie

W całym tekście, w miejscach, w których we wniosku Komisji występuje wyrażenie „specjalny interfejs”, powinno zamiast tego występować tylko wyrażenie „interfejs”.

Poprawka 284
Markus Ferber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Dostawcy usług płatniczych prowadzący rachunek zapewniają – z wyjątkiem sytuacji nadzwyczajnych, które uniemożliwiają im prowadzenie rachunku – udostępnienie z wyprzedzeniem wszelkich zmian w specyfikacji technicznej ich specjalnego interfejsu, o którym mowa w ust. 1, posiadającym zezwolenie dostawcom świadczącym usługę inicjowania płatności, dostawcom świadczącym usługę dostępu do informacji o rachunku lub dostawcom usług płatniczych, którzy złożyli do swoich właściwych organów wniosek o stosowne zezwolenie, w jak najszybszym terminie i nie później niż ***3 miesiące*** przed wdrożeniem tych zmian. Dostawcy usług płatniczych prowadzący rachunek dokumentują sytuacje nadzwyczajne, w których wprowadzono zmiany bez takiego wcześniejszego powiadomienia, i udostępniają tę dokumentację właściwym organom na ich wniosek.	4. Dostawcy usług płatniczych prowadzący rachunek zapewniają – z wyjątkiem sytuacji nadzwyczajnych, które uniemożliwiają im prowadzenie rachunku – udostępnienie z wyprzedzeniem wszelkich zmian w specyfikacji technicznej ich specjalnego interfejsu, o którym mowa w ust. 1, posiadającym zezwolenie dostawcom świadczącym usługę inicjowania płatności, dostawcom świadczącym usługę dostępu do informacji o rachunku lub dostawcom usług płatniczych, którzy złożyli do swoich właściwych organów wniosek o stosowne zezwolenie, w jak najszybszym terminie i nie później niż ***sześć tygodni*** przed wdrożeniem tych zmian. Dostawcy usług płatniczych prowadzący rachunek dokumentują sytuacje nadzwyczajne, w których wprowadzono zmiany bez takiego wcześniejszego powiadomienia, i udostępniają tę dokumentację właściwym organom na ich wniosek.

Or. en

Poprawka 285
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 36 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Wymogi dotyczące ***specjalnych*** interfejsów dostępu do danych	Wymogi dotyczące interfejsów dostępu do danych

Or. en

Poprawka 286
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 36 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) specjalny interfejs ***zapewnia integralność i poufność*** indywidualnych danych uwierzytelniających i kodów uwierzytelniających przekazywanych przez dostawcę świadczącego usługę inicjowania płatności lub dostawcę świadczącego usługę dostępu do informacji o rachunku lub za pośrednictwem tych dostawców;	b) specjalny interfejs ***wykorzystuje metodę przekierowania w celu zapewnienia integralności i poufności*** indywidualnych danych uwierzytelniających i kodów uwierzytelniających przekazywanych przez dostawcę świadczącego usługę inicjowania płatności lub dostawcę świadczącego usługę dostępu do informacji o rachunku lub za pośrednictwem tych dostawców;

Or. en

Poprawka 287
José Gusmão, Chris MacManus
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 36 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) specjalny interfejs ***zapewnia integralność i poufność*** indywidualnych danych uwierzytelniających i kodów uwierzytelniających przekazywanych przez dostawcę świadczącego usługę inicjowania płatności lub dostawcę świadczącego usługę dostępu do informacji o rachunku lub za pośrednictwem tych dostawców;	b) specjalny interfejs ***wykorzystuje metodę przekierowania w celu zapewnienia integralności i poufności*** indywidualnych danych uwierzytelniających i kodów uwierzytelniających przekazywanych przez dostawcę świadczącego usługę inicjowania płatności lub dostawcę świadczącego usługę dostępu do informacji o rachunku lub za pośrednictwem tych dostawców;

Or. en

Uzasadnienie

Aby uniknąć udostępniania indywidualnych danych uwierzytelniających konsumentów stronom trzecim, dostawcy świadczący usługę dostępu do informacji o rachunku i dostawcy świadczący usługę inicjowania płatności powinni zawsze przekierowywać konsumentów na stronę internetową ich bankowości internetowej w celu uwierzytelnienia się.

Poprawka 288
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 36 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) czas odpowiedzi ***specjalnego*** interfejsu na żądania dostępu dostawców świadczących usługę dostępu do informacji o rachunku i dostawców świadczących usługę inicjowania płatności nie jest dłuższy niż czas odpowiedzi ***interfejsu***, ***który*** dostawca usług płatniczych prowadzący rachunek udostępnia swoim użytkownikom usług płatniczych w celu zapewnienia bezpośredniego dostępu do ich rachunków płatniczych za pośrednictwem internetu.	c) czas odpowiedzi interfejsu na żądania dostępu dostawców świadczących usługę dostępu do informacji o rachunku i dostawców świadczących usługę inicjowania płatności nie jest dłuższy niż czas odpowiedzi ***wszystkich interfejsów***, ***które*** dostawca usług płatniczych prowadzący rachunek udostępnia swoim użytkownikom usług płatniczych w celu zapewnienia bezpośredniego dostępu do ich rachunków płatniczych za pośrednictwem internetu.

Or. en

Poprawka 289
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 36 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Dostawcy usług płatniczych prowadzący rachunek zapewniają, aby ***specjalny*** interfejs, o którym mowa w art. 35 ust. 1, umożliwiał zarówno dostawcom świadczącym usługę dostępu do informacji o rachunku, jak i dostawcom świadczącym usługę inicjowania płatności:	2. Dostawcy usług płatniczych prowadzący rachunek zapewniają, aby interfejs, o którym mowa w art. 35 ust. 1, umożliwiał zarówno dostawcom świadczącym usługę dostępu do informacji o rachunku, jak i dostawcom świadczącym usługę inicjowania płatności:

Or. en

Poprawka 290
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 36 – ustęp 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) sprawdzenie – przed zainicjowaniem płatności ***w przypadku dostawca świadczących usługę inicjowania płatności*** – unikatowego identyfikatora rachunku, powiązanego z nim imienia i nazwiska posiadacza rachunku oraz walut dostępnych użytkownikowi usług płatniczych.	d) sprawdzenie – przed zainicjowaniem płatności***, co najmniej*** – unikatowego identyfikatora rachunku, powiązanego z nim imienia i nazwiska ***lub innych identyfikatorów*** posiadacza rachunku oraz walut ***i salda rachunku*** dostępnych użytkownikowi usług płatniczych.

Or. en

Poprawka 291
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 36 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Dostawcy usług płatniczych prowadzący rachunek umożliwiają dostawcom świadczącym usługę dostępu do informacji o rachunku bezpieczne komunikowanie się za pośrednictwem ***specjalnego*** interfejsu w celu żądania i uzyskania informacji na temat jednego wyznaczonego rachunku płatniczego lub większej ich liczby i powiązanych transakcji płatniczych.	3. Dostawcy usług płatniczych prowadzący rachunek umożliwiają dostawcom świadczącym usługę dostępu do informacji o rachunku bezpieczne komunikowanie się za pośrednictwem interfejsu w celu żądania i uzyskania informacji na temat jednego wyznaczonego rachunku płatniczego lub większej ich liczby i powiązanych transakcji płatniczych.

Or. en

Poprawka 292
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 36 – ustęp 4 – litera h a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ha) w przypadku gdy dostawca usług płatniczych prowadzący rachunek oferuje wiele opcji uwierzytelniania – wybór metody uwierzytelniania, która powinna zostać przedstawiona płatnikowi, z uwzględnieniem wyboru najmniej uciążliwego dla płatnika.

Or. en

Poprawka 293
Lídia Pereira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 36 – ustęp 4 – litera h a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ha) odrzucenie zainicjowania transakcji płatniczej z uzasadnionych powodów.

Or. en

Poprawka 294
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 36 – ustęp 5 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) potwierdzenie ze strony dostawcy usług płatniczych prowadzącego rachunek, że płatność zostanie zrealizowana na podstawie dostępnych mu informacji, z uwzględnieniem wszelkich istniejących	b) potwierdzenie ze strony dostawcy usług płatniczych prowadzącego rachunek ***jak najszybciej i nie dłużej niż 20 sekund po autoryzacji przez płatnika***, że płatność ***została lub*** zostanie zrealizowana na

wcześniej zleceń płatniczych, które mogą wpłynąć na wykonanie składanego zlecenia płatniczego w całości.	podstawie dostępnych mu informacji, z uwzględnieniem wszelkich istniejących wcześniej zleceń płatniczych, które mogą wpłynąć na wykonanie składanego zlecenia płatniczego w całości.

Or. en

Poprawka 295
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 36 – ustęp 5 – akapit 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	W przypadku gdy dostawca usług płatniczych prowadzący rachunek przeprowadza jakiekolwiek kontrole, które mogą mieć wpływ na wykonanie płatności, kontrole te odbywają się przed potwierdzeniem płatności.

Or. en

Poprawka 296
José Gusmão, Chris MacManus
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Równość w dostępie do danych ***między specjalnym interfejsem dostępu a interfejsem klienta***	***Dostęp*** do danych ***dla osób trzecich***

Or. en

Poprawka 297
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Dostawcy usług płatniczych prowadzący rachunek przekazują dostawcom świadczącym usługę dostępu do informacji o rachunku ***co najmniej te same*** informacje na temat wyznaczonych rachunków płatniczych i powiązanych transakcji płatniczych***, które udostępniają użytkownikowi usług płatniczych, gdy ten bezpośrednio żąda dostępu do informacji o rachunku***, pod warunkiem że informacje te nie zawierają szczególnie chronionych danych dotyczących płatności.	2. ***Zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2016/679 [RODO]*** dostawcy usług płatniczych prowadzący rachunek przekazują dostawcom świadczącym usługę dostępu do informacji o rachunku informacje na temat wyznaczonych rachunków płatniczych i powiązanych transakcji płatniczych ***niezbędne do wykonania umowy, której stroną jest osoba, której dane dotyczą***, pod warunkiem że informacje te nie zawierają szczególnie chronionych danych dotyczących płatności.

Or. en

Poprawka 298
José Gusmão, Chris MacManus
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Dostawcy usług płatniczych prowadzący rachunek przekazują dostawcom świadczącym usługę dostępu do informacji o rachunku ***co najmniej te same*** informacje na temat wyznaczonych rachunków płatniczych i powiązanych transakcji płatniczych***, które udostępniają użytkownikowi usług płatniczych, gdy ten bezpośrednio żąda dostępu do informacji o rachunku***, pod warunkiem że informacje te nie zawierają szczególnie chronionych danych dotyczących płatności.	2. ***Zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2016/679 [RODO]*** dostawcy usług płatniczych prowadzący rachunek przekazują dostawcom świadczącym usługę dostępu do informacji o rachunku informacje na temat wyznaczonych rachunków płatniczych i powiązanych transakcji płatniczych ***niezbędne do wykonania umowy, której stroną jest osoba, której dane dotyczą***, pod warunkiem że informacje te nie zawierają szczególnie chronionych danych dotyczących płatności.

Or. en

Uzasadnienie

Otwarta bankowość nie może być realizowana kosztem bezpieczeństwa danych. Gdy konsumenci wyrażają zgodę na udostępnianie danych stronom trzecim, udostępnianie danych nie powinno odbywać się na zasadzie „otwartego dostępu", lecz musi wiązać się z rygorystycznym egzekwowaniem zasad minimalizacji danych i ograniczenia celu. Należy udostępniać wyłącznie dane, które są ściśle niezbędne do wykonania umowy (art. 5 ust. 1 lit. c) RODO).

Poprawka 299
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Dostawcy usług płatniczych prowadzący rachunek przekazują dostawcom świadczącym usługę inicjowania płatności ***co najmniej te same*** informacje ***na temat inicjowania*** i wykonania transakcji płatniczej, które przekazują lub udostępniają użytkownikowi usług płatniczych, gdy ten bezpośrednio zainicjuje transakcję. Informacje te są przekazywane bezzwłocznie po otrzymaniu zlecenia płatniczego oraz na bieżąco do czasu zrealizowania płatności.	3. ***Zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2016/679*** dostawcy usług płatniczych prowadzący rachunek przekazują dostawcom świadczącym usługę inicjowania płatności informacje ***niezbędne do zainicjowania*** i wykonania transakcji płatniczej, które przekazują lub udostępniają użytkownikowi usług płatniczych, gdy ten bezpośrednio zainicjuje transakcję. Informacje te są przekazywane bezzwłocznie po otrzymaniu zlecenia płatniczego***, a wszelkie aktualizacje informacji, w tym między innymi dotyczące statusu płatności, są przekazywane dostawcy świadczącemu usługę inicjowania płatności za pośrednictwem specjalnego interfejsu w czasie rzeczywistym*** oraz na bieżąco do czasu zrealizowania ***lub odrzucenia*** płatności.

Or. en

Poprawka 300
José Gusmão, Chris MacManus
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Dostawcy usług płatniczych prowadzący rachunek przekazują dostawcom świadczącym usługę inicjowania płatności ***co najmniej te same*** informacje ***na temat inicjowania*** i wykonania transakcji płatniczej, które przekazują lub udostępniają użytkownikowi usług płatniczych, gdy ten bezpośrednio zainicjuje transakcję. Informacje te są przekazywane bezzwłocznie po otrzymaniu zlecenia płatniczego oraz na bieżąco do czasu zrealizowania płatności.	3. ***Zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2016/679*** dostawcy usług płatniczych prowadzący rachunek przekazują dostawcom świadczącym usługę inicjowania płatności informacje ***niezbędne do zainicjowania*** i wykonania transakcji płatniczej, które przekazują lub udostępniają użytkownikowi usług płatniczych, gdy ten bezpośrednio zainicjuje transakcję. Informacje te są przekazywane bezzwłocznie po otrzymaniu zlecenia płatniczego oraz na bieżąco do czasu zrealizowania płatności.

Or. en

Uzasadnienie

Otwarta bankowość nie może być realizowana kosztem bezpieczeństwa danych. Gdy konsumenci wyrażają zgodę na udostępnianie danych stronom trzecim, udostępnianie danych nie powinno odbywać się na zasadzie „otwartego dostępu", lecz musi wiązać się z rygorystycznym egzekwowaniem zasad minimalizacji danych i ograniczenia celu. Należy udostępniać wyłącznie dane, które są ściśle niezbędne do wykonania umowy (art. 5 ust. 1 lit. c) RODO).

Poprawka 301
Eugen Jurzyca

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Dostawcy usług płatniczych prowadzący rachunek przekazują dostawcom świadczącym usługę inicjowania płatności co najmniej te same informacje na temat inicjowania i wykonania transakcji płatniczej, które przekazują lub udostępniają użytkownikowi usług płatniczych, gdy ten bezpośrednio zainicjuje transakcję.	3. Dostawcy usług płatniczych prowadzący rachunek przekazują dostawcom świadczącym usługę inicjowania płatności co najmniej te same informacje na temat inicjowania i wykonania transakcji płatniczej, które przekazują lub udostępniają użytkownikowi usług płatniczych, gdy ten bezpośrednio zainicjuje transakcję.

Informacje te są przekazywane bezzwłocznie po otrzymaniu zlecenia płatniczego oraz na bieżąco do czasu zrealizowania płatności.	Informacje te są przekazywane bezzwłocznie po otrzymaniu zlecenia płatniczego oraz na bieżąco do czasu zrealizowania ***lub odrzucenia*** płatności.

Or. en

Poprawka 302
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a. Przetwarzanie danych osobowych klientów jest ograniczone do tego, co jest niezbędne do celów, w których są przetwarzane. Zgodnie z art. 16 rozporządzenia (UE) nr 1093/2010 Europejski Urząd Nadzoru Bankowego opracowuje wytyczne dotyczące wdrożenia niniejszego ustępu w odniesieniu do usług inicjowania płatności i usług dostępu do informacji o rachunku.

Or. en

Poprawka 303
José Gusmão, Chris MacManus
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a. Przetwarzanie danych osobowych klientów jest ograniczone do tego, co jest niezbędne do celów, w których są przetwarzane. Zgodnie z art. 16 rozporządzenia (UE) nr 1093/2010 EUNB opracowuje wytyczne dotyczące wdrożenia niniejszego ustępu w odniesieniu do usług inicjowania płatności i usług dostępu do

informacji o rachunku.

Or. en

Uzasadnienie

Europejski Urząd Nadzoru Bankowego powinien zostać upoważniony w rozporządzeniu w sprawie usług płatniczych do opracowania wytycznych dotyczących sposobu ustanawiania zasad korzystania z danych na potrzeby usług dostępu do informacji o rachunku i usług inicjowania płatności, podobnie jak w przypadku ram określonych we wniosku w sprawie „otwartych finansów”.

Poprawka 304
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 3 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3b. Przy opracowywaniu wytycznych, o których mowa w ust. 3a niniejszego artykułu, Europejski Urząd Nadzoru Bankowego ściśle współpracuje z Europejską Radą Ochrony Danych ustanowioną rozporządzeniem (UE) 2016/679.

Or. en

Poprawka 305
José Gusmão, Chris MacManus
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 3 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3b. Przy opracowywaniu wytycznych, o których mowa w ust. 3a niniejszego artykułu, EUNB ściśle współpracuje z Europejską Radą Ochrony Danych ustanowioną rozporządzeniem (UE) 2016/679.

Or. en

Uzasadnienie

Europejski Urząd Nadzoru Bankowego powinien zostać upoważniony w rozporządzeniu w sprawie usług płatniczych do opracowania wytycznych dotyczących sposobu ustanawiania zasad korzystania z danych na potrzeby usług dostępu do informacji o rachunku i usług inicjowania płatności, podobnie jak w przypadku ram określonych we wniosku w sprawie „otwartych finansów”.

Poprawka 306
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 38

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
[...]	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 307
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 38 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Dostawcy usług płatniczych prowadzący rachunek stosują wszelkie dostępne im środki, aby zapobiec niedostępności specjalnego interfejsu. Przyjmuje się, że niedostępność ma miejsce, jeżeli na pięć następujących po sobie żądań dostępu do informacji niezbędnych do świadczenia usług inicjowania płatności lub usług dostępu do informacji o rachunku nie zostanie udzielona w ciągu 30 sekund odpowiedź ze specjalnego interfejsu dostawcy usług płatniczych prowadzącego rachunek.	1. Dostawcy usług płatniczych prowadzący rachunek stosują wszelkie dostępne im środki, aby zapobiec niedostępności ***i niedostatecznej skuteczności działania*** specjalnego interfejsu. Przyjmuje się, że niedostępność ma miejsce, jeżeli na pięć następujących po sobie żądań dostępu do informacji niezbędnych do świadczenia usług inicjowania płatności lub usług dostępu do informacji o rachunku nie zostanie udzielona w ciągu 30 sekund odpowiedź ze specjalnego interfejsu dostawcy usług płatniczych prowadzącego rachunek.

Or. en

Poprawka 308
Markus Ferber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 38 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. W przypadku niedostępności specjalnego interfejsu dostawcy usług płatniczych prowadzący rachunek informują dostawców usług płatniczych o środkach zastosowanych w celu przywrócenia interfejsu oraz szacowanym czasie niezbędnym do rozwiązania problemu. W okresie niedostępności dostawcy usług płatniczych prowadzący rachunek ***bezzwłocznie*** oferują dostawcom świadczącym usługę dostępu do informacji o rachunku i usługę inicjowania płatności skuteczne rozwiązanie alternatywne, takie jak możliwość korzystania z interfejsu, którego dostawca usług płatniczych prowadzący rachunek używa do uwierzytelniania i komunikowania się ze swoimi użytkownikami, w celu uzyskania dostępu do danych dotyczących rachunków płatniczych.	2. W przypadku niedostępności specjalnego interfejsu dostawcy usług płatniczych prowadzący rachunek informują dostawców usług płatniczych o środkach zastosowanych w celu przywrócenia interfejsu oraz szacowanym czasie niezbędnym do rozwiązania problemu. W okresie niedostępności dostawcy usług płatniczych prowadzący rachunek ***bez zbędnej zwłoki*** oferują dostawcom świadczącym usługę dostępu do informacji o rachunku i usługę inicjowania płatności skuteczne rozwiązanie alternatywne, takie jak możliwość korzystania z interfejsu, którego dostawca usług płatniczych prowadzący rachunek używa do uwierzytelniania i komunikowania się ze swoimi użytkownikami, w celu uzyskania dostępu do danych dotyczących rachunków płatniczych.

Or. en

Poprawka 309
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Odstępstwo od obowiązku posiadania ***specjalnego*** interfejsu dostępu do danych	Odstępstwo od obowiązku posiadania interfejsu dostępu do danych

Or. en

Poprawka 310
Gunnar Beck

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – ustęp 2 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
EBA opracowuje projekty regulacyjnych standardów technicznych określające kryteria, na podstawie których – zgodnie z ust. 1 – dostawcę usług płatniczych prowadzącego rachunek można zwolnić z obowiązku wdrożenia specjalnego interfejsu oraz zezwolić mu, aby zapewnił – jako interfejs bezpiecznej wymiany danych z dostawcami świadczącymi usługi dostępu do informacji o rachunku oraz dostawcami świadczącymi usługi inicjowania płatności – interfejs, który umożliwia użytkownikom płatności dostęp do rachunków płatniczych online, albo – w stosownych przypadkach – aby w ogóle nie posiadał żadnego interfejsu bezpiecznej wymiany danych.	EBA opracowuje projekty regulacyjnych standardów technicznych określające kryteria, na podstawie których – zgodnie z ust. 1 – dostawcę usług płatniczych prowadzącego rachunek można zwolnić z obowiązku wdrożenia specjalnego interfejsu oraz zezwolić mu, aby zapewnił – jako interfejs bezpiecznej wymiany danych z dostawcami świadczącymi usługi dostępu do informacji o rachunku oraz dostawcami świadczącymi usługi inicjowania płatności – interfejs, który umożliwia użytkownikom płatności dostęp do rachunków płatniczych online, albo – w stosownych przypadkach – aby w ogóle nie posiadał żadnego interfejsu bezpiecznej wymiany danych.***Kryteria te opierają się na ograniczonym wykorzystaniu lub wartości produktów rachunku płatniczego, co skutkowałoby automatycznym zwolnieniem dostawcy usług płatniczych prowadzącego rachunek na podstawie niniejszego artykułu bez konieczności indywidualnego występowania do właściwych organów z wnioskiem o takie zwolnienie.***

Or. en

Poprawka 311
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – ustęp 2 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
EBA opracowuje projekty regulacyjnych standardów technicznych określające kryteria, na podstawie których – zgodnie z ust. 1 – dostawcę usług płatniczych prowadzącego rachunek można zwolnić z obowiązku wdrożenia ***specjalnego*** interfejsu oraz zezwolić mu, aby zapewnił – jako interfejs bezpiecznej wymiany danych z dostawcami świadczącymi usługi dostępu do informacji o rachunku oraz dostawcami świadczącymi usługi inicjowania płatności – interfejs, który umożliwia użytkownikom płatności dostęp do rachunków płatniczych online, albo – w stosownych przypadkach – aby w ogóle nie posiadał żadnego interfejsu bezpiecznej wymiany danych.	EBA opracowuje projekty regulacyjnych standardów technicznych określające kryteria, na podstawie których – zgodnie z ust. 1 – dostawcę usług płatniczych prowadzącego rachunek można zwolnić z obowiązku wdrożenia interfejsu oraz zezwolić mu, aby zapewnił – jako interfejs bezpiecznej wymiany danych z dostawcami świadczącymi usługi dostępu do informacji o rachunku oraz dostawcami świadczącymi usługi inicjowania płatności – interfejs, który umożliwia użytkownikom płatności dostęp do rachunków płatniczych online, albo – w stosownych przypadkach – aby w ogóle nie posiadał żadnego interfejsu bezpiecznej wymiany danych.

Or. en

Poprawka 312
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Na potrzeby lit. b), jeśli niektóre lub wszystkie informacje, o których mowa w tym przepisie, są niedostępne bezzwłocznie po otrzymaniu zlecenia płatniczego, dostawca usług płatniczych prowadzący rachunek udostępnia dostawcy świadczącemu usługę inicjowania płatności wszelkie informacje dotyczące wykonania transakcji płatniczej niezwłocznie po tym, jak informacje te staną się dostępne dla dostawcy usług płatniczych prowadzącego rachunek.	Na potrzeby lit. b), jeśli niektóre lub wszystkie informacje, o których mowa w tym przepisie, są niedostępne bezzwłocznie po otrzymaniu zlecenia płatniczego, dostawca usług płatniczych prowadzący rachunek udostępnia dostawcy świadczącemu usługę inicjowania płatności wszelkie informacje***, w tym między innymi wszelkie aktualizacje statusu płatności,*** dotyczące wykonania transakcji płatniczej niezwłocznie po tym, jak informacje te staną się dostępne dla dostawcy usług płatniczych prowadzącego rachunek.

Or. en

Poprawka 313
Eugen Jurzyca

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Na potrzeby lit. b), jeśli niektóre lub wszystkie informacje, o których mowa w tym przepisie, są niedostępne bezzwłocznie po otrzymaniu zlecenia płatniczego, dostawca usług płatniczych prowadzący rachunek udostępnia dostawcy świadczącemu usługę inicjowania płatności wszelkie informacje dotyczące wykonania transakcji płatniczej niezwłocznie po tym, jak informacje te staną się dostępne dla dostawcy usług płatniczych prowadzącego rachunek.	Na potrzeby lit. b), jeśli niektóre lub wszystkie informacje, o których mowa w tym przepisie, są niedostępne bezzwłocznie po otrzymaniu zlecenia płatniczego, dostawca usług płatniczych prowadzący rachunek udostępnia dostawcy świadczącemu usługę inicjowania płatności wszelkie informacje***, w tym wszelkie aktualizacje statusu płatności,*** dotyczące wykonania transakcji płatniczej niezwłocznie po tym, jak informacje te staną się dostępne dla dostawcy usług płatniczych prowadzącego rachunek.

Or. en

Poprawka 314
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 43 – ustęp 2 – podpunkt v a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(va) daty, w których uzyskano dostęp do danych, oraz kategorie danych, które zostały przy tym pobrane.

Or. en

Poprawka 315
Lídia Pereira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 43 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) umożliwia użytkownikowi usług płatniczych przywrócenie wszelkiego wycofanego dostępu do danych;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 316
Eugen Jurzyca

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 43 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) umożliwia użytkownikowi usług płatniczych przywrócenie wszelkiego wycofanego dostępu do danych;	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Przywrócenie wycofanych uprawnień w panelach nawigacyjnych może stanowić wyzwanie techniczne i prawne w przypadku zmiany warunków świadczenia usług.

Poprawka 317
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 43 – ustęp 2 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) umożliwia użytkownikom usług płatniczych rezygnację z udostępniania danych stronom trzecim w sposób ogólny w odniesieniu do wszystkich obecnych i przyszłych wniosków o zezwolenie na dostęp do danych;

Or. en

Poprawka 318
Eugen Jurzyca

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 43 – ustęp 2 – litera d a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	da) musi być spójny z panelami do zarządzania określonymi w rozporządzeniu w sprawie ram dotyczących dostępu do danych finansowych (FIDA) i umożliwiać posiadaczom danych zarządzanie zezwoleniami dostępu do danych wynikającymi zarówno z FIDA, jak i z niniejszego rozporządzenia za pośrednictwem jednego panelu do zarządzania.

Or. en

Poprawka 319
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 43 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. EUNB opracowuje projekt regulacyjnych standardów technicznych w celu sporządzenia znormalizowanego wykazu kategorii danych, o których mowa w ust. 2 lit. a), tak aby dane te były łatwo zrozumiałe dla konsumentów.
	EUNB przedstawia Komisji regulacyjne standardy techniczne, o których mowa w akapicie pierwszym, do dnia [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę przypadającą rok po dacie wejścia w życie niniejszego rozporządzenia]. Komisja jest uprawniona do przyjęcia regulacyjnych standardów technicznych, o których mowa w akapicie pierwszym, zgodnie z art. 10–

14 rozporządzenia (UE) nr 1093/2010.

Or. en

Poprawka 320
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 43 – ustęp 2 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2b. W przypadku gdy użytkownik usług płatniczych, zgodnie z ust. 2 lit. b), podejmie decyzję o wycofaniu dostępu do danych, dany dostawca świadczący usługę dostępu do informacji o rachunku lub dostawca świadczący usługę inicjowania płatności nie może już wycofywać danych i usuwa wszystkie dane otrzymane na podstawie zezwolenia na dostęp do danych udzielonego przez użytkownika usług płatniczych.

Or. en

Poprawka 321
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 43 – ustęp 4 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Dostawca usług płatniczych prowadzący rachunek oraz dostawca świadczący usługę dostępu do informacji o rachunku lub dostawca świadczący usługę inicjowania płatności, któremu udzielono zezwolenia, współpracują ze sobą w celu udostępniania informacji użytkownikowi usług płatniczych za pośrednictwem panelu w czasie rzeczywistym. Do celów ust. 2 ***lit. a), b), c) i e)***:	4. Dostawca usług płatniczych prowadzący rachunek oraz dostawca świadczący usługę dostępu do informacji o rachunku lub dostawca świadczący usługę inicjowania płatności, któremu udzielono zezwolenia, współpracują ze sobą w celu udostępniania informacji użytkownikowi usług płatniczych za pośrednictwem panelu w czasie rzeczywistym. Do celów ust. 2:

Or. en

Uzasadnienie

Nie ma lit. e), dlatego należy odnieść się do całego ust. 2.

Poprawka 322
Markus Ferber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 43 – ustęp 4 – litera b – podpunkt i

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(i) celu zezwolenia udzielonego przez użytkownika usług płatniczych;	(i) celu zezwolenia udzielonego przez użytkownika usług płatniczych ***w sposób jasny i zrozumiały dla użytkownika***;

Or. en

Poprawka 323
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Dostawca usług płatniczych prowadzący rachunek zapewnia, aby jego specjalny interfejs nie stwarzał przeszkód w świadczeniu usług inicjowania płatności oraz usług dostępu do informacji o rachunku.	Dostawca usług płatniczych prowadzący rachunek zapewnia, aby jego specjalny interfejs nie stwarzał przeszkód w świadczeniu usług inicjowania płatności oraz usług dostępu do informacji o rachunku ***oraz zapewniał konsumentom prostą i bezproblemową obsługę***.

Or. en

Poprawka 324
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – ustęp 1 – akapit 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Niedozwolone przeszkody obejmują:	Niedozwolone przeszkody obejmują ***między innymi***:

Or. en

Poprawka 325
Lídia Pereira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – ustęp 1 – akapit 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Niedozwolone przeszkody obejmują:	Niedozwolone przeszkody obejmują ***między innymi***:

Or. en

Poprawka 326
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – ustęp 1 – akapit 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) uniemożliwianie dostawcom świadczącym usługę inicjowania płatności lub dostawcom świadczącym usługę dostępu do informacji o rachunku korzystania z danych uwierzytelniających wydanych przez dostawców usług płatniczych prowadzących rachunek ich użytkownikom usług płatniczych;	a) uniemożliwianie dostawcom świadczącym usługę inicjowania płatności lub dostawcom świadczącym usługę dostępu do informacji o rachunku korzystania z ***indywidualnych*** danych uwierzytelniających wydanych przez dostawców usług płatniczych prowadzących rachunek ich użytkownikom usług płatniczych;

Or. en

Poprawka 327
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – ustęp 1 – akapit 2 – litera j

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
j) narzucanie podejścia „przekierowania” lub „uniezależnienia” w odniesieniu do informacji o rachunku lub inicjowania płatności, jeżeli w uwierzytelnianiu użytkownika usług płatniczych u dostawcy usług płatniczych prowadzącego rachunek dodano dodatkowe etapy lub nałożono na użytkownika wymóg dodatkowych działań w porównaniu z równorzędną procedurą uwierzytelniania oferowaną użytkownikowi usług płatniczych posiadającemu bezpośredni dostęp do rachunku płatniczego lub inicjującemu płatność z dostawcą usług płatniczych prowadzącym rachunek;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 328
Lídia Pereira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – ustęp 1 – akapit 2 – litera j

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
j) narzucanie podejścia „przekierowania” lub „uniezależnienia” w odniesieniu do informacji o rachunku lub inicjowania płatności***, jeżeli w uwierzytelnianiu*** użytkownika usług płatniczych ***u dostawcy usług płatniczych prowadzącego rachunek dodano dodatkowe etapy*** lub ***nałożono na użytkownika wymóg dodatkowych*** działań w porównaniu z równorzędną procedurą uwierzytelniania oferowaną użytkownikowi usług płatniczych posiadającemu bezpośredni dostęp do rachunku płatniczego lub inicjującemu	j) narzucanie podejścia „przekierowania” lub „uniezależnienia” w odniesieniu do informacji o rachunku lub inicjowania płatności ***w celu uwierzytelnienia*** użytkownika usług płatniczych***, jak również narzucanie dodatkowych etapów*** lub ***koniecznych działań*** w porównaniu z równorzędną procedurą uwierzytelniania oferowaną użytkownikowi usług płatniczych posiadającemu bezpośredni dostęp do rachunku płatniczego lub inicjującemu płatność z dostawcą usług płatniczych

płatność z dostawcą usług płatniczych prowadzącym rachunek;	prowadzącym rachunek;

Or. en

Poprawka 329
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – ustęp 1 – akapit 2 – litera k

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
k) nakładanie wymogu automatycznego przekierowania użytkownika – na etapie uwierzytelniania – do adresu strony internetowej dostawcy usług płatniczych prowadzącego rachunek, gdy jest to jedyna metoda uwierzytelniania dokonywanego przez użytkownika usług płatniczych, którą wspiera dostawca usług płatniczych prowadzący rachunek;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 330
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – ustęp 1 – akapit 2 – litera k

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
k) nakładanie wymogu automatycznego przekierowania użytkownika ***– na etapie uwierzytelniania*** **–** do ***adresu strony internetowej*** dostawcy usług płatniczych prowadzącego rachunek, gdy jest to jedyna metoda uwierzytelniania dokonywanego przez użytkownika usług płatniczych, którą wspiera dostawca usług płatniczych prowadzący rachunek;	k) nakładanie wymogu automatycznego przekierowania użytkownika do ***uwierzytelnienia*** dostawcy usług płatniczych prowadzącego rachunek, gdy jest to jedyna metoda uwierzytelniania dokonywanego przez użytkownika usług płatniczych, którą wspiera dostawca usług płatniczych prowadzący rachunek;

Or. en

Poprawka 331
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – ustęp 1 – akapit 2 – litera l a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	la) ograniczenie dostawcy usług inicjowania płatności inicjowania płatności z użyciem unikalnych identyfikatorów, które stanowią elementy pośredniczące dla rachunków płatniczych, takich jak numery telefonów komórkowych, w tym gdy takie identyfikatory są w inny sposób udostępniane płatnikom wyłącznie przez dostawców usług płatniczych prowadzących rachunek w ramach specjalnego kanału lub systemu, takiego jak aplikacja na telefon komórkowy.

Or. en

Poprawka 332
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Środki i instrumenty stosowane przez dostawców usług płatniczych prowadzących rachunek w odpowiedzi na podejrzenie oszustwa lub w celu zapewnienia zgodności z rozporządzeniem (UE) 2016/679 [ogólne rozporządzenie o ochronie danych] nie stanowią niedozwolonych przeszkód.

Or. en

Poprawka 333
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. W odniesieniu do działalności obejmującej usługi inicjowania płatności oraz usługi dostępu do informacji o rachunku nazwisko i imię/nazwa oraz numer rachunku właściciela rachunku nie stanowią szczególnie chronionych danych dotyczących płatności.	2. W odniesieniu do działalności obejmującej usługi inicjowania płatności oraz usługi dostępu do informacji o rachunku nazwisko i imię/nazwa oraz numer rachunku ***lub inny identyfikator*** właściciela rachunku nie stanowią szczególnie chronionych danych dotyczących płatności.

Or. en

Poprawka 334
Lídia Pereira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 45 – ustęp 2 – akapit 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) rejestrują dane, do których dostęp uzyskano za pośrednictwem interfejsu prowadzonego przez dostawcę usług płatniczych prowadzącego rachunek na potrzeby swoich użytkowników usług płatniczych, i na wniosek bez zbędnej zwłoki przedstawiają pliki rejestrów właściwemu organowi. ***Rejestry usuwa się po 3 latach od ich utworzenia. Rejestry można przechowywać dłużej niż przez wskazany okres zatrzymywania, jeśli są one wymagane do celów procedur monitorowania będących już w toku.***	d) rejestrują dane, do których dostęp uzyskano za pośrednictwem interfejsu prowadzonego przez dostawcę usług płatniczych prowadzącego rachunek na potrzeby swoich użytkowników usług płatniczych, i na wniosek bez zbędnej zwłoki przedstawiają pliki rejestrów właściwemu organowi.

Or. en

Poprawka 335
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 45 – ustęp 2 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Na potrzeby lit. d) rejestry usuwa się po 3 latach od ich utworzenia. Rejestry można przechowywać dłużej niż przez wskazany okres zatrzymywania, jeśli są one wymagane do celów procedur monitorowania będących już w toku.	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Ta część tekstu ma takie samo znaczenie jak drugie i trzecie zdanie w art. 45 ust. 2 lit. d).

Poprawka 336
Lídia Pereira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 45 – ustęp 2 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Na potrzeby lit. d) rejestry usuwa się po 3 latach od ich utworzenia. Rejestry można przechowywać dłużej niż przez wskazany okres zatrzymywania, jeśli są one wymagane do celów procedur monitorowania będących już w toku.	Na potrzeby lit. d) rejestry usuwa się po 3 latach od ich utworzenia. Rejestry można przechowywać dłużej niż przez wskazany okres zatrzymywania, jeśli są one wymagane do celów procedur monitorowania będących już w toku***, ale tylko tak długo, jak jest to absolutnie konieczne do wykonania takich procedur***.

Or. en

Poprawka 337
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 46 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) zapewniają, by indywidualne dane uwierzytelniające użytkownika usług płatniczych nie były – z wyjątkiem płatnika i wydawcy takich indywidualnych danych uwierzytelniających – dostępne dla innych stron oraz by były przekazywane przez dostawcę świadczącego usługę inicjowania płatności za pośrednictwem bezpiecznych i wydajnych kanałów;	d) zapewniają, by indywidualne dane uwierzytelniające użytkownika usług płatniczych nie były – z wyjątkiem płatnika i wydawcy takich indywidualnych danych uwierzytelniających – dostępne dla innych stron***, w tym dla samych dostawców świadczących usługę inicjowania płatności,*** oraz by były przekazywane przez dostawcę świadczącego usługę inicjowania płatności za pośrednictwem bezpiecznych i wydajnych kanałów;

Or. en

Poprawka 338
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 46 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) nie przechowują szczególnie chronionych danych dotyczących płatności użytkownika usług płatniczych;	a) ***nie wykorzystują i*** nie przechowują szczególnie chronionych danych dotyczących płatności użytkownika usług płatniczych ***ani nie uzyskują do nich dostępu***;

Or. en

Poprawka 339
Claude Gruffat

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) zapewnia, by indywidualne dane uwierzytelniające użytkownika usług płatniczych nie były dostępne dla innych stron – z wyjątkiem użytkownika i	b) zapewnia, by indywidualne dane uwierzytelniające użytkownika usług płatniczych nie były dostępne dla innych stron***, w tym dla samego dostawcy***

wydawcy indywidualnych danych uwierzytelniających – oraz by w przypadku gdy są one przekazywane przez dostawcę świadczącego usługę dostępu do informacji o rachunku, odbywało się to za pośrednictwem bezpiecznych i wydajnych kanałów;	***świadczącego usługę dostępu do informacji o rachunku*** – z wyjątkiem użytkownika i wydawcy indywidualnych danych uwierzytelniających – oraz by w przypadku gdy są one przekazywane przez dostawcę świadczącego usługę dostępu do informacji o rachunku, odbywało się to za pośrednictwem bezpiecznych i wydajnych kanałów;

Or. en

Poprawka 340
Lídia Pereira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 48 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Właściwe organy zapewniają, aby dostawcy usług płatniczych prowadzący rachunek stale przestrzegali swoich obowiązków związanych ze specjalnym interfejsem, o którym mowa w art. 35 ust. 1, oraz aby wszelkie zidentyfikowane niedozwolone przeszkody, które wymieniono w art. 44, były niezwłocznie usuwane przez właściwego dostawcę usług płatniczych prowadzącego rachunek. Jeżeli zidentyfikowano taką niezgodność specjalnego interfejsu z niniejszym rozporządzeniem lub takie przeszkody, w tym na podstawie informacji przekazanych przez dostawców świadczących usługę inicjowania płatności oraz dostawców świadczących usługę dostępu do informacji o rachunku, właściwe organy ***niezwłocznie*** wprowadzają niezbędne środki egzekwowania prawa oraz nakładają wszelkie odpowiednie sankcje lub, w stosownych przypadkach, przyznają prawa dostępu zgodnie z art. 38 ust. 4.	1. Właściwe organy zapewniają, aby dostawcy usług płatniczych prowadzący rachunek stale przestrzegali swoich obowiązków związanych ze specjalnym interfejsem, o którym mowa w art. 35 ust. 1, oraz aby wszelkie zidentyfikowane niedozwolone przeszkody, które wymieniono w art. 44, były niezwłocznie usuwane przez właściwego dostawcę usług płatniczych prowadzącego rachunek. Jeżeli zidentyfikowano taką niezgodność specjalnego interfejsu z niniejszym rozporządzeniem lub takie przeszkody, w tym na podstawie informacji przekazanych przez dostawców świadczących usługę inicjowania płatności oraz dostawców świadczących usługę dostępu do informacji o rachunku, właściwe organy wprowadzają ***bez zbędnej zwłoki*** niezbędne ***i adekwatne*** środki egzekwowania prawa oraz nakładają wszelkie odpowiednie ***i proporcjonalne*** sankcje lub, w stosownych ***i należycie uzasadnionych*** przypadkach, przyznają prawa dostępu zgodnie z art. 38 ust. 4.

Or. en